

ASTELEHENeko Goienkaria

2010eko urriaren 4a > Astelehena > VI. urtea > 270. zenbakia > 1,10 euro



www.goiena.net TOKIKOM

TOKIKOM

"Egunero buruari galdetu behar diogu zer nahi dugun, gure beharrak asetzeko"

Silvia Camio

Psikologoa > 08



G2a

**Frantziskoarren
liburuak, oso
merke salgai > 29**

POLITIKA
**Hiru atxilotu, terrorismoari
gorazarrea egotzita > 06**

ARRASATE
**2010-2011ko zergak ez izoztea
eskatuko du Udaleko Ogasunak > 14**

OÑATI
**Atzeko kalea oinezkoentzat
egokituko dute 2011n ≥ 18**



HERRI EGUNA Oñatiko San Migeletako egun handienetako bat da herria tradizioz janzten duena.

LOGEMENT ADAMERBAL



MARITXU KAIOL Dotoretasuna eta parranda ederto uztartzen duen jaia

AURKIBIDEA

Debagojena > 03-07

Elkarrizketa > 08

Iritzia > 10

Herriak > 11-20

Kirola > 21-27

Kultura > 30-31

Sailkatuak > 32-33

Telebista-Irratia > 3

Berri-zakua > 35-36



Atera etekina txartelari!

Abantailaz betetako kluba!



Abantailak

- Goienkaria astelehenetan eta ostiraletan etxeko postontzian jasotzea
- Goienak antolatutako ekitaldi eta ikastaroetan prezio berezia
- Goienak kaleratzen dituen produktuetan prezio berezia: DVD kopiak, CDak, kamisetak, Goienkaria-ko Sailkatuak, eskelak, ekitalditarako sarrerak... eta orain, opari eta deskontu paregabeak lortu ditugu zuretzat

Eta gainera, Goiena Klubeko zozketetan parte hartzeko aukera izango duzu.

Deskontu bereziak



BERGARA (Bazkidearentzat eta lagunarentzat)

- Laser depilazioa: hanka osoa + izterrondoa
- -%15 + opari besapekoak (axilik).
- -%20 elikagai-intolerantzia proban.
- -%10 mikropigmentazioa: begietan, ezpainenetan edo bekainetan.
- -%10 fototerapia bidezko aknarentzako tratamenduan.



ARRASATE/AZPEITIA/ELGOIBAR/IRUN/TOLOSA

- -%15 konponketetan, ez bada prezio itxi edo promozioa.
- -%25 saltzen ditugun pneumatikoetan, urte osoan.
- Ordezkapeneko autoa 20 euro.
- Erosketetaren momentuan, goian aipatutako deskontua baino handiago badago, bezeroari deskontu handiena eskainiko diogu.



ARRASATE/OÑATI

- Sukalde osoa erosita, etxetresna elektriko bat opari.



BERGARA/ARRASATE

- -%5 pakete konbinatuetan 600 eurotik gorako erosketagatik (eskaintza berezietan izan ezik).



ESTACIÓN DE SERVICIO ARRASATE (MECA)

- #### ARRASATE
- -%2 gasolindegian erregaietan erosita.
 - -%2 dendako produktuetan.



ARRASATE /OÑATI (18 urtetik gorakoentzako bazkideentzat)

- -%15 ingeleseko eta euskarako ikastaroetan, SISTEMA KOMBINA-TUAN. ikasturte osoan.
- -%15 aurrez aurreko eskoletan.



ARETXABAleta

- -%15 zerbitzu guztietan.

CLINICA DENTAL BERGARA

- #### CLINICA DENTAL BERGARA
- #### BERGARA (Bazkidearentzat eta familiako batentzat)
- -%10 zerbitzu guztietan
 - -%15 inplanteetan.
 - 120 eurotik gorako tratamenduetan garbiketa doan.

TXURI-URDIN Donostia

DONOSTIA

- Bi erozi eta bat ordaindu ostiraletan, ez bada jaiegun, jaieguna bezpera, zubia edo oporraldia.
- -%20 larunbatetan eta igandeetan, ez bada zubia edo oporraldia.
- -%10 zubi eta oporraldietan.



DONOSTIA

- Bi erozi bat ordaindu (sarrera garestiena ordainduko da).



BERGARA

- -%15 inskripzioa ordaintzean.



DONOSTIA

- Bi erozi eta bat ordaindu (sarrera garestiena ordainduko da).

Enpresendako: Zure enpresa Goiena Klubean eskaini nahi baduzu jarri gurekin harremanetan.

Telefona: 943 25 05 05 | Posta-e: kluba@goienna.com

KIROLA > BAILARAKO UDALETAKO ESKAITZA

Sasoian egoteko gimnasia eta aerobika baino askoz gehiago

BILAKAERA Asko aldatu da azken urteotan Debagoieneko kirodegietako eskaintza; hiruzpalau jarduera izatetik, Bergaran, esaterako, 41 dituzte auren

ARETO BIZIKLETA Erabiltzaileek gehien eskatzen duten jarduera areto bizikleta edo spinning delakoa da; pilatesak ere oso harrera ona du

HERRITARRAK, GAKOA Kirol eskaintza gertatu aurretik, herritarren iritzia jasotzen dute kirol zerbitzuek; bestelako udal zerbitzuetara ere jotzen dute

MIRIAN BITERI > BERGARA

Kirol eskaintza gero eta aberatsagoa da gure herrieta. Hasiera batean, sasoian egoteko gimnasia, aerobika eta halako bizpahiru jarduera eskaintzen baziren ere, gaur egun denetarik praktikatzeko aukera dago. Horren harira, Arrasateko teknikari Iratxe Aranburuk aipatu du Arrasaten jarduera leunak, biziak, uretakoak, dantzagariak eta material ezberdinak erabiltzen dituen kirol jarduerak daudela; uretakoak kontuan izan barik, 18 mota eskaintzen dituzte egin.

Bergaran kopuru hori, lehorretan, 41 jardueratara igotzen da. Hango teknikari Unai Asurmendik azaldu digu hiru multzotan banatuta dutela eskaintza: batetik, umeei begirakoa da; igeriketarekin lotutakoak dira erakargarriak. Asurmendiren arabera: "2006a ezkerro garatzen joan gara arlo hori; 100 bat umerekin hasi ginien eta aurten 250 ditugu matrikulatuta, 4 eta 12 urte bitartekoak". Bestetik, jarduera generiko-en atala dago; hala nola areto bizikleta, pilatesa, aquarobika, hirugarren adinekoendako gimnasia eta sasoian egoteko gimnasia. "Horiek dira beti eman ditugunak, eta ematen jarraituko dugu", dio.

FUNKY GAZTEN, PLAZAK FALTAN

Hirugarrenik, gizarte sektore jakinei zuzendutakoak daude; esaterako, down sindromea edo bestelako arazoak dituztenenda-ko igeriketa egokitua edo fibromialgia dutenendako igeriketa. Goazen/musikalaren harira, bestalde, neska gazteendako Funky Gazte ikastaroa dago aurten lehen aldiz. Harrera ezin hobea izan du, itxaron zerrenda dago-eta.

Azken horrek erakusten du, beste hainbat arlotan bezala, modak zerikusi zuzena duela kirol jardueretan ere. Aranbururen esanetan, gizarteari egokitzen saiatzen dira eskaintza zehazte-rakoan. Asurmendiren arabera: "Moda aprobetxatzen dugu kolektibo zehatzetako jendea poltsiko-an sartzeko. Aurten funkarekin egin dugun moduan, orain dela bi urte batukarekin egin genuen. Ikastaroari batuka izena jarrita, itxaron zerrenda izan genuen".

Horren harira, teknikariek jakinarazi digute eskaintza osatu aurretik herritarrekin harremanta-ten egoten direla. Aranburuk hauxe dio: "Tanteatu egiten dugu

herriarrek gustuko duten edo ez, eta, horren arabera, jarduera bat txertatu edo eskaintzatik kentzen dugu". Asurmendiren esanetan: "Dantza latindarrak jarri aurretik, esaterako, erretiratuengana joan ginene. Gizarte eta Gazteria zerbizuetara ere jotzen dugu".

ARETXABALETAN, POZIK
Bestalde, kirol eskaintzak Aretxa-balaten izan duen bilakaerari ere erreparatu behar zaio. Jakina denez, gaur egun kirolegi barik daude han, eta horrek era-gin zuzena izan du eskaintzan. Hango teknikari Asier Muxikak, dena dela, nabarmendu du pozik dagoela Zainduz gimnasioak izan duen harrerarekin. Haren esanetan, "logikoa denez izenemate kopurua %15-20 jaitsi da. Baino, egoera prekarioan egonda ere, jai-tsiera ez da horrenbestekoa izan eta, hortaz, oso balorazio positi-

boa egiten dugu".

SPINNINGA, ARRAKASTATSUENA
Jarduera arrakastatsuenei dago-kiez, bat datozi Debagoieneko teknikariak. Gaur egun, spinninga edo areto bizikleta egin

nahi dute debagoiendarrek. Bergaran, aurten eskaini diren 1.200 plazetatik 220 inguru jarduera horretakoak dira; eta beste 250 igeriketa eskolakoak dira. Arrasaten, horrez gain, pilatesak ere oso harrera ona du; eta Aretxabaletan, multifitnessak. Elgetan, bestalde, karatean ume askok dute izena emanda.

25 ETA 45 URTE ARTEKO NESKAK

Erabiltzailearen profila ere nahiko antzekoa da Debagoiene-ko herrieta. Asurmendik eta Muxikak diote lehorreko jardueretan neska dela izena ematen duena; 25 eta 45 urte bitar-teko, hain justu. Asurmendiren esanetan, "astean bitan jardue-ra jakin bat praktikatzeaz gain, normalean, hirugarren egun baten joaten da Agorrosinera, igerilekura edo gimnasiora". Aranburuk, dena dela, gainera-



Askotariko kirol jarduerak egin daitezke gaur egun; irudian, Arrasateko Musakolako multifitness aretoa.

JOSETXO ARANTZABAL

DATUAK

1.100

IZENEMATE

Umeen igeriketa eskolak kontuan izan barik, Bergarako Kirol Zerbitzuak 41 ikastaro eskaini ditu; 1.200 plazetatik 1.100 bete dira.

ESANAK

"Astean bitan jarduera jakin bat praktikatzeaz gain, hirugarren egun baten ere joaten da jendea Agorrosinera"

Unai Asurmendi > Kirol teknikaria

Erabiltzaile kopurua iaz

Bergara	850
Oñati	750
Arrasate	600
Aretxabaleta	340
Antzuola	140
Eskoriatza	90
Elgeta	80
Aramaio	45
Leintz Gatzaga	-
GUZTIRA	2.895

ITURRIA: DEBAGOIENEKO UDALAK

ETXEBIZITZA > BABES OFIZIALEKO ETXEAK

Kezkak zenbait jaberentzako artean, lurzorua erosteko eskaintzaren aurrean

Eusko Jaurlaritzak azaroaren 15era arte du irekita epea babestutako etxeen jabeek lurzorua erosi eta jabetza osoa eskuratzeko eskaria egin dezaten

JULEN IRIONDO > ARRASATE
Hainbat debagoiendarrak hasia da babes ofizialeko etxebizitzaren jabetza osoa eskuratzeko baldintzen gaineko informazioa batu eta aztertzen. Jaurlaritzak irailaren 15ean ireki zuen epea, 2003 urtea baino lehen erositako babestutako etxebizitza azalera eskubidean duten jabeek lurzoruaren jabetza ere eskuratu dezaten –hala nahi dutenek–, eta bi hilabete eman zituen eskaria egiteko –azaroaren 15era bitartean–. Lurzorua erosita, titularrek ez lukete etxebizitza galduko azalera eskubideko etxebizitzentzat jarritako 75 urteko epea igarotakoan.

Oñatiako Bidebarrieta kaleko, Bergarako Artzamendi eta

Eskusarteko eta Eskoriatzako Intxaurtxueta auzoko zenbait bizilagun eragiten die eskaintzak. Bizilagunak ari dira jasotzen aukera honen berri ematen duen gutuna. Horrela baiezta

ESANAK

**"Bestela zer egin
beharr zuten, 75 urte
pasatutakoan jendea
beren etxeetatik
bidali? Badugu asmoa
sailburuarekin hitz
egiteko"**

dio *Goiena-ri* Bergarako Artzamendi kaleko bizilagun batek. Bizilagun honek esandakoek, gainera, agerian uzten dituzte jabeek izan ditzaketen zenbait zalan-tza eta kezka.

Jaso duten gutunean jakinari diete zenbat ordaindu behariko luketen lurzoruaren jabe egiteko. Euren kasuan 12.000 euro omen dira: "1994an etxea erosi genuenean bilera izan genuen. Etxebizitza saileko orduko arduradunekin, eta esan ziguten hogeitaren buruan-edo izango genuela etxearen behin-betiko jabe egiteko modua, kopuru txiki bat ordainduta. Baina 12.000 euro diru asko da". Gainera, lurzoruan salerosketa gauzatu ezkerro,

etxebizitzak behin betiko hartuko luke babestutako izaera, eta jabeek merkatu librea jartzeko aukerarik gabe jarraituko luke-te: "Bestela zer egin beharr zuten, 75 urte pasatutakoan jendea etxeetatik bidali?", galdegitzen du bizilagun honek, eta gaineratu badu-tela asmoa. Etxebizitza sailbu-ruarekin harremanetan jartzeko.

DATUA

**12
MILA EURO**

Bergarako Artzamendi auzoko bizilagun batek *Goiena-ri* adierazi dio 12.000 euroko kopurua ezarri diola Jaurlaritzak babes ofizialeko bere etxearen lurzorua eskuratzeko; gehiegizko kopurua deritzo.

EKONOMIA > DEBAGOIENEKO HILTEGIA

Zubillagan elkartea publikoa sortzearen alde jarri dira Aldundiak eta Udalak

Hiltegiaren alde egingo du Aldundiak; azken egunetako gaiak ulertuak argitu eta ados jarri da Udalekin

JOKIN BEREZIARTUA > OÑATI
Zubillagako hiltegian Debagoieneko Udalek –guztiak Elgeta ezik– kudeatuko duten elkartea publikoa aurrera egingo du, azken orduko gaiak ulertuen ostean. Azken arazoak hala azaldu ditu Pedro Iturbe Antzuolako alkate eta Mankomunitateko Hiltegiaren Batzordeko presidenteak: "Irailaren 17an Rafa Uribarrenen gutun bat jaso genuen Udaletan Oñatiako hiltegiaren gainean erabakirik ez hartzeko. Gutun hori bidaltzeko aitzakia Gipuzkoako hiltegien artean mahai komun baten sorrera izan zen".

GAIZKIULERTUA ARGITZEN
Rafael Uribarren Landa Ingurunearen Garapenerako diputatu eta Arrasateko EAJko zinego-



Arazoak arazo, Zubillagako hiltegia kudeatuko duen elkarre publiko bat sortzea prozesua aurrera doa.

ko hiltegiaren alde egingo due-la. Bestalde, Debagoieneko Udalek konpromisoa hartuko dute Gipuzkoako hiltegiaren mahaian lanean jarraitzeko.

PSE-EE, LEHEN GUTUNAREN AURKA
Eskoriatzako alderdi sozialistako zinegotzi Iñaki Pierruguesek ere Uribarrenen lehen gutuna kritikatu du. Pierruguesen hitzean, Uribarren Oñatiako hiltegiaren kudeaketaz arduratuko den elkarre publikoa martxan jarritza "oztopatzan" ari da, "aitortu ezin diren" arrazoiengatik.

Zubillagarako dauden egitasmoak aurrera eramanda, hiltegia gertuago egongo da Gipuzkoan eta Hego Euskal Herri osoan haragiaren sektoreak eutsi beharreko erronkei eusteko. Izan ere, bai sektorea, bai agintariak bat datoz arloak berregituraketa bat behar duela. Une honetan, EAEn eredu desberdin askotako hiltegiak daude, bai kudeaketa aldetik, bai juridikoki; eta, Euskadik gero eta ganadu-esplotazio txikiagoak ego-teak berrantolaketa batera behartzen du. Oñatiako hiltegiak, behintzat, emango du urrats hori.

tzaren gutunak "asko" harritu zutela onartu du Iturbek: "Bilera bat egin genuen Uribarrenekin eta adostasun batera heldu gin. Hala, adierazi zuenez, gutun bat bidaliko dute Udal guztietara gaiz-

ki-ulertuaren berri eman eta egindako akatsa onartzeko".

Izan ere, Iturbek jakinarazi duenez, Aldundia Oñatiako hiltegiaren elkarre publikoa eratzearren alde dago, Zubillagako hiltegia aburuz, "badirudi" EAJk Oñati-

bultzatzeko beharra ikusten du. Iturberen ustez, erabaki horrekin saihestuko du bere taldeko zenbait zinegotzi atzera botatzea. Izan ere, Antzuolako alkatearen aburuz, "badirudi" EAJk Oñati-

> ATXILOKETAK
**Hiru lagun atxilotu
zituzten Oñatin droga
trafikoa egotzita**

Domeka goizaldean Ertzaintzak 18 eta 42 urte bitarteko sei pertsona atxilotu zituen Oñatin jaietan droga atzemateko operazio baten barruan.

Ustezko trafikatzaileak bi autotan harrapatu zituzten eta horiek arakatu ostein Ertzaintzak 200 gramo haxix eta ustez lapurtutakoak diren sakeneko telefonoak atzman zituen.

Sei atxilotuak Bergarako ertzain-etzera eraman zituztelak jakinarazi dute.

> EGURALDIA
**Gaurko Iuzatu dute
haizeteen gaineiko
alerta horia**

Eusko Jaurlaritzako Barne Sailak gaur, astelehena, arte Iuzatu du haizeteen gaineiko alerta horia.

Hasiera batean Barne Sailak atzorako, domeka, haizekolpe handiak iragarri zituen: hain zuen ere, 110 kilometro ordukoak.

Hortaz, gaurko ere zabalduta dute alerta; eta haizeak 100 kilometro ordukoko abiadura har dezakeela diote.

KIBUC GURE AMETSA ALTZARIAK ETA OSAGARRIAK

SUKALDE ETA BAINUETAN ESKAITZA BEREZIA BEZEROAREN NEURRI ETA BEHARRETARA EGOKITUTAKO AURREKONTUAK EGITEN DITUGU.

- BARNEALDEAK DISEINATU ETA ZAHARBERRITZEN DITUGU.
- URTE ASKOTAKO ESPERIENTZIA DUGUN LANGILE PROFESIONALAK GARA.
- ETXEAN EDOZEIN ERATAKO BERRIKUNTZAK EGITEARI BURUZKO AHOLKUAK EMATEN DITUGU.



KIBUC
altzari eta osagarriak

Azkenean gure etxeen

gureametsa@kibuc.com
Landeta Hiribidea, 1 - 20730 Azpeitia
Tel.: 943 15 16 81

KIBUC Gure Ametsa
altzari eta osagarriak

www.kibuc.com

Abantailaz betetako kluba!

IRALEKO IRABAZLEAK

Telefona: 943 25 05 05
e-posta: kluba@goiena.com
Kuota: 45 euro

LIBURU SORTA BAT
Pamiela etxearen liburu sorta

PAMIELA

ARRIKRUTZERAKO BI SARRERA
Arrikrutz kobak ikusteko bi sarrera

ARRIKRUTZ

ESAIT-EKO MAILLOTA
Esait-eko Euskal Herria mallota

esait

UMEENTZAKO PUZZLEA
Ikastolen Elkartearren umeentzako puzzlea

Ikastolen Elkartea

SARI NAGUSIA UZTAILA-URRIA
PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOKETATUKO DA

WII SPORTS RESORT PACK TXURIA

Ukabi
Informatika

Sistemen salmenta eta mantentua
TPV eta enpresak kudeatzeko aplikazioak
Webguneen diseinua.
Domingo Irala z/g (Ariznoa aurrean)
BERGARA Tel.: 943 15 01 01



Ezker Abertzaleko hainbat hautetsik prentsurreko egin zuten egubakoitzean, Gasteizen.

GOIENKARIA

KARGUGABETZEA > ABIADURA HANDIKO TREN

Ezker Abertzaleak babes erakutsi dio Asier Agirreri

Agirrek helegitea jarri dio kargugabetze epaiari; hainbat taldek babes erakutsi diote alkateari

A.EZKIBEL/I.BARANDIARAN > ARAAMAIO
Ezker Abertzaleak agerraldia egin zuen egubakoitzean Gasteizen, Aramaioko alkate Asier Agirreri jarritako zigorra salatzeko. Prentsurrekoan Ezker Abertzaleko hainbat alkate eta zinegotzik esku hartu zuten, tartean Bergarako eta Arrasateko alkateek. Hala, Agurne Barrusok eta Arabako Aldundiko hautetsi Aitor Besaresek hartu zuten hitza;

leko hainbat alkate eta zinegotzik esku hartu zuten, tartean Bergarako eta Arrasateko alkateek. Hala, Agurne Barrusok eta Arabako Aldundiko hautetsi Aitor Besaresek hartu zuten hitza;

salatu zuten herri galdeketak egitea debekatu izana; eta bestetik, botere faktikoak kritikatu zituzten, tartean EAJ. Gainera, Agirrek herriaren alde egindako lana goraipatu zuten.

Asier Agirreri zazpi urteko kargugabetze zigorra jarri dio epaileak, AHTren gainekeo herri galdeketeta egitea uzteagatik.

POLITIKA > AUDIENTZIA NAZIONALA

Hiru atxilotu, terrorismoa goraipatzea leporatuta

I.B. > ARRASATE
Egubakoitz goizean, Maritxu Kajoi egunean, Ertzaintzak hiru gazte atxilotu zituen Arrasateko Iturriotz kalean. Ertzaintzak jakinarazitakoaren arabera, aipatutako gazteak presoen argazkiak jartzen ari ziren.

Hiru gazteak Bergarako ertzain-etxera eraman zituzten, baina 13:30ak aldera, deklaratu ostean, aske zeuden. Ordu horretan manifestazio inprobisatua egin zuten ia 400 lagunek Arrasateko kaleetan, atxilotekak salatzeko asmoz.

AUDIENTZIA NAZIONALAREN ZAIN

Ertzaintzako prentsa bulegora jo dugu gazteen kontrako karguak ezagutzeo, baina ez digute halakorik baieztatu ezta gezuraturu. Atxilotuetako batek, ordea, jakinarazi du terrorismoari goraizarrearen akusazioa jaso dutela eta Audientzia Nazionalaren jakinazpenaren zain daudela.

Bestalde, Ertzaintzak ostiral eguerdian txosnagunetik hainbat kartel kendu zituen; eta zapatu goizaldean gauza bera egin zuen Arbolapeta plazan.



JOSETXO ARANTZABAL

Udalbiltzako auzipetuen aldeko elkarretaratzeak egin dituzte

Egubakoitzean Arrasaten eta herenegun, zapatua, Bergaran Udalbiltzako auzipetuen aldeko elkarretaratzeak egin zituzten. Arrasateko eguerdian egin zuten Maritxu Kajoien bazkal aurreko txikiteoaren orduan eta jende asko batu zen.

Bergaran, berriz, jende gutxiago batu zen, baina Udalbiltzaren aurrekari izandako Alkateen Mugimenduaren bultzataile Jose Luis Elkoro gogora ekarri zuten, haren askatasuna aldarrikatuz.



Miren Garitagoitia adituak emango du berbaldia bihar, martitzena, Mankomunitatean.

GOIENKARIA

Miren Garitagoitia > Administrazio eta kudeaketan lizentziatura

“Gazteok ez dugu gurasoen enpresa edo komertzioen ardura hartzeko presioa”

EDU MENDIBIL > BERGARA
Debagoineneko Mankomunitateak antolatuta, dendarie eta ekintzai-leei zuzendutako jardunaldia izango da bihar, martitzena, Mankomunitatearen egoitzan. Miren Garitagoitia (Eibar, 1980) administrazio eta kudeaketan lizentziatuak komertzioen ondorengotzaren gaineko aholkuak emango ditu Arrasaten. Garitagoitia finantza eta ekonomia arloetan aholkularia da Eibarko Garena aholkularitzan.

Zertan datza komertzioen ondorengotza ziurtatzeko SPRIk bultzatutako laguntza programa?

SPRIren *Enpresen transmisiota eta ekintzaileta merkatari-tza sektorean laguntza programaren helburua komertzioen iraunkortasuna bermatzea da. Horretarako, laguntzak bi eremu lantzen ditu batez ere: batetik, komertzioa hirugarren bati saldu edo familiako oinordekotzan pentsatzen ari diren komertzioen jabeengana zuzentzen da; eta bestetik, komertzio berri bat zabaldu edo dagoeneko funtzionatzen ari den negozio bat erostea buruan duten ekintzaileetara ere egokiten da.*

Guzti hauei-bai enpresa transmisiota burutu nahi dutenei, bai komertzio bat erosi edo berri bat eratu nahi dutenei- prozesu hau erraztuko dien aholkularitza ordu batzuk eskaizten zaizkie, guztiz edo neurri oso altu batetan debal-dekoak izango diren aholkularitza orduak.

Galtzen ari da komertzioak ondorengotzan hartzeko oihitura?

Beste herrialde aurreratu batzuetan gertatzen den bezala, gaur egungo euskal gazteok ez daukagu geure gurasoen enpresa edo komertzioen ardura hartzeko presio hori.

Gure ustez, errealtitate hau txarra ere ez da; orokorrean enpresek eta konkretuki komertzioek argi izan behar dutena da posible dela euren bizitzako negozio hori saltzea; hau da, familiatik kanpo ere aukerak daudela, ekintzaile asko daudela euren negozioen karagu egin daitezkeenak.

Badaukazue daturik esateko gaur egun komertzioen zein portzentaje den belaunaldi belaunaldi igaro dena?

"Enpresen transmisiota eta ekintzaileta merkatari-tza sektorean laguntza programaren helburua da komertzioen iraunkortasuna"

Komertzio txikien ondorengotza izango dute berbagai martitzenean, Mankomunitatean

Komertzio txiki bat ireki edo ondorengotzan uzteko interesa dutenei zuzendutako jardunaldia da biharkoa, martitzena, Debagoineneko Mankomunitatean, Arrasateko Nafarroa etorbideko egoitzan. Miren Garitagoitiak egingo du aurkezpena eta alboan izango ditu Unai Kortabarria Mankomunitateko Garapen Agentziako ordezkarria eta merkataritza sustatzeko bulegoko ordezkarri bat, hain zuzen ere. Saioa 15:00etan hasiko da eta ordubete inguruko iraupena izango duela iragarri dute. Interesatuek 943 79 30 90 telefono zenbakian edo enpresa@debagoiena.net helbide elektronikora idatzita, argibide gehiago jaso ditzakete.

Gai hauei buruzko estatistika oso gutxi badaude ere, esan genezake, enpresetako komertzioak barne, herena bakarrik heltzen dela bigarren belaunaldira eta %15a hirugarren belaunaldira.

Datu hauek ikusita, ulertzen da SPRIko programa honen esanahia: komertzioen etorkizun eta bideragarritasunaren ildotik lan egitea.

Azaldu labur-labur zer nolako saioa egingo duzuen martitzenean.

Martitzeneko saioan, alde baterik, laguntza programaren nondik norakoa aztertuko dugu. Programaren helburu nagusiak zeintzuk diren eta nola egituratuta dagoen ikusiko dugu. Programak definitzen dituen epeak ere izango dira aztergai: azken gai hau oso garantzitsua da, laguntza hau eskatzea epea oso motza baita; izan ere, abenduaren 15ean bukatzen da.

Bestetik, Garena aholkularitzan proiektu hauek aurrera ateratzeko erabiltzen dugun metodologia aztertuko dugu.

etxeko leihotik



Inazio Arregi > 'zuzen@goiiena.com'

Mugimenduak euskal politikaren munduan

Batasunak bere gogoeta propioa egin eta biolentzia alboratuz politikako bideak soilik erabiltzeko erabakia hartu zuenetik, ia astero ikusi ditugu adierazpen edo mugimendu berriak.

Denetik entzun dugu, baita ezer berririk ez dagoela ere. Bakotzak berea esan beharra dauka, eta komeni zaion estrategia markatuko du. Baino seguru nago azken gertaerek ez dutela inor indiferente utzi.

Nik neuk baikor izateko arrazoia ikusten ditut. Zuhur baina baikor, ikusten dudalko Batasuneko oinarri sozialak orain arte hartu ez duen erabaki bat hartu duela eta tingo jarraitzen duela. Pozik, azken hilabeteotan inoren heriotzak ez dituelako gure bizitzak asal-datu. Eta nahiko nuke biolentziarik gabeko egoera hau muga gabe luzatzea, herri honek askoz gehiago eman dezakeela-ko bakean gerran baino.

Horizonte berri honekin ezinbesteko da arduradun politikoek jarrera berriak hartzea. Ez dut nik bakarrik esaten. PSEko bat baino gehiagori entzun diogu ildo horretan jarduten tertuliatan. Horko sektore gogorrenet beste itxura bat eman nahi badute ere, sinistru nahi dut termometro bat baino gehiago jarrita egongo direla dagoeneko. Komeniko litzateke bakearen lehendakari izan nahi duena ez dadila bihurtu bakea gainera erori zitzaion lehendakaria.

> Artzain-txakurren lehiaketa izan da Ofiatin, urtero bezala. Gauza bik eman didate atentzioa. Onerako: zelako trebezia duten gaurko artzain eta txakurrek lehengoaldean; eta okerrera, tristeagoa: nola jaitsi den ikusleen kopurua.

> Altxor bat ezagutzeko aukera ere izan dugu joan den hil honetan: Miguel Angel Arzuagaren koadroek osatzen dutena. Antolatzaile eta sendikoek Ofiatin altzorrax gozatzeko eman diguten aukera aipatu gabe ezin bukatu gaurkoa.

MINTEGIA > GARAIA

Utopiak aztergai Garaian, forokoopen eskutik

Bikotekako eztabaidak, gizarte utopia eta beste landuko dituzte

E.M. > BERGARA

Forokoop kooperatiba-eztabaidarako foroak antolatuta, utopiak izango dituzte aztergai egunean, urriaren 7an, Arrasateko Garaia Berrikuntza Gunean. Forokoopen laugarren biltzarrean, bikotekako eztabaidak izango dira. Javier Elzok eta

Ander Gurrutxagak, esaterako, gizarte utopia izango dute aztergai eta Txomin Gartzia eta Kolondo Saratxagak, berriz, enpresa utopiaren gainean jardungo dute. Mariano Ferrer kazetariak gidatuko ditu aipatutako saioak. Bezte hizlarietako batzuk Andoni Gartzia, Iraitz Agirre, Jonan Fernandez, Mikel Gantxegi eta Jose Mari Larrañaga izango dira. Arratsaldean Joan Subiratsek egingo du hitzaldi magistrala, *Bitartekaririk gabeko demokrazia izenburupean*; eta Juan Mari Otaegik eta Pablo Angulok lan-kidetza utopiari buruz.

Nagusilanek eta Bizikasik antolatuta, martitzenean, urriak 5, garapen pertsonalari buruzko

hitzaldia egongo da Bergarako Migel Altuna institutuan, 17:30ean. Hitzaldi horretan,

Lahar elkargoko psikologo, gerontologo eta terapeuta Silvia Camiok azalduko du bizitza

"errealagoa eta lasaiagoa" izan dezagun norbera ezagutzen eta onartzen ikasi behar dugula.

Silvia Camio > Psikologoa, gerontologoa eta terapeuta

"Egunero buruari galdetu behar diogu zer nahi dugun, gure beharrak asetzeko"

MIRIAN BITERI > BERGARA

Lahar elkargoko Silvia Camio hondarribiarra norberaren ongizatea eta osasuna hobetzeko hainbat gomendio eskainiko dizkie biar arratsaldean Bergarako Migel Altuna institutura joaten direnei. Horretarako, nork bere burua ezagutzea eta den modukoa onartzea ezinbesteko dela azalduko die.

Zeren gainean jardungo duzu bihar Bergaran egingo duzun hitzaldian?

Nagusilango boluntarioei zuzenduta badago ere, edonor joan daiteke. Hitzaldiaren izenburua da *Garapen pertsonala: ezagutza eta onartza pertsona moduan hezteko*. Boluntarioak askotan ez dira euren buruarekin akordatzan; kontuan izan behar dute besteei eman ahal izateko, nork bere burua ere zaindu behar duela.

Hori izango litzateke helburu nagusia. Bainan bestelakoak ere baditu, gizarteari zuzenduta daudenak. Bereziki, bakoitzaren beharrak asetzaren garrantzia jabetu behar dugula azalduko dut. Zer nahi dugun ez badakigu, ezin gara gure bizitzarekin pozik, egon. Azken finean, ongi-ztea, bizitza eta osasuna hobetzeko hainbat gomendio emango ditut. Gero, bakoitzak ikusi beharko du gomendio horiek zelan egokitu bere bizimoduan.

Ez da samurra izango gaur egun daramagun bizimoduarekin...

Hala da. Horrek, hain zuzen ere, nork bere buruaz ahaztea eragiten du. Egun guztia okupatuta pasatzen dugu eta guk geuk dugun garrantzia ahanzten gara.

Horren harira, esan daiteke ez dugula gure burua ezagutzen?

Bai. Ni terapia prozesu luzean sartuta egon naiz eta horren bidez konturatu naiz ez datorrela bat ni zelakoa naizen uste dudan eta benetan nolakoa naizen. Ez du zerikusirik. Gure buruaz gustuko ez duguna ezkutatu egiten dugu; ez dugu gure burua ezagutzen.

Ezkutatzea aipatu duzu. Horrek esan nahi du ez dugula onartzan gure izateko modua, ezta?

Bai, hala da. Bereziki, guk uste dugunari edo erakutsi digutenari kasu egiten diogu, eta guretako eta besteendako negatiboa dena ezkutatzen saiatzen gara. Bainan gizakiak gara eta, hortaz, alde positiboak eta negatiboak ditugu; eta horiek onartzan ika-



Bihar, martitzena, egongo da Silvia Camio psikologoa, gerontologoa eta terapeuta Bergaran.

GOIENKARIA

EGUNGO BIZIMODUA

"Egun guztia okupatuta pasatzen dugu eta guk geuk dugun garrantzia ahanzten gara"

si behar dugu, pertsona moduan ez zatikatzeko eta garen moduan bizi ahal izateko.

Erakutsi digutena esan duzu. Txikitak jasotako mezuak garrantzitsuak dira?

Oso. Ohituta gaude entzutea gizonezkoek ez dutela negarrik

EZJAKINTASUNA

"Gure buruaz gustuko ez duguna ezkutatzen dugu; hortaz, ez dugu gure burua ezagutzen"

egin behar inoiz; eta emakumei, osteria, denari men egiteko eta oldarkortasunik ez erakusteko agindu diete. Horrelako mezuekin arazoak ditugu. Txikitatik entzun izan ditugunez, azkenean barneratu egin ditugu, eta, ondorioz, ez ditugu hainbat gauza egiten.

HEZKUNTZAREN GARRANTZIA

"Hezkuntzan, aurrerapauso txikiak ematen ari dira; baina ez dira nahikoak"

Horren harira, pertsona nagusiak agian ezer gutxi egin ahal izango da. Bainan umeak hezi egin daitezke...

Hezkuntza oso garrantzitsua da, bai. Horren harira, aurrerapauso txikiak ematen ari dira; baina ez dira nahikoak. Ondo egongo litzateke ikastetxeetan

umeei erakustea emozioak maneiatzentz. Hainbat kasutan egiten da, baina askotan izaten da haur horrek dagoeneko arazoak dituenean; esaterako, umea agresiboa denean eta lagunak erasotzen dituenean; kasu horietan esku hartzen da.

Heztek beste modu bat topatu beharko genuke. Horrek lotuta egon beharko luke, esaterako, emozio-adimen eta komunikazio gaitasunarekin.

Emozioen maneiatzearaz egin duzu berba. Zer-nolako gomendioak emango dituzu horiek kontrolatu ahal izateko?

Emozioak kontrolatzearaz ez da samurra; horiek ahalik eta gehien kontrolatu nahi ditugunean, samurragoa da horiekiko kontrola galtzea. Hortaz, kontrolatu baino gehiago, nik onartu egingo nituzke. Guztioek sentitzen dugu amorrua edo tristura. Horiek defendatzeko balio digu.

Hitzaldian, emozio horiek maneiatzentz erakutsiko diet adibide erraz batekin. Zerbaitek ni gogaitu egiten banau, esan egingo dut. Ez badut ezer esaten ondoan dudana haserretu egin daitekeelako, emozioak kontrolatzentz nabil; amorrua barruan uzten baldin badut behin eta berriro, azkenean, lehertu egingo naiz. Garrantzitsua da emozioen bat sentitzen dudanean hori azalaraztea, momentu horretan modu egokian egiteko aukera izango dudalako, lehertu barik.

Besteekin konparatzeko oihura ere badugu...

Besteekin alderatzen bagara, beti topatuko dugu hobeak den norbait eta gure autoestima jaitsi egingo da. Horregatik, oso garrantzitsua da garen moduan onartzea, gure muga eta bertuteekin.

Horren guztioren aurrean, eman, mesedez, gomendio orokor bat...

Egunero gure buruari galdeku behar diogu zer nahi dugun, ondoan daukagunak zer egiten eta eskatzen didan kontuan hartu barik. Modu horretan, gure beharrak aseko ditugu. Oinarria oso samurra da; hori praktika eraamatea, berriz, ez da horren erraza.

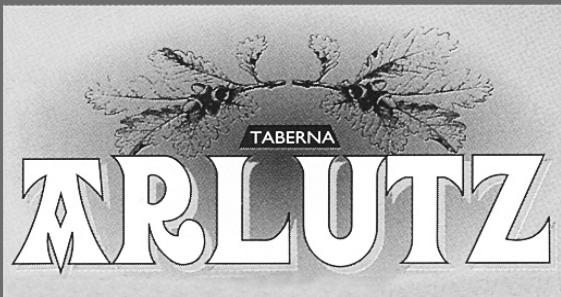
Horretaz aparte, gogorarazi nahi dut hainbat teknika daudela garapen pertsonalaren harira, hala nola erlaxazioa, bioenergetika, tai jia eta bestelako hainbat terapia.

Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

hemen □ bada

giro!

Arlutz taberna



Gustuko musika

Mitarte 16. ARETXABAleta Tel.: 943 79 32 34

Anduaga Jatetxea



Eguneko menua | Bokatak
Plater konbinatuak | Errazioak

Araba Ibilbidea 31, beheia | Aretxabaleta | 943 79 96 54

DORLETA



Loteria eta kinielak

DORLETA TABERNA

Loramendi, 8 Tel.943 79 94 15 ARETXABAleta

OTZETA JATETXEA



Aranburuzabala 9 ESKORIATZA Tel.: 943 71 31 67

BASABE



Menuak eta afariak

Basabe poligonoa ARETXABAleta 943 77 31 19

HIRUSTA JATETXEA



Ilargi plaza 4. Tel.: 943 79 06 57



Matikua jatetxea



Lotoak eta kinielak

IOSU

taberna
harategia

Urdaitegia-gozotegia
Kroasantegia
Gertatutako janariak

Mitarte 1
Tel.: 943 77 03 08

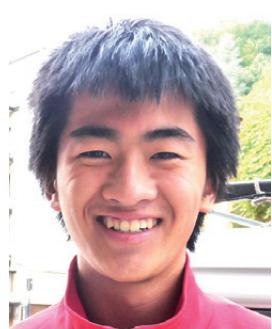


kale inuesta

Zer deritzozu Frantziak eta Alemaniak errumaniar ijitoekiko duten jarrerari buruz?



Jesus Agirreurreta
Erretiratua
Arrasate



Jian Chen
Ikaslea
Arrasate



Monica Lagullon
Langilea
Arrasate



Beronika Fernandez
Langabetua
Arrasate

"Ondo iruditzen zait euren jatorrizko herrialdeetara bidaltzea. Lapur asko dago errumaniarren artean. Denak ez dira akaso berdinak izango, baina niri ez zait gaizki iruditzen Sarkozyk hartutako erabakia".

"Errumania Europar Batasuneko parte den momentutik errumaniarrek gainontzeko europearrrok ditugun eskubide berdinak dituzte. Ez zait botatzea ondo iruditzen, baina egia da konponbidea ez dela erraza".

"Botatzea ez zait ondo iruditzen, ez behintzat horrela. Errumaniarren artean ere denetarik egongo da, leku guztietan bezala. Europako gainerako herrialdeak, gainera, ezer gutxi egiten ari dira Sarkozy gelditzeko".

"Egia da gure artean ospe txarra dutela eta ulergaria iruditzen zait delitzen bat egin badute botatzea. Baino errumaniarren artean ere denetarik egongo da. Lanean dauzenak gure artean egoteko eskubidea dute".

irakurlearen txokoa

943 25 05 05

goienkaria@goiena.com

ARRASATE

> Santa Barbara parkea, oso zikin

Arrasatear batek idatzi digu esanez, aspaldian Santa Barbara parkea oso zikin dagoela, batez ere Munarrera ematen duen aldean. "Halako parkeak zaindu egin beharko lirateke, guztiontzat dira-eta". Herritarrei esan nahi die hain zikinak ez izateko eta Udalari eskatu gura dio behar den bezala garbitzeko.

ARRASATE

> Aldaigaineko plaza berriari, erabilera handiagoa

Arrasatear batek gugana jo du kexatzeko Aldaigaingo plaza berriari erabilera oso txikia ematen zaiola eta hori pena dela.

ZUZENKETA

Egubakoitzeko Goienkaria-n, Iturri onetiksailean, argitaratu genuen TU Lankide aldizkariaren (Mondragon Taldearen hilabetekaria) 50. urteurrena ospatzeko ekitaldia egindo dutela eguztenean. Garaia berrikuntza Gunean izango dela jarri genuen. Tokia ez zen zuen argitaratu, ordea. MUko Arrasateko fakultate Goi Eskola Politeknikoan izango da, Loramendi kalean. Hortaz, ez da Garaian izango. Lerro hauen bitarbez, Goienkaria-k barkamenak eskatu nahi dizkie irakurleei eta ekitaldiaren antolatzaleei.

usteak uste

Larraitz Zeberio

Interes fijoak bost urterako

Banketxetik horrela eskauta bulegotik pasa behar izan dugu berriki. Gure hipotekarekin lotutako proposamena egin digute; 2,7ko interes finkoa hurrengo bost urteetarako. Galdeztea libre da, eta ea komeni zitzagun galduen genion banketxeko langileari. Erantzuna: "Pentsatzen dugu ez dela gure bezeroendako eskaintza txarra".

Pare bat egun eman ditugu etxearen kontu horrekin bueltaka. "Banketxeek ez dute euren mese-derako ez den eskaintzarik egi-ten", esaten ziguten mesfidatienek. "Adituek diote interes tasek gora egingo dutela aurrerantzean", aldz, besteek. Atera dudan ondorioa da ez dudala nahikoa ezagutzarik horrelako proposamen batzen aurrean zer egin pisuko argudioekin erabakitzeko. Azkenean, onerako edo txarrerako zirt edo zart hartu dugu era-baki hori. Pena!

zorroztaila

Larraitz Ugarte

Garai politiko berriak

"Nueva Economía Fórum-ek Bilbon astean antolatutako ekitaldi informatiboan, Rodolfo Aresek honako hau adierazi zuen: 'ETArekin amaitzeko azken txanpan' gaudela; erakunde egoera ahulean dagoela, eta hori guztia eskubide estatuaren presioaren ondorioz dela".

larazon.es > 2010-10-01



Azken asteak ETAK egindako adierazpenaren eta Gernikan sinatutako idatziaren protagonismopean ari dira igarotzen. Batetik, hainbat alderdi eta mugimendu sozialak sinatu dituzten eta herri honetzako normalizazio politikoa ekar dezaketen eskari, konpromiso eta neurri kontsentsu maila altuena atxikiz. Bestetik, ETA erakunde armatua, nazioartera igorritako bideoan eta ondorengo elkarritzetan, herri hau eskenatoki demokratiko batera eramango luketen eta bere esku dauden pausuak emateko prestutasuna azaldu du, eta aldebakarrez ekintzarik ez egiteko erabakia hartua duela jakinarazi digu, hurrengo eman beharreko pausueta rako herritarroi konpromisoa eskatuz.

Argi bat piztu da, beraz. Ardura politikoz jokatu nahi duen edonork pozik hartuko luke albistea eta aukera aprobetxatu.

Baina espainolek beste behin ere beste norabide bat hartu gura izan dute. ETA erakundearen erabakia nahikoa ez dela esateaz gain (zerbait izango al da noizbait nahiko?), euren garaipen polizia-lengatik dela esan dute batetik, eta gezurra dela bestetik. Contradiccio manifesta. Eta bitartean alderdi sozialista bere burua espainiar hiritarren aurrean gogor dagoela erakustearren, jendea atxilotzen. Eta bitartean, Espainia Estatuko komisaldegietan euskal herritarrak torturatzen, epaitegietan kartzelaratzentzat manifestazioak debekatzen eten gabe. Betiko kantu zaharra garai berri itxaropentsuak zapuzteko. Kantu zahar hau amaitzen ez dela dirudi, eta etsigarri bihur daiteke. Baina izan dira espainiarrek egun duten jarrera bera izan duten estatu imperialistak aurretik eta horiek ere azkenean malgutu egin behar izan dute euren jarrera. Euskal Herriari ere iritsiko zaio bere txanda, Ares eta Rubalcabaren diskurtsoek sinistea zaila egiten badute ere. Batik bat, herri honetako sektore zabal batek hasi duen bidea tinkotasunez jarraitzen bada, eskenatoki demokratiko bat lortu arte, non ideia eta proiektu guztiak ez diren defendagarriak soilik izango, baizik eta baita gauzagarriak ere.

**"ETaren erabakia
gezurretan eta
poliziaren lanagatik
dela diote"**

**"Lehen ere malgutu
behar izan dute
estatu imperialistek"**

Goienkaria

Argitaratzailea Goien Komunikazio Zerbitzuak Kooperativa Elkartea • E05 Basabe Poligonoa • 20550 ARETXABAleta
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendarri nagusia Iñazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Errredaktore burua Monika Belastegi
Asteburuko erredakzioaren arduraduna Iker Barandiaran Errredakzioa Jon Bereziar, Ander Monedero, Larraitz Ugarte,
Julen Iriondo Oñarrizko diseinua Goi Arana Diseinua arduraduna Inaki Iturbe Maketazioa Kepa Martelo Publizitate
arduraduna Mirela Larraaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gaintzaran

EGOTZA NAGUSIA
BERGARA 20570 Ibarra kalea 6 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 05
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK
ARRASATE 20500 Otxalora Lizentziaduna 31 • 132 posta-kuba • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABAleta 20550 Durana II • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Aretxabaleta 20550 E05 Basabe Poligonoa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09
Posta-e: publ@goiena.com

Harpidetza Aretxabaleta 20550 E05 Basabe Poligonoa • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: SS-0088/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale • Difusioa: 4.383 ale

Goienkaria
Estudio Social

**Gipuzkoako Foru Aldundiak
diruz lagundutako aldizkaria**

Gipuzkoako
Foru Aldundia

**EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

**Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria**

Herriak

Arrasate > 14 Bergara > 16 Oñati > 18 Aretxabaleta > 19 Eskoriatza > 19
Antzuola > 20 Aramaio > 20 Elgeta > 20 Leintz Gatzaga > 20



> ARRASATE
Urtebete luze jo du irratia sortzeak, baina dagoeneko martxan da Itxungi Irratia > 15



> BERGARA
Gazteendako ur jolasak urte bukaerara arte egingo dituzte Agorrosinen > 16



> ARAMAIO
Zaintza zerbitzua jarri dute San Martin Eskolan; oraingoz bost ume dituzte goizero > 20



Erretiratuek bate egin zuten areto nagusia.

JON BEREZIBAR

ABAROA ELKARTEA > ETXALUZE ERAIKINA

Etxe argitsu, handi eta erosoa estreinatu dute herriko erretiratuek

INAUGURAZIOA

Eguenean zabaldu zituzten eraikin berriaren atea askari eder batekin

IKUSMIN HANDIA

Jendetza gerturatu zen inauguraziora ikusminez eta jakin-min handiz

JON BEREZIBAR > ARRASATE

Ikusmin handiz pilatu ziren erretiratua eraikin berriko ateetan inaugurazio egunean eta azkenean estreinatu dute Etxaluzeko eraikina: argitsua, goxoa eta espazio handikoa. Karta-joko eta dansaldietarako –horiek dira-eta eurei galdeztuta kuttunen dituzten jarduerak – prest daukate "luxuko" etxeak, bertan izan zen Ino Galparsoro alkateak esan moduan. Taberna handi eta argitsuan zain zeukaten oturuntza, eta sartzeko nahitaezko zuten bazkide txartela eguneratua izatea. Agiria eskuan, Jose Riviere elkarteko presidentearen berbalditxoa entzunda, leporaino bete zuten erretiratuek taberna.

JAKIN-MINA

"Jakin-min handia" zegoela ondo zekien Rivierek berak, eta David

Artzamendi presidente ohi alboan zuela azaltdu zuen azken egunetan jendea etengabe egon dela leihotatik barrura begira. Eraikinaren espazioari eta girotze bal-

dintzei nabarmengarri deritze Rivierek, eta baita ere goiko solairuko lau gelei, pentsa adina eraobilera eman dakizkienei. Hala ere, oraindik funtzionamendu osoan

ikusteko itxaron egin beharko dute, baina "behin altzari eta orde-nagailuak ekarrita, eraikin honek polito emango du jokoa" Rivieren ustez. Galparsoro ere iritzi ber-tsukoa da, eta espero du "eraikin hau, Etxaluze izena daukana, luzea bezain zabala eta irekia izan dadi-la herritarrendako". Adineko jendearentzako eraikin "apropos eta nahikoa" izatea ere espero du alkateak.

Eguenean atea ireki bazituzten ere estreinaldi ofiziala, dantzaldi eta guzti, barikuau izan zuten bazkideek Maritxu Kajoi eguneko jaiarekin. Taberna ezagututa, eraikin osoa ikustea geratzen zaie bazkideei oraindik; goiko solairua itxita izan baitzuten inaugurazioan. Ez hori bakarrik, lehen solairuan billar gela, ile-apaindegia eta podologoaren gela dauzkate deskubritzeko zain.



Jose Riviere eta David Artzamendi, lehen planoan.

J.B.

ARRASATE > MARITXU KAJOI

'Marielkartasuna' mirari, kajoian Maritxu batek bestea ordezkatuta



Arrasateko plaza jendez bete zen miraria ikusteko; iluntzeko 20:30ean Marijaia agertu zen parrokiako kajoian, Maritxuren ordez.

JOSETXO ARANTZABAL

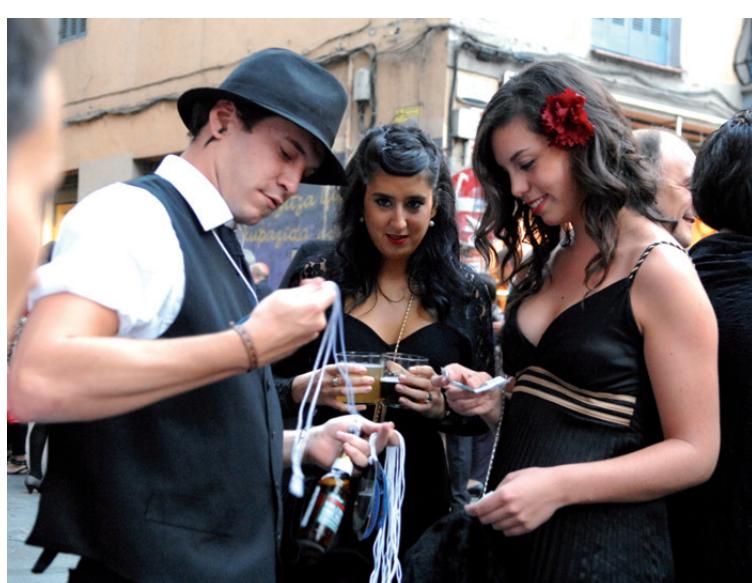
Marijaiaik Maritxu Kajoiren lekua hartu zuen une batez, jai herrikoiak aldarrikatuz

JULEN IRIONDO > ARRASATE
Egubakoitz iluntzea; 20:30ak jotzear; plazako argiak itzali dira; jendeak garrasi. Plazako argiak itzali dira, eta Maritxu Kajoiren aldareko suziriak piztu. Plaza betea dago, goitik behera jendez. Txaranga *Maritxu nora zoaz* ari da jotzen; eta plaza saltoka, plaza guztia saltoka, hasi aurretik eta atzera. Suzirien kea mirarian lagun; kajoian, ke artean ezkutatu da Ama Birjina, eta Marijaia azaldu.

Komisiñuak jai herrikoien aldeko aldarria egin gura izan du aurtengo festan. Komisiñoko kide Haritz Zubiateren arabera, udaberrian beste herri batzueta jai batzordeekin batera egindako bileran sortutako ideia jarraituz, eta ikusita "hainbat eraso" zeudela, Maritxu Kajoi egunean ere eskapularixoan *Jaiak bultzatz* leloa jartzea erabaki zuten.

BI LAGUN GOGOAN
Jaia bultzatu, eta egin egin zuten arrasatear eta kanpotik etorritakoek; jaia egin, baina ez daudenak gogoan izanda, batez ere bi lagun: azken urtebete honetan hildako Joseba Iglesias eta Joxepa Arregi.

Haien gogoan, giro ederra izan zen egun osoan Arrasateko kaleetan. Goizetik atera zen jende ugari, txikiteoa eta bazkaltzeko elkarte. Iluntzean, herriko konpartsia txikiak eta txarangak girotu zituzten bazterrak. Nahiz eta aurten jende gutxiago ibili den.



Eskapularixo barik ez dago Maritxu Kajoi festarik.

JOSETXO ARANTZABAL



Neska taldea, elegante jantzita eta animoso.

JOSETXO ARANTZABAL



Aitor Arregi eta Justo Alzua
Arrasate

"Bera jauntxoa da eta ni morroia. Beraren dako lan egitera etorri naiz gaur, orain ere makila eusten ari natzaio. Guk dagoeneko egin dugu egin beharrekoa, gure jaia amaitu da. Ez dakit ordu txikiak arte ibiltzeko sasoirik edukiko dugun. Maritxuri eutsi egin behar zaio, eta beste batzuei ere bai. Bizkaia aldean ari dira zerbait asmatu guran; Arrasaten egin behar dena da, orain 'Joni berbenas' ateria, Maritxu pareko San Juan, alegia".



Igor Urra, Aitor Maltras eta Anje Pildain
Arrasate

"Oso ondo dago Maritxu Kajoi eguna. Jende asko dago eta oso ondo pasatzen dugu. Loreak saltzen ari gara, dirua lortu eta litxarkeriak erosteko. Afari bat ere egingo dugu. 70 euro ditugu dagoeneko, eta 100 lortu nahi ditugu. Ea gaur noiz arte uzten diguten gurasoek kalean geratzen, 1:00era arte edo".



Maitane Axpe eta Janire Fernandez
Eskoriatza eta Aretxabaleta

"Oso ondo doa eguna. Poteora ateria gara, eta bazkaria eduki dugu. Orain Miraria ikustera etorri gara. Maritxutara beti etortzen gara. Horrelako dotore ateratzeko lagundu egiten digute, niri izebak eta berari ile-apaindegikoak. Nik bihar lanera joan behar dut eta ikusiko dugu noiz arte ibili".



LARRAITZ ZEBERIO



Umeen arreta azokako animaliendako izan zen.

JOSETXO ARANTZABAL



Oñatiarrek, zapatuan, gustura edan zuten sagardoa.

JOSETXO ARANTZABAL

OÑATI > HERRI EGUNA

Azokan, aurten, jende gutxiago, baina primerako generoa

Gaur, Errosaixo Bixamona eguna, mozorrotuta irtengo dira kalera oñatiarrak; San Migel jaiotako azken eguna dute

LARRAITZ ZEBERIO > OÑATI
Primerako giroarekin egin dute aurten Oñatiko Herri eguna. Impresio orokorra izan da, baina, aurreko urteetan baino jende gutxiago ibili dela azoka ikusten. Hori bai, herriko baserritarrek kalera jaitsitako generoa primerako zen. "Etxeko onena", Le-

bar baserriko Maria Jesus Eizagirren esanetan. Baserritarren batzordeak antolatzen du urtero azoka hori eta aurten 55 erakusleak parte hartu dute. Barazkiak, frutak, gaztak, loreak eta landareak zeuden ikusgai Unibertsitate ondoan. Beste aldean, berriz, ardiak, bildotsak, ahariak,

behiak, astoak, behorak, zaldiak, euskal txaerri bat zazpi txe-rrikumerekin eta oiloak. Horretaz gain, artisauak zeuden Unibertsitateko klaustroan eta 24 postu sagardo Herriko plazan.

GAZTA ONENAREN SARIA, ESTU

Luze jo zuen gazta onenaren aukeraketak. 17 gazta aurkeztu ziren lehiaketara eta puntuazio oso estuarekin Aldai baserriko Nestor Altzelairrendako izan zen, azkenean, lehenengo saria. "Bigarren sariak eskuratu izan ditut, baina lehenengorik ez orain arte". Gazta bat, "apalean zegoen lehenengoa" aukeratu omen zuen.

Sari nagusiak

BARAZKI LEHIAKETA

> M. Jesus Eizagirre (Leibar)

FRUTA LEHIAKETA

> Felix Azkargorta (Iruatz Garaikua)

ARDI LEHIAKETA

> Imanol Barrena (Zelakua)

BILDOTS LEHIAKETA

> Imanol Barrena (Zelakua)

AHARI LEHIAKETA

> Imanol Barrena (Zelakua)

GAZTA LEHIAKETA

> Nestor Altzelai (Aldai)



JOSETXO ARANTZABAL

ARRASATE > SKATE FESTA

Skate saioak, grafitiak eta DJ Balza

Nerabeek gustuko dituzten ekintzak dira eta zapatu arratsaldean koadrila bat baino gehiago hurbildu ziren AEDK antolatutako skate festara. Heitzailleen gidaritzapean eta Arrasateko Arrasta skate elkarteko gazteen laguntzarekin erakustaldi politak ikusi genituen Bedoñabeko jolastokian. Bertaratzen direnek, gainera, eskolako horman ikusiko dute gazteek egindako grafitia. Irailaren 25ean eguraldi kontuengatik atzeratutako jaia zen zapatuan Bedoñaben egindakoa.



JOSETXO ARANTZABAL

ARAMAIO > UNTZILLA

Giro onaz, gustura jaietan

Aste bukaieran jaiak izan dituzte Aramaioko Untzilla auzoan. Gustura ibili direla esan digute Murumendi elkartean. Barikuko auzo afarian 60 bat lagun elkartu ziren eta Anjel Mari Peñagarikanoren eta Andoni Egañaren bertsoekin lutzatu zuten afalostea.

Zapatuan pailazoak, dantzaldia eta bolo txapelketa izan zituzten besteak beste. Aurten, Aretxabaletako Gaizka Mondragonek eraman du txapelketako lehenengo saria.

EKONOMIA > 2010-2011KO ZERGAK

Datorren urtean zergak ez izoztea proposatuko du Ogasun batzordeak

laz izoztu egin zituzten

zergak, baina

2010-2011n ezingo dute hori egin, Udalak berak dirua behar duelako

PP abstenitu egin zen
Ogasun batzordearen
batzarrean eta
Alternatibak egunean
jakinaraziko du botoa

UBANE MADERA > ARRASATE

Badatoz 2010-2011rako ordenantza fiskalak. Bestela esanda, datorren urtean arrasatearrek ordaindu beharreko zergak zenbatekoak izango diren zehaztuko dituzte udal ordezkarien. Ezustekorik ezean, datorren astean egingo dute hori, urriaren 8an (eguna), orduantxe egingo dute udalatzarrak osoko bilkura

(19:00etan). Eta derrigorrezkoa da osokoaren onespina zerga proposamenak aurrera egiteko.

KPI-REN IGOERA

Hain justu, Ogasun batzordeak proposatutu duena da datorren urteko zergetan %2ko igoera orokorra aplikatzea; hau da, Kontsumo Prezioen Indiziarri dagokion igoera aplikatzea.

Horrek esan gura du aurten ez dituztela zergak izoztuko, iaz moduan. Jakina, arrazoia da Udalak berak ere dirua behar duela herriaren eta erakundearen funtzionamendurako; besteak beste, inbertsioak egin ahal izateko eta zorrei aurre egin ahal izateko. Jakineko da-eta, 2009-2010 jar-dunerako aurreikusita zeuden proiektu asko ezin izan dituztela gauzatu. Udaleko diruak beselako beharretarako erabili dituztelako; larri dabiltsan herri-tarrendako, adibidez.

Hori horrela, zergen igoera orokorra %2 izatea proposatuko du Ogasun batzordeak, baina salbuespenak ere izango dira igoera orokor horretan.

URA ETA KIROLDEGIA GEHIAGO

Salbuespen horietako bat da ura %3,5 igoko dutela, Uren Kontsorzioak berak igoera hori aplikatuko duelako.

Beste salbuespen bat kirolegiarena da. Kasu horretan, eta argindarraren eta BEZaren igoerak baldintzatuta, %3,8ko igoera izango dute kirodegiko prezio orokorrekin.

Kirodegiko prezio igoeraren barruan, baina, izango da baita ere salbuespenik, sarrera orokorra, helduei dagokiena jaitsi egingo dute-eta: gaur egun 6,10 euro ordaindu behar da; baina, datorren urtean 5 euro pasa ordaindu beharko dute.

Eta salbuespen modura kontsidera daiteke, baita ere, ondasun higiezinen gaineko zerga. Izan ere, hor ere %2ko igoera aplikatuko duten arren, igoera hori ez da erreala izango, etxeen edo eraikinen prezioen azken urteotako balio-galeraren eraginez.

ONARTZEKOTAN

Horixe da, beraz, Ogasun batzordearen proposamena, azken ordu-

korik ezean, egunean bere horretan onartuko dutena. Izan ere, eta udal iturrien arabera, ez da kontraktosun handirik espero alderdi politikoen aldetik.

Hori bai, alderdi popularra abstentitu egin zen proposamena bozkaterakoan eta oraindik ez dago oso argi osoko bilkuran zein izango den PPren botoa.

PP-REN ZALANTZAK: GARAIA

"Zalantz batzuk ditut", azaldu dio GOIENKARIari Itziar Laramain PPko bozeramaileak. "Ez da larregiko igoera zergetan aplikatzea proposatutu dutena, Udalak

DATUA

%2
IGOERA

2010-2011ko zergak %2 igoko dira, batez beste; hau da, Kontsumo Prezioen Indiziarri dagokion indizaren parera igoko dira. Hala proposatutu du Ogasun batzordeak.

baliabideak behar ditu ordaindu beharrekoak ordaintzeko, eta igoera parametroetara egokitutako da, ez da gehiegizkoa. Baino Udala konprometitu den zenbait ordainketarekin ez nago ados, batez ere kontuan hartuta diru hori guztia herritarren poltsikotatik atera behar dela eta zein den gaur egungo egoera. Adibidez, ez nago ados Garaia Berrikuntza Guneari Udalak egin behar dion ekarpenearekin. Dirua eskatu diote Udalari, eta bere garaian Udalak eman zuen dirua. Garaia kudeaketa ona ez bada, ez dute zertan arrasatearrek ordaindu".

ALTERNATIBA-ZUTIK

Bestalde, Alternatiba-Zutik koalizioak oraindik ez du bere botoa jakinarazi; Ogasun batzordea sakon aztertu gura dute eta "oso-koan emango dute aditzera" zela bozkatuko duten, Ander Rodriguez bozeramailearen esanetan.

SALBUESPENAK**Ura, kirodegia eta
IBla dira salbuespen**

Zergen igoera orokoretik kanpo hiru zerbitzu geratuko dira: uraren kontsumoarenengatik %3,5-eko igoera aplikatuko dute, Uren Kontsorzioak berak igoera hori aplikatuko duelako. Kirodegiko zerbitzuen prezioak, beriz, %3,8 igo dituzte, BEZaren eta argindarraren prezioaren igoerak eraginda. Kirodegiko prezioen kasuan, aplikatu dute igoera, ohi duten moduan, ikasturte hasieran aplikatzen dituztelako.

Eta ondasun higiezinen gaineko zerga %2 igoko duten arren, igoera ez da erreala etxe eta eraikinen prezio-galerarengatik.



JOSETXO ARANTZABAL

Bi asteko atzerapenarekin dabil igogailua

Bizkaia etorbideko igogailuaren obrak bukatzean daude, xehetasunak besterik ez dira falta, baina ezin bukatu dabiltsa, eta uste baino atzerapen handiagoarekin dabiltsa igogailua luzatzeko obrak.

Hain justu, orain dela bi aste behar zituzten bukatuta obrok, baina abuztuan atzeratzen hasi ziren, Orona enpresakoei materiala falta izan zitzaielako.

Orain, Arrasateko Udalak gura zuen oraingo aste honetan zabaldu ahal izatea igogailu publikoa oso-osorik, baina "ez dira iritsi leihoen itxiturak eta atea; eta segurtasun kontuengatik, ezin dugu zabaldu. Bestela, guztia dago bukatuta: oinezkoen pasabidea eginda dago...", azaldu dute Hirigintza Saitetik.

ARRASATEKO UDALA**Babes ofizialeko etxeak eta beste, gaur****U.M. > ARRASATE**

Zerrajerako babes ofizialeko etxebizitzak berbagai izango dituzte gaur, astelehenetan, Udal Gobernuak egingo duen batzarrean. Visesak, etxeen promotorreak, Arrasateko Udalari egin dizkion hainbat proposamen aztertuko dira.

Bestalde, Altamiran oinezkoen ibilbidea luzatzeako eskaera jaso dutela-eta, hori ere aztertuko dute. Eta obra kontuetan, beriz, oztopo arkitektonikoak kentzen segitzeko egin beharreko lanak zehaztuko dituzte.

Eta beste gai bat aipatzearen, Pablo Uranga kaleko erlijio zentroak eragindako zaratengatik ipinitako salaketa mahai gainean izango dute.

Mikel Arregi > Itxungi irratiko kidea

"Edonork ezin dezake saio bat egin eta gura duena esan; horien ahotsa izan gura dugu"

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE
Eurek egindako saioak emititzen has-
teko ordua iritsi dela dio Mikel Arre-
gi (Arrasate, 1985) Itxungi irratiko libre-
ko kideak. Urtebete luze jo du irra-
tia sortzeak, baina orain dena dago
gerto. Astebete eskas da FMko 107.0
dialean dagoela Arrasateko irrat-
ibrearen ahotsa.

**Itxungi irratiko librearen oihar-
tzuna aspaldi hasi ginen entzu-
ten. Baina noizko airean?**

Duela astebete dela dago aire-
an Itxungi irratia, FMko 107.0 dia-
lean. Oraingo, beste irratiko libre
batzuen emisioekin ari gara gure
parrilla betetzen, baina espero
dugu laster guk ekoitztutako saio-
ak emititzen hastea, urriko biga-
rren astean-edo.

**Zuen programazioaren aurre-
rapentxo bat egiterik bai?**

Oraindik ez ditugu saioen ize-
nak erabaki. Hori bai, martitzuen
gauetan magazinea egongo da,
baita kultura arloko hainbat saio
ere. Zinema, musika eta bertsio-
gintzaren gaineke saioak egon-
go dira, esaterako. Sexualitatea-
ren gaineke beste saio bat ere
egingo dugu.

**Duela urtebete, gutxienez, izan
genuen Itxungi irratiaaren
berri. Zergatik ez zarete orain-
dik zuen saioak emititzen hasi?**

2009ko udaberrian hasi zen
bidaia. Orduan ikusi genuen
beharrera zegoela irratiko libre bat



Mikel Arregi, Itxungi irratia gaztetxearen eraikineko bigarren solairuan duen egoitzan.

JOKIN BEREZIARTUA

**"Proiektua atzera buelta
barik geratzear zenean,
bultzada eman genion;
orain, gertu gaude"**

**Arrasaten irratiko libre baten
beharrera dagoela aipatu duzu.
Noren ahotsa izan gura duzue?**

Itxungi irratiko kideok ikus-
ten dugu herritarren ahotsa entzu-

teko orduan komunikazio gabezia
dagoela. Edonork ezin dezake saio
bat egin eta bertan gura duena
esan. Ez herri mailan, eta are
gutxiago gure herrikilik kanpo.
Horien ahotsa izan gura dugu,
Herriaren eta herritarren ahotsa.

**Nola lortu duzue proiektua
aurrera eramateko dirua?**

Diru iturri nagusiak gaztetxe-
an egin ditugun musika jaial-
diak izan dira, iaz eta aurten egin

ditugun *Itxungi Rock* jaialdiak,
hain zuzen. Laguntza handia
eman digu jaialdi horietan lor-
tutako diruak, oso pozik gaude.
Diru iturri izateaz gain, kultura
eskaintza moduan arrakasta-
tsuak izan direla deritzogu.
Horrez gain, hasieran gure pol-
tsikoetatik ere jarri genuen dirua.

Orain, irratia etorkizuna
bermatzeko eta dirua modu erre-
gularragoa lortzeko beste eki-
men batzuk antolatzen ari gara.

GAZTERIA > AISIALDIA

Gazteendako hiru ikastaro Gazte Bulegoan

Gazteria Sailak tailerrak antolatu ditu: tratu onen
plazera, sukaldaritza eta kustomizazioa

J.B. > ARRASATE
Udaleko Gazteria Sailak hiru ikas-
tarro antolatu ditu urritik abendu-
ra bitarterako: kustomizazioa,
hasiberriendako sukaldaritza eta
tratu onen plazera. Zabalik dago
izena emateko epea, Gazte Bule-
goan: 943 25 20 65 telefonora deitu
edo gaztebulegoa@arrasate-mon-dragon.net helbide elektronikora
idatzi behar da.

HIRU TAILER, HIRU HELBURU

Kustomizazio ikastaroaren hel-
burua norberaren sormena bul-
tatzea izango da, erabiltzen ez
diren arropa eta osagarriei bes-
te erabilera bat emateko. Ikas-
leek aipatutako elementu horiek
birdiseinatu eta berrerabiliko
dituzte. Itsaso del Rey izango da
irakaslea eta urriaren 13tik aza-
roaren lera bitartean izango da,



Sukaldean hasiberri direnendako sukaldaritza ikastaroa egongo da.

> EMAKUME TXOKOA
**Feminismoaren alde
blogen bitartez
egiteko tailerra**

Emakume Txokoaren eta
Jabetze Eskolaren eskutik,
blogen gaineke tailerra egon-
go da urriaren 13an, 15ean eta
16an. Ikastaroarekin, sare digitalak
emakumeei eskaintzen
dizkien jabetze-aukerak atze-
man nahi dituzte, blogen mun-
dua ezagutuz. Izenematea
bihar, urriak 5, amaituko da.

> IBAI ARTE
**4.000 euro
erosketetarako,
azaroaren 30era arte**

Ibai Arte elkartea aurrera
segitzen du Ibai-Arte txar-
tela indartzen. Azaroaren 30era
arte 4.000 euro banatuko
dituzte erosketetan gastatze-
ko. Hau da, 10 euroko 400 sari
banatuko dituzte txartela era-
biltzen dutenen artean. Beze-
roak unean bertan jakingo du
saritua izan den edo ez.

GOIENKARIA



Askotariko puzgarriak jartzen dituzte igerileku handian.

GOIENKARIA

UDALA > KIROL ZERBITZUA

Gazteendako ur jolasak urte bukaerara arte Agorrosinen

Hilean behin egingo dira ur-topaketok, lehena urriaren 16an; 14 urtera artekoei zuzenduta dago

MONIKA BELASTEGI > BERGARA
Orain arte izandako erantzuna ikusita –batez beste 60 lagun ibili dira jardunaldiko-, ur jolasak berriz antolatzeko erabakia hartu du Udaleko Kirol Zerbitzuak, Agorrosingo igerilekuuan.

Urte bukaera arteko hiru saio izango dira: urriaren 16an, lehen-

nengoa; azaroaren 20an, bigarrena; eta abenduaren 18an, hirugarrena. Hirurak zapatuan izango dira, bi orduz, 17:00-19:00 ordutegian, hain justu ere. Urte bukaera arteko datak eman arren, datorren urtean ere antolatuko dituztela aurreratu dute Kirol Zerbitzutik.

HANDIAN EDO TXIKIAN

Adinaren araberako bi mailatan ibiliko dira umeak igerilekuuan: 8 urtera artekoak igerileku txikian ibiliko dira eta 8 urtekik 14 urtera artekoak, berriz, igerileku handian.

Begiraleei dagokienez, bi egongo dira. Hala eta guztiz ere,

ume txikitxoenen kasuan, guraso edo arduradun batekin ibili beharko dute, eta beti igerileku txikian.

Ur-topaketa horietan parte hartzen dutenek askotariko jolasak egin ahal izango dituzte: jolas gidatua egongo dira, uretako saskibaloia, jauzi lehiaketak, harrapaketa jokoak... Eta horrek guztiarekin batera hainbat puzgarri ere egongo dira.

Kontuan hartzekoa da, bestalde, ur jolasak dauden egunean, igerileku handiko lau kale bideratuko dituztela ur jolasetara. Hori horrela izanik, sei kale geratuko dira igerilariek era-biltzeko.

UDALA > KULTURA

Aroztegi aretoan erakusketa jartzeko izenemate epea zabaldu du Udalak

Interesatuek azaroaren 9ra arte dute eta eskariak Udal Erregistroan aurkeztu behar dira

TOBACO ROAB
(Blues, Gasteiz)
+
SAMBA BRASIL
(Cavaquinho)

Urriaren 8an,
egubakoitzean,
21:00etan

KAI
TABERNA

M.B. > BERGARA
2011n Aroztegi aretoan erakusketeta jartzeko eskaera epea zabaldu du Udalak, azaroaren 9ra arte.

Urtero bezala, Aroztegiko programazioaz arduratzen den batzorde mistoak –Udaleko Kultura Zerbitzuaren barruan sortutakoa– eskaera guztia aztertu ondoren aukeraketa egin eta urteko programazioa egingo du. Programazioa ez da osatuko, derrigorrez, aurkeztutako eskaera guztiekin. Eskaera aurkeztekak ez dakar berarekin programazioan onartua izateko eskubidea. Horrez gain, aurkeztutako eska-

eretatik kanpo interesarriak izan daitezkeen beste erakusketeta batzuk ere antolatu ahal izango ditu batzorde mistoak.

ARETOA ERABILTZEKO BALDINTZAK
Artista bakotza arduratuko da erakusketa muntatu eta desmuntatzeaz. Batzordeak adierazitako epean ez bada erakusketa jarriten edo epea amaiturik erretiratzen gabe baldin badago, jarri

duen fidantza galdu egingo du eskatzaileak. Horrez gain, zehaztutako epeak gainditzen dituen egen bakoitzarengatik 30 euroko diru-zigorra ezarriko zaio eskatzaileari.

Udalak debalde utziko dio artistari aretoa, eta hark dohainik egingo du han erakusketa. Bestalde, erakusketarako sarreera ere debalde izango da, eta publiko osoari irekia. Era bere-



Iriudan Aroztegiko erakusketa bat.

GOIENKARIA

JENDARTEA > ARGAZKILARITZA

Photoshop bidezko eta oinarrizko argazkilaritza ikastaroak antolatu dituzte

Ikastaroak azaroan izango dira eta izenematea zabalik dago, urriaren 20a bitartean; plaza mugatuak dira

Bi ikastaroetan izena eman nahi izanez gero, 60 ordu izango da prezioa; 50, ikasle, langabe edo erretiratzen gero.

Plaza mugatuak dira –24 lagun– eta bergararrek lehen-tasuna izango dute. Plaza kopuru baino jende gehiagok izena emanez gero, izena emandako artean zozketa egingo dute.

M.B. > BERGARA

Photoshop bidezko argazkilaritza ikastaroa eta oinarrizko argazkilaritza ikastaroa antolatu ditu Udalak azorak.

Photoshop bidezko argazkilaritza ikastaroari dagokionez, hastapen eta sakontze mailak egongo dira, eta batean zein bestean parte hartzeko ezinbestekoak izango da Windows sistema ezagutzea.

HASTAPEN ETA SAKONTZE MAILAK

Photoshop bidezko argazkilaritza ikastaroko hastapen mailari dagokionez, azaroaren 2tik 11ra bitartean izango dira eskolak, astelehenetik egunera –14 ordu– Miguel Altuna institutuan, 19:00-21:00 ordutegian. Ikastaroaren prezioa 40 euro da; 30 euro, ikasle, langabe eta erretiratzen dako.

Sakontze mailaren kasuan, eskolak azaroaren 15etik 25era izango dira, astelehenetik egunera –16 ordu–, Miguel Altuna institutuan, 19:00-21:00 ordutegian. Izenematea horretan ere 40 euro da; 30 euro, ikasle, langabe edo erretiratzen gero.

Kasu horretan ere ikasle kopuru mugatua izango da –15 lagun– eta Bergarakoek lehentasuna izango dute. Plaza kopuru baino jende gehiagok izena emanez gero, izena emandako artean zozketa egingo dute.

IZENEMATEA ZABALIK DAGO

Photoshop bidezko ikastaroetan eta oinarrizko argazkilaritza kuartoan izena emateko epea dagoeneko zabalik dago.

Horretarako, kultura etxera jo behar da (Errotalde jauregia) edo 943 77 91 59 telefono zenbakira deitu. Izena emateko mugatuna azaroaren 20a da.

an, batzorde mistoak erabakiko du erakusketaren ordutegia. Eta Udalak ez du erakussten diren objektuen kalte, urraketa edo lapurreten erantzukizunik hartuko; ezta segurik kontratatuiko. Eskaera orria aurkeztu behar da Udal Erregistroan azaroaren 9ko 13:00ak baino lehen. Eskaera orria eta baldintzak eskura daitzke www.bergara.net helbidean.

POLITIKA > ELKARTASUNA

Jose Luis Elkororen aldeko plataformak batzar irekia deitu du biharko, martitzena

Osoko bilkuren aretoan izango da, 19:00etan, eta herritar guztiei egiten diente joateko gonbita

M.B. > BERGARA

Jose Luis Elkoro Libre! plataformak batzarra deitu du biharko, martitzena, 19:00etan, osoko bilkuren aretoan. Elkororen askatasuna lortzea helburu duen plataformak ekimenak antolatzeko jarraituko du eta horretan interesa duten herritar guztiei egiten diente gonbita batzarrera.

Hain zuzen, batzarrean, aurrea begira programatuta dituzten ekimen berriak nola antolatu aztertuko dituzte. Plataformako ordezkarien esanetan, ideia berrien artean dago Martutenera autobus martxa egitea. "Plataformako kideen artean horretarako gogo bizia nabaritu" dutela aurreratu dute plataformako kideek.

ESKERRAK PARTE-HARTZALEEI

Aurreko zapatuan kirol martxan parte hartu zuten guztiei eskerrak eman nahi dizkieti plataformako kideek: "Plataforman dihardugunok gure esker ona adierazi nahi diegu ekimen horretan parte haritu zuten guztiei. Nabarmendu nahi dugu martxa hura aurrera eramateko kirolariekin egin duten esfortzu handia; halaber, Honda-

oharrak

ERRETIRATUAU

> San Joxepen salgai dute Gabonetako Loteria

San Joxepe elkartetik jakinaz, dutenez, dagoeneko salgai jarri dute Gabonetako Loteria egoitzako tabernan eta elkartearren bulegoan. Horrez gain, Internet, informatika eta Excel ikastaroak ere egingo dituzte laster. Informazio gehiago, bulegoan.

KINTADA

> 1968an jaiotakoek afaria egingo dute urriaren 30ean

Izenematea da urriaren 15a baino lehen -10 euro aurreratuta-, Deportivo tabernan.

UDALA

> Udalak 2011n kaleratuko duen egutegirako argazki bila dabil

Egutegia aurreko urteko tankerakoa izango da, baina aurten gai monografiko bat buruzko argazkiz hornituko du. Landuko den gaia da: etxe-atarriak, etxesarrerak, atea, aldabak.... Egutegirako aukeratutako argazkiak ordaindu egingo dituzte eta Udal Artxibategian jasota geldituko dira. Bestalde, egutegian publizitatea jarri nahi duten herriko dendari, ostalari, enpresa, talde, ikastetxe eta abarrei ere deia zabaldu nahi diente. Argazkia aurkezteko edo publizitatea jartzeko interesa dutenek Udaleko Euskara Zerbitzura deitu behar dute (943779129), urriaren 20a baino lehen.

an, Bergaran martxaren azkeneko 200 metroak oinez egin zituzten "adín, esparru eta iritzi askotariko" herritarri ere eskerrak eman nahi dizkiete eta azpimarratu dute horrek adierazten duela jendearen haserrea nabaria dela, ez delako "bidezkoa" Elkoro 75 urterekin espelun egotea.

> TEKNOLOGIA BERRIAK

'Emakumeak sarean' prestakuntza ikastaroetan izena emateko epea zabaldu dute KZgunean

Urritik abendura bitartean emango dira 'Emakumeak sarean' prestakuntza ikastaroak. Proiektu horren bidez informazioaren eta komunikazioaren teknologiak emakumeengana eta emakume elkarte eta taldeetara gerturatu nahi dira. Ikastaroan hainbat lantergi progresibo emango dira, emakume taldeendako bereziki diseinatuak. Ikastaroaren data eta ordutegia taldeetara egokituko dira.

Parte hartu nahi dutenek izena eman behar dute KZgunean edo www.kzgunea.net helbidean. Informazio gehiagorako deitu Emakundera, 945 01 67 00 telefono zenbakira, edo jo <http://emakumeaksarean.wordpress.com> helbidera.



MIGUEL ALTUNA INSTITUTUA



LANGILE ETA LANGABETUENTZAT PRESTAKUNTZA IKASTAROAK %100 DIRUZ LAGUNDUTA

Euskal Herriko Lanbide Kualifikazioen Sistemari lotzen zaion katalogo modularra.

MEKANIKA ALORRA

Tornu konbentzionaleko mekanizazioa.	80 or.
Fresatzeko makina konbentzionaleko mekanizazioa.	80 or.
CNC tornuko programazioa. FAGOR 8050/55 T	40 or.
CNC tornuko programazioa. FANUC.	40 or.
CNC fresatzeko makinako programazioa. FAGOR 8050/55 M	46 or.
CNC fresatzeko makinako programazioa. HEIDENHAIN.	46 or.
CNC tornuko programazioa eta exekuzioa. FAGOR 8050/55 T	46 or.
CNC tornuko programazioa eta exekuzioa.. FANUC	40 or.
CNC fresatzeko makinako programazioa eta exekuzioa. HEIDENHAIN	46 or.
CNC fresatzeko makinako programazioa eta exekuzioa. FAGOR 8050/55 M	46 or.
CNC sarpen bidezko elektrohidraduraren prestaketa eta programazioa.	30 or.
CNC hari bidezko elektrohidraduraren prestaketa eta programazioa.	30 or.
Abiadura handiko mekanizazioa.	50 or.
CAD. UNIGRAPHICS.	30 or.
CAM. UNIGRAPHICS.	20 or.
3Dko Diseinu Mekanikoa. SOLID WORKS. Modelaketa eta planoak.	30 or.
3Dko Diseinu Mekanikoa. SOLID WORKS. Multzoak.	40 or.
2Dko Marrazketa /irudikapen grafikoa. AUTOCAD.	40 or.
Planoen irakurketa.	50 or.
Saiakuntza Suntsitzaleak eta ez Suntsitzaleak.	40 or.
Elektrodo bidezko Soldadura eta erdiautomatikozko.	55 or.
TIG Soldadura	55 or.
Lan arriskuen prebentzioa. Oinarritzko maila.	40 or.
Tratamendu Termikoak eta Metalografia.	60 or.
Egiaztapen dimensionala.	40 or.
Hirudimentsioko Egiaztapena. MCOSMOS.	40 or.
Automatismo hidraulikoak.	36 or.
ZUBI-GARABIEN erabilpena.	17 or.
JASOKETA ESKORGREN erabilpena.	23 or.

ELEKTRIZITATE ARLOA

STEP7-300 Automata Programagarriak. Oinarritzko maila.	35 or.
STEP7-300 Automata Programagarriak. Maila aurreratua.	40 or.
Muntaia Domotikoak. I. Maila. Sistema zentralizatuak.	40 or.
Muntaia Domotikoak. II. Maila. BUS EIB.	60 or.
Automatismo elektroteknikoak.	40 or.
Etxebizitzetako instalazio elektrikoak.	60 or.
Megafonia-instalazioen muntaia eta mantenua.	30 or.
Tелефonia-interkomunikazio instalazioen muntaia eta mantenua.	30 or.
Antena-instalazioen muntaia eta mantenua.	30 or.
Segurtasun-instalazioen muntaia eta mantenua.	30 or.
Eguzki-instalazio fotovoltaikoen muntaia eta mantenua.	30 or.
Komunikazio Industrialak. PROFIBUS – DP	40 or.
Baimendutako instalatziale karneta lortzeko ikastaroa.	100 or.

ADMINISTRARITZA ETA INFORMATIKA ARLOA

PYMEen Administratzioa eta Merkaturatzea. AGOPE.	60 or.
Nominak eta Gizarte Segurantza.	60 or.
Kontabilitate-analisia.	85 or.
Aplikazio informatikoak administrazioan.	80 or.
Dokumentu informatikoen elaborazioaren kudeaketa.	75 or.
Textu-tratamendua. WORD.	30 or.
Datu-basea. ACCESS.	30 or.
Kalkulu-orria. EXCEL.	30 or.

Ikastaroen hasiera data izen emateen araberakoa izando da. Hasiera batean ikastaroak astelehenetik ostegunera, 18:00etatik 20:30etara izango dira, kontuan hartuko direla erreleboka lan egiten duten ikasleak.

HIRIGINTZA > LANAK

Atzeko kalea oinezkoendako egokituko da datorren urtean

Iturritxo tabernatik hasita Urtaza dendaraino galtzada-harriak jarriko dituzte

Merkatariek zamalanak egin ditzaten, ordu zehatz batzuetan piboteak jaitsi egingo dituzte

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Atzeko kalea oinezkoendako egoitzeko proiektua onartu zuen udalbatzak aho batez iraileko osoko bilkuran. LKSk egindako proiektuaren arabera, Iturritxo tabernatik Urtaza dendaraino jarriko dituzte galtzada-harriak. Hain zuen ere, bebarru eta dena sarrera gehien dagoen kale zatian.

Lanak 2011n egingo dituzte, baina proiektua orain onartu dute, Eusko Jaurlaritzak halako lanak egiteko ematen duen dirulaguntza eskaera egin ahal izateko. Eskaera irailaren 30a baino

ESANAK

"Plataforma itxura izango du kaleak, eta espaloia eta errepidea maila berean egongo dira. Auzotarrek eskertuko dute"

Lourdes Idoiaga > Alkatea

lehen aurkeztu behar zuen Udalak. Gehienez ere, 90.000 euroko dirulaguntza jaso ahalko du. "Gutxi gorabehera, aurrekontuan erdia estali gura dugu Jauritzaren laguntzarekin. Gainerako dirua 2011ko aurrekontutik hartuko dugu", esan digu Lourdes Idoiaga alkateak.

ESPAIOA ETA ERREPIDEA

Atzeko kalean Kale Barrian bezalako sistema erabiliko dute. Alegia, oinezkoendako egokituko dute, baina, merkatariek zamalanak egin ditzaten, ordu batzuetan kaleak zabaldzu egingo dituzte. Hori horrela, Boga tabernaren parean eta Urtaza dendaren ondoan piboteak jarriko dituzte. Eguneko ordu zehatz batzuetan Atzeko kalean autoarekin ibili ahalko da, Kale Barrian eta Kale Zaharrean egiten den moduan.

Galtzada-harriak ipintzen dituztenean, espaloia eta errepidea maila berean egongo dira. "Plataforma itxura izango du kaleak, elementu guztiak maila berean egongo dira. Hori bai, espaloia eta errepidea bereizte-



Autoak eta oinezkoak Atzeko kalean, martitzenean.

MIREIA BIKUÑA

ko galtzada-harri ezberdinak ipiniko dituzte", dio alkateak. Gainera, eserlekuak, lorontziak eta zakarrontziak jarriko dituzte.

Bestalde, Motxon kalean lanak egingo dituzte. "Motxon kaletik Atzeko kalera joateko

errepidean aldaketak egin beharko ditugu. Auto askok bide hori hartzen dute herri gunera joateko. Biribilgunea edo itzulbidea jarri beharko dugu", dio alkateak. Lan horiek Atzeko kalekoetan batera egingo dituzte.



MIREIA BIKUÑA

Masterreko ikasleak hasi dira eskolan

Oñatiko Lege Soziologia Institutuan hasi dira master eskolak ematen. Herrialde askotariko 17 ikaslek dihardute unibertsitatean. Besteak beste, Nepaldik, Italiatik, Txinatik, Kolonbiatik, Indonesiatik, Argentinatik, Errumaniatik, Perutik eta Kamerundik etorriko ikasleak dira. Sei hilabetez, apirilera arte, masterra egingo dute. Hori horrela, euren integrazioa bultzatzen

tzeko *Friendship* programa deitu du berriro Lege Soziologia Institutuan. Atzerriko ikasle horiek ezagutu eta eurekin hartu-emanak sendotu gura duten herriarrek 943 71 88 85 telefonora dei dezakete (Susana Arrese), edo susana@iijes.es helbidera mezu idatzi. Irteerak eta beste hainbat ekitaldi egin ahalko dituzte apirilera arte.

DEIALDIA

Bake epailearen ordezkoaren aukeraketa

Deialdia Gipuzkoako Aldizkarian kaleratu ondoren aurkeztu ahalko dira eskaerak

M.B. > OÑATI

Herriko bake epailearen ordezkoaukeratzeko prozesua martxan jarri dute. Orain arteko baldintza berberak erabiliz, lau urterako ordezkoaukeratuko dute.

Deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean kaleratzen denean, eskaerak aurkezteko epea zabalduko dute.

ABOKATUENDAKO PRAKTIKAK

Bake epailearen ordezkoizan gura duten hautagaien 18 urte beteta izan beharko dituzte, euskaraz eta gaztelaniaz jakin beharko du eta ezingo du abokatu edo prokuradore moduan lanean jardun. Gainera, ezingo du kargu politiko edo sindikalik eduki.

Eskaera guztiak batu ondoren, hautaketa prozesuan baloratuko dituzte: hizkuntza esakizunaren egiaztagiria, bakarkako elkarritzetako edo idatzizko azterketa, eta ikasketak. Azken puntu horren harira, Zuzenbidean lizenzia-dunak direnek jasoko dute balorazio onena, karrera amaierako praktikak egiteko lanpostu egokia da-eta.

oharrak

DEIALDIA

> **1970ean jaiotakoek kintada egingo dute**

Bazkaria egingo dute Etxe Aundi jatetxeen urriaren 16an. Interesatuek 30 euro sartu beharko dituzte lehenbailen Euskadiko Kutzako 30350005340051042653 kontu zenbakian.

DEIALDIA

> **Diapositiba emanaldia Txirrinaka taldearen eskutik**

Al Himalaya en biziaketa delako diapositiba emanaldia egingo dute Aurora eta Ruben gasteiztarrek urriaren 14an, 19:00etan, kultura etxeen. 2007an biziaketa egindako bidaiaaren kronika egingo dute.

DEIALDIA

> **Odol-ateratzea egingo dute egubakoitzean**

Odol emaileen taldekoak Txantxiku ikastolako gelatan egongo dira 18:00etatik 20:00etara. Hurrengoa egingo dute azaroaren 12an.

ARETXABAleta-ESKORIATZA



Ametzaga inguruan egiten dabilan lanak.

ESKORIATZA > DIRULAGUNTZAK

Autoenplegua sustatzeko laguntzak emango ditu Udalak

Eskoriatzan erroldatuta egon behar du eta lan jarduna bertan izango du sortutako enpresak

Iragarkia GAOn argitaratu ostean, 15 egun izango dituzte interesatuek eskaera bideratzeko

M.A. > ESKORIATZA
Autoenplegua sortzeko laguntzen oinariak onartu zituen udalbatzak joan den eguztenean egindako osoko bilkuran. Oinarri horiek autoenplegua sustatzeko dirulaguntzak arautzen dituzte. Orain, jendaurrean jarriko dituzte ikusgai, eta erreklamaziorik egon ezean behin betiko onartuta geratuko dira.

sortuko diuena-; eta Eskoriatzan bertan izatea lan jarduna sortutako enpresak.

5.000 EURO ARTE
Dirulaguntza eskaerok udaletxean aurkeztu behar dira, oinariak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta 15 eguneko epean. Udal teknikariek baloratuko dituzte eskaintza horiek eta Ogasun Sailak gero proposamena aurkeztuko dio alkatetzari, hark erabakia hardezan.

BETE BEHARREKO BALDINTZAK
Laguntza horien helburua da eskoriatzarrek empresa txikiak sortzea herrian bertan. Gainera, atzeraeragina izango dute; hau da, 2009an eta 2010ean jarduera hasi dutenek ere diru maileguak eskatu ahal izango dute baldintzak betez gero. Eta baldintzen artean honakoak daude: Eskoriatzan erroldatuta egotea gutxienez urtebetetze; INEMen izena emanda egotea enpresa abian jarri aurreko bi hilabeteetan gutxienez; bideragarritasun proiektua aurkeztea -enplegu bat edo gehiago

Aurkeztutako guztiak ez daukatela zertan jaso dirulaguntzarik iragarri dute, eta gehienez ere 5.000 euro eskuratu ditu sustaztale bakoitzak. Laguntza hori erabili beharko dute eraikuntza lanetarako, instalazioetarako, altzari eta informatikako ekipoendako... Udalak kontratua sinatuko du laguntza jasoko duenarekin eta adostuta geratuko dira proiektuaren helburua, lan egutegia, gastuak justifikatzeko modua eta beste hainbat kontu.

ARETXABAleta > AUTOBIDEAREN KALTEAK

Udalak hasi ditu kalteak konpontzeko lanak

Apotzagaetxebarri eta Izurieta auzoetako hainbat gune berreskuratzen dabilta asteotan

Izurieta doan bidea Bidegik konponduko du; markatuta dago, baina hasiera datarik ez dute esan

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta
Eibar-Gasteiz autobidearen lanek eragindako kalteak oraindik konpontzeko daude gurean. Irailean hasiko zituztela iragarri zuten, eta Udalak, hain zuzen, hasi da berreskuratze lan horiek egiten Apotzagaetxebarri eta Izurieta hainbat gunetan; Bidegik hitzarmen bidez Udalaren ardu- rapean utzitako lanak dira.

Hirigintza Saileko arduradunek jakinarazi dute zein lan diren

hasitakoak: Ametzagako bidearen konponketa lanak -119.387 euro- eta Izurieta iparraldekoak -17.054 euro-; Apotzagaetxebarriko tunelaren irteera albotik Salluente ermitara doan bidearen hobekuntza -96.982 euro-; Apotzagaetxebarriko maldan egin zituzten bideak kendu eta malda hori berreskuratzeko lanak -34.904 euro-; eta Egileor baserri osteko bideak ere egiten ari dira -68.914 euro.

ERRETIRATUAK > EKITALDIAK

Karta joko txapelketa eta Andaluziara bidaia egingo dituzte Basotxoko kideek urrian

Ile-apaindegia bihar jarriko dute abian, berritze lanak egin eta gero; astelehenetan izan ezik, egunero egongo da zabalik

M.A. > ARETXABAleta
Aretxabaletako erretiratuek ekitaldi mordoa egin gura dituzte urrian. Datorren astean, esaterako, lehen sorospen ikastaroa dau-

kate-hilak 13 eta 14-. Debalde da, baina izena aurrez eman behar dute interesatuek, bihar eta etzi, Basotxon.

Urriaren 18tik 25era, ostera, Andaluzia aldera joango dira: Cadiz, Chiclana, San Fernando, Ubrique, Sevilla, Jerez de la Frontera eta beste hainbat herri bisitatu dituzte. Oraindik lekuak dagoela autobusean jakinarazi dute zuzendaritza batzordeko kideek eta bazkideez gain, bazkide ez direnak ere onartuko dituzte. Interesatuek pasa daitezela egoitzatik eta argibide guztiak emango dizkiete.

Eta urrian karta joko txapelketa egin gura dute Basotxon; musean, tutean eta briskan jokatuko dute. Bazkideendako bakkrik da eta sari politak izango dituzte. Lehenbailehen eman behar da izena, datak adosteko.

ILE-APAINDEGIA BIARTIK
Bestalde, Basotxoko ile-apaindegia itxita egin ostean, bihar zabalduko dute. Karmele Arana izango da ile-apaintzailea, eta hona ordutegia: martitzenetik egubakoitzera, 09:00-13:00 eta 15:00-19:00; zapatuetan, 09:00-13:00.

oharrak

ARETXABAleta
> Ohiko ordutegia dute udal zerbitzuek gaurtik

Orain arte udako ordutegia izan dute hainbat udal zerbitzuk, tartean udaletxeoek; bada, gaue hasita goiz eta arratsaldez izango dituzte ateak zabalik: 08:00-13:00 eta 14:00-17:00.

BERBALDIA
> Kirolaren gaineko berbaldia egunean Arkupen

Ane Remedios eta Ane Coranti adituek berbaldia egingo dute hilaren 7an (19:00): *¿Te conviene el deporte que practicas?*

INTERNET
> Arratsaldeetan dago zabalik KZgunea (16:00-20:00)

Markole auzoko KZgunea arratsaldez zabalduko dute urrian. Izenpe txartela eskratzeko aukera dago bertan eta hainbat ikastaro egin daitezke. Argibideak eskatzeak: 943 25 23 51 edo *tutor.aretxabaleta@kzgunea.net*.

> INGURUMENA
Errekan Gora eguna zapatuan, hilak 9, egingo dute

Eguraldi txarraren ondorioz atzeratutako Errekan Gora eguna zapatuan egingo dute Eskoriatzan. Plazan elkartu (11:00) eta erreka garbitza joango dira. Izena eman behar da parte hartzeko *ingurume-na@eskoriatza.net* helbidean edo egunean bertan.

IRIARTE

Umeen denda
•
Helduen lentzeria



Durana 8
Tel.: 943 79 10 96
ARETXABAleta



Aratz Amenabarrek egiten die harrera umeei goizero eta haikekin ibiltzen da jolasean ludoteka txikian.

SAN MARTIN

ARAMAIO > HEZKUNTZA

Zaintza zerbitzua jarri dute San Martin eskolan

Oraingoz bost erabiltzaile dituzte goizero, 08:00etatik 09:00etara; noizbehinkako zerbitzu puntuala ere eskaintzen dute

EDU MENDIBIL > ARAMAIO

Umeen zaintza zerbitzua abian da dagoeneko San Martin ikastetxeen. Aratz Amenabar aramaioar gaztea ari da, goizero, umeei harrera egiten San Martingo ludoteka txikian. Oraingoz, 2 eta 5 urte bitarteko bost ume joaten dira zaintza zerbitzura 08:00etatik 09:00etarako tarte horretan.

Ikastetxeak eta guraso elkar-teek aspalditik zeukaten esku artean zaintza zerbitzuaren ideia. Irailearen erdialdean egin zuten deialdia pertsona bat kontratazko eta, esan bezala, Aratz Amenabarrek dihardu. Poliki-poliki erabiltzaile kopurua handitzen joatea espero dute. Nekane

Arrondo San Martin ikastetxeko zuzendariaren arabera, noiz-behinkako zerbitzu puntuala ere ematen diete interesatuei, aurrez abisatuta. Erabiltzaileen gurasoek, hilero, 43 euro ordaintzen dute zaintza zerbitzuagatik.

GRIPEARREN AURKAKO KANPAINA

Aramaioko kontsultategiko profesionalek gogoratu dutenez, gripearren aurkako kanpainak urriaren 31ra arte iraungo du. Aurreko urteetan bezala, txertaketa 65 urtetik gorako guztienak izango da, eta baita gaixotasun kronikoren bat duten 65 urtetik beherakoendako ere; esaterako, dia-betes edo bihotzko, biriketako

edota giltzurruneko gaixotasunen bat dutenendako. Txertoa hartzeko kontsultategira joan behar da, astelehenetik ostirale-ra, 09:00etatik 13:00etara. Etxean dauden ezinduak euren mediku edo erizainarekin harremanetan jar daitezke txertoa etxean jartze-ko. 65 urtetik gorakoak zuzenean joan daitezke, bolanterik gabe, txertoa jartzen.

ZUIAKO ARGAZKI LEHIAKETA

Zuiako Koadrilarri begirada bat argazki lehiaketan parte hartze-ko epea urriaren 20ra arte dago zabalik. Zuiako udaletan ateratako argazkiak aurkeztu behar ko dira.

ANTZUOLA > DEIALDIA

Argazki lehiaketan parte hartzeko epea zabaldu dute: azaroaren 5era arte izango da

XVI. argazki lehiaketa
izango da aurtengoa;
parte-hartzaleek
udaletxeen aurkeztu
beharko dituzte lanak,
gehienez hiru

dezake lehiaketan. Lanak aurkez-teko azken eguna azaroaren 5a izango da, udaletxeen.

GAIA LIBREA IZANGO DA

Argazkietako gaia librea izango da. Parte-hartziale bakoitza, gehienez, hiru argazki aurkeztuko ditu; lanak koloretan edo zuri-beltzean aurkez daitezke. Argaz-kienean euskalherria 30x40 centimetro izango da derrigorrez eta euska-ri horren barruko argazkiaren neurria, gehienez, 25x35 centime-tro izango da.

ARANTZAZU EZKIBEL > ANTZUOLA
Kultura Sailak abian jarri du XVI.
argazki lehiaketa. Antzuolan jaio
edo bizi den edonork parte har-

HIRU TALDETAN BANATUTA

Parte-hartzialeak hiru taldetan banatuko dituzte: 6 eta 12 urte bitartekoak; 13 eta 18 urte bitar-tekoak; eta 19 urtetik gorakoak.

90 euro eta 20 euro bitarteko sariak banatuko dituzte eta parte-hartziale bakoitza sari baka-rra jaso ahal izango du.

Gainera, epaimahaiak hala erabakiz gero, sariren bat hutsik gera daiteke. Lanak baloratzerakoan, kalitate teknikoa eta artis-tikoa eta adierazteko originalta-suna hartuko dituzte kontuan.

ELGETA > BIZIKLETA GUNEA

Entrenamenduak, ikastaroak eta erakustaldiak egiteko

Erabilera libreko bizikleta gunea urria amaitu aurretik prest egotea aurreikusten dute udaletxeen; aurrekontua 1.386 euro da

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Harrera ona izan du herrian skate parke berriak. Laster baten gazteek bigarren azpiegitura bat izango dute erabilgarri; San Roche ostean egitekoa den bizikleta gunea. Osokoak martitzenean eman zion argi berdea proiektuari.

IGOERAK ETA JAITSIERAK

Atletismoko pista baten egitura izango du zirkuituak, igoe-

rak eta jaitsierak izango ditu eta erdian lurra pilatuko da hura ere erabili ahal izateko. Entrenamenduak egiteko eta ez dakienari bertan ibiltzen era-kusteko izango da pista berria. Segurtasun neurriak betetzeko itxitura ipiniko zaio hertzetan. Derrigorrezko izango da, gainera, pistan kaskoa erabiltzea eta 14 urtetik beherakoek gura-soek lagunduta ibili beharko dute bertan.



Lur mugimendua San Roche ostean.

L.Z.

LEINTZ GATZAGA > TXAPELKETAK

Gatzagakoek gertatutako buztana, Gipuzkoako onena

Maritxu Plazaolak eta Beni Altunak irabazi
dute erretiratuen
gastronomia txapelketa

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Gipuzkoako erretiratuen elkar-teen arteko gastronomia txapelketa egin zuten Donostian joan den astean eta Maritxu Plazaolak eta Beni Altunak ez dute-la parekorik sukalde kontuetan erakutsi zuten. Zezen buztana gertatzen zuten Gipuzkoako zazpi elkartetako bikote ordezka-rieak, eta epaimahaiak gatzaga-rei eman zien lehenengo saria.

IAZ ERE FINALEAN

Debagoieneko erretiratuen elkar-teen artean jokatutako kanporaketa irabazi zuten lehenengo Toki Eder elkarteko Plazaolak eta Altunak irailaren 13an eta finalean egoteko txar-tela eskuratu. Iaz ere izan ziren

gastronomia txapelketako fina-lean -legatza gertatu zuten orduan-;< hortaz, bazeikitzen ez zela batere samurra izango saria eskuratzea. Baino gatzagarrek buztan benetan gozoa gertatzen dakitela erakutsi zuten beste sei elkartetako ordezkarrien aurrean. Eta hainbat sukaldarik eta adituk osa-tutako epaimahaiak onenaren garaikurra eman zien. Sinistu ezinik zeuden Jose Riviere pre-sidentearen eskutik saria jasotera-koan, baina oso pozik.

MUSEAN ERE ONENAK

Ez dira izan herrira garaikurra ekarri duten bakarrak; izan ere, Aretxabaletako San Migel jaietan jokatutako mus txapelketa sari gehienak gatzagarrek eskuratu zituzten. Lehenengo saria Juan Mari Makazaga eta Patxi Alonsorendako izan zen; hirugarrena, Xabier Jausorrendako; eta laugarre-na, Seferino Elkorobarrutia eta Matxain-endako.

Kirola



> **FUTBOLA**
Aretxabaletarrak 1-0
nagusitu dira aste
bukaerako derbian > **22-23**



> **ESKUBALOA**
Bergarako taldeak 20-25
galdu du txapelketako
lehen norgehiagoka > **24**



> **JOSEBA MOLINERO**
"Oso gogorra izan da,
baina pozik nago egin
dudan urtearekin > **27**

Ziklistak pozik, mendi bizikleta martxan egindako aldaketekin

ONERAKO

Ibilbide aldaketa
parte-hartzaileen
gustukoa izan zen

GIPUZKOARRAK

Ibarrekoak izan ziren
ziklista gehienak, eta
gipuzkoarrak ere asko

IKER BARANDIARAN > BERGARA
Arrakastatsua izan zen atzo,
domeka, Bergaran Lokatzak antolatu
zuen mendi bizikleta martxa: arrakastatsua,
batetik, aurreko urtean baino jende gehiagok
parte hartu zuelako; bestetik, aldatutako ibilbidea
parte-hartzaile gehienen gustukoa izan
delako; eta hirugarrenik, eguraldi
ederra izan zutelako.

Aurten 175 ziklistek esku hartu
dute, iaz baino 18 gehiagok.
Horietatik bost, emakumezkoak.
Antolatzaila ibili den Unai Asurmendiren
esanetan, "halako martxatan ikusten diren zenbakieta
rako, bost bada zerbait, baina
bada ordua neska gehiago animatzeko;
hemendik gonbidapena".

Bestalde, ibilbideak aldaketa
nabaria izan du; aurten Asen-

tzio eta Elgetako inguruetatik
ibili dira, aurreko urteekin alde-
ratuz ibilbide bigunago eta laburragoan.
Hala ere, bi aukera jarri
zituzten: bata, 28 kilometrokoa
eta bestea 22koa. "Aukera eman
dugu, baina guztiek luzea hartu
dute", azaldu du Asurmendik.

ZUHAITZ BAT BIDEAN
Jardunaldiko arazo bakarrak
izan dira ziklista batek sorbaldan
min hartu duela; eta proba hasi
baino lehenago, pinu handi bat
aurkitu dutela bide erdi-erdian.
Antolatzailak esan digute hai-
zeak botako zuela, baina beste
batzuen ustean norbaitek moz-
tu du ibilaldia oztopatzeko. Hala
ere, guztia primeran joan da.



Debagoiendarrak izan ziren parte-hartzaileen erdia baino gehiago.

JOSETXO ARANTZABAL



Azkonabietan oztopo izan zen pinua hainbat elgetarrek jaso zuten.



Pozik ibili dira ziklistak Lokatzak prestatutako ibilbide berrian.

J.A.



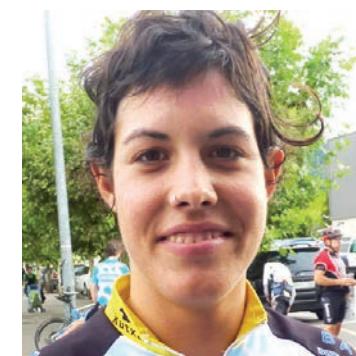
Iker Herran
Bergara



Mikel Aristi
Bergara



Jon Larrinaga
Elorrio



Izaro Lasa
Zumarraga



Ana Llunta eta Inma Rafael
Hondarribia eta Atxondo

"Ondo ibili naiz, lasai. Aldaketa
politika izan da, aurreko urteetako
ibilbidea gogorregia zelako;
gainera, inguruak oso politak dira.
Bestalde, haizeak ez dit kalte egin
eta giroa oso ona izan da".

"Gogorra egin zait gaurko ibilbi-
dea; ez nuen ezagutzen eta une
batez galdu egin naiz. Nik nahiago
dut aurreko urteetako ibilbidea.
Bestalde, giroa ona izan da, denok
gatozelako ondo pasatzera".

"Hiru lagun etorri gara Elorriotik,
eta lehenengo aldia izan da
niretzat. Ez dakit biguna edo
gogorra den, baina gustatu zait
ibilbidea; gainera inguruatoko
batzuk ezagutzen nituen".

"Normalean errepeidean ibiltzen
naiz, eta mendian teknika
handiagoa behar da, baina ondo
moldatu naiz. Ibilbidea gustatu
zait, ez da zaila izan, eta azkeneko
jaitsiera oso ederra izan da".

"Aurretik egonak ginenean Bergaran
eta egin duten aldaketa gustatu
zaigu: ibilbide hau errazagoa da,
eta politagoa gainera. Hobe
halakoak, disfrutatzeko onenak
dira-eta".

OHOREZKO ERREGIONALA > LAUGARREN JARDUNALDIA

Bergara ondoen ari zenean gola eginda irabazi du derbia Aretxabaletak

Etxekoak hobeto hasi ziren, baina mahoneroek gora egin zuten gero

Atsedenaldira iristear, gola jaso eta bederatzirekin amaitu zuten kanpokoek

ARETXABAleta

1-0

BERGARA

Aretxabaleta > Agirregabiria, Raul (Alain, 73. min.), Amutxastegi, Kerman, Beñat, Igartua, Jonan (Iñaki, 59. min.), Pastrian (Jokin, 83. min.), Aitor (Barbero, 68. min.), Orueta eta Gillen (Ion, 75. min.).

Bergara > Rezola, Elorriaga, Garitano, Nafarrate, Oregi, Iñurrieta (Balzategi, 63. min.), Azpiazu (Crespo, 56. min.), Agirre, Cabanillas (Arazkonaga, 60. min.), Ilzarbe (Navas, 79. min.) eta Catalan (Macho, 75. min.).

Golak > 1-0: Aitor, 43. minutuan.

JULEN IRIONDO > ARETXABAleta

Puntu premian iritsi ziren Aretxabaleta eta Bergara Ibarrako derbira, denboraldiko aurreneneko hiru jardunaldietan partidu bakarra baitzuten irabazita batzuek zein besteek. Batzuek hobeto hasi eta besteek gutxina ka neurria hartu, hamaika hamaikaren aurka ibili ziren denboran gertatutakoa ikusita, berdinaketa zatekeen agian emaitzak justuena, baina Bergarak ezin izan zion aurre egin atsedenaldira iristear jasotako kolpea-

ri, eta are gutxiago bigarren zati ko jokalari galerari.

Hobeto ekin zion partiduari etxeko taldeak. Aretxabaleta baloia ukitzen eta behetik jokatzen ahalegintzen zen bitartean, Bergararen jokoak gehiago zen atzean eutsi eta luze jokatu, aurrelarien bila.

Aukera garbirik ez zuten, dena den, ez batzuek, ez besteek. 28. minutura arte ez zen batere izan. Gillenek erdiraketa ona egin zuen ezker hegaletik, eta baloi ederra geratu zitzaison Jonan; baina ez zion ondo eman, eta kanpora joan zen zuzenean.

Handik bi minutura bigarren aukera, estrategia jokaldian. Pastrianek zuzenean atera jo zuen falta arearen ezkerreko ertzetik; polito bota zuen, baina kanpora joan zitzaison.

BERGARAK HOERA

Lehenengo ordu erdiaren ondoren, poliki poliki hasi ziren mahoneroak gora jotzen, eta aurreneko aukera ere laster izan zuten, nahiz eta ez eurek sortuta: bergararen atzealdetik baloi luze eta loratu bat atera zen; UDAren defentsa atezainari baloia buruz ematen ahalegindu zen, baina baloiak aterako bidea hartu zuen

eta Agirregabiriak gogotik luza tu behar izan zuen gorputza kor nerrera bidaltzeko.

Handik lau minutura, berriz, eskuin hegaleko ia hondoko marratik erdiraketa ona atera zuten bergararrek, lurrera bota ta urrundu zuen baloia Aretxabaletako atezainak eta Ilzarberi joan zitzaison oinetara. Boleaz goxo eman zion, baina langa gai netik kanpora.

Gutxinaka ari zitzaison Bergara UDAri errespetua sartzen, baina orduan iritsi zen partiduko jokaldi onena, eguneko gol bakk arra ekarri zuena: barneraldibikaina egin zuen Amutxastegik ezkerretik erdialderantz; Pastrianekin eta Aitorrekin hormarena birritan egin eta azken horri geratu zitzaison baloia area txikian, mahoneroen atezainaren aurrean bakar bakarrik. Ez zuen hutsik egin. Atsedenaldira iristear zen partidua, gol psikologikoa deitzen den horietakoa beraz.

Lehenengo zatian haizea alde izan zuen Aretxabaletak –gogotik jo zuen, falta batzuk taldeki deek baloia eskuarekin eutsita jo behar izan zitzuten–, eta kontra Bergarak. Bergarari haizea alde jarri zitzainean, baina, beste dena jarri zitzaison kontra. Aurre-



Borroka gogorra izan zuten Aretxabaletako eta Bergarako jokalari guztiak, argazkian Oruetak e

na gola, eta gero txartel gorriak. 53. minutuan ikusi zuen Oregik lehenengo horia, Pastriani falta egiteagatik. Bergarako atezainak erraz geratu zuen falta jaurtiketa, eta bizkor atera. Bizkor, baina gaizki. UDAko jokalari bati eman zion baloia, eta Oregik berriz ere egin zuen falta atzetik. Bigarren horia eta kalea. Gero, 84. minutuan, Barberok bizkarra hartu zien baloi luze

batean atzelari aretxabaletarrei, eta Nafarratek moztu zion bidea. Azken jokalaria zen eta honek ere behar baino lehenago hartu behar izan zuen aldageletarako bidea.

Bi txartel gorrien artean, bigarren gola egiteko hiru aukera on izan zituen Aretxabaletak. Aurreneko Iñakik: falta bateko aldaratzea buruz errematatu zuen, baina kanpora joan zitzaison gutxitigatik.



2 eta 1 irabazi dio Antzuolak Tolosari

Erregional preferente mailako laugarren jardunaldian lortu du Antzuolak lehenengo garaipena. Aurreneko minutuetan tokirik hartzu ezinda egon ostean, atsedenaldirako makina bat aukera sortu zitzuten etxekek, eta gol bat egin ere bai. Ikerrek, buruz, estrategia jokaldian. Bigarren zatia hasi eta berehala berdinaketa zituzten Tolosak, eta gerora bi taldeek izan zitzuten aukerak, baina bigarren gola Antzuolak egin zuen, Zaranek zehazki -argazkian, goleko jokaldia-.



JOSETXO ARANTZABAL



JOSETXO ARANTZABAL

Handik minuto gutxira, etxe-koek arean jarri zuten baloia falta jaurtiketa batean; efekto han-dia zeraman, poliki poliki urrun-tzen atera bidean, baina UDAko hiru jokalari gertu ibili ziren arren, bat bera ere ez zen iritsi.

Igartuak izan zuen hirugaren aukera, korner batean. Lehenengo zutoinera atera zuen Iñaki, eta buruz errematea egin Igartuak, baina gutxigatik kan-

pura. Ordurako bederatziz jokala-rikin ari zela, baina, Bergarak era eman zion susto bat etxeko taldeari. Baloi luze batean Aretxabaletako atzelariak irrist egin eta arearaino iritsi zen Macho. Bazuen atera jaurtitzeko modua, baina nahiago izan zuen atzelariari izkin egiten ahalegindu; ez zuen lortu, eta baloiak berari jo eta ateko sakea izan zen gainera. Hor amaitu zen partidua.

OHOREZKO ERREGIONALA > LAUGARREN JARDUNALDIA

Aukera aprobetxatu ez eta Aloñak eta Mondrak porrot

Oñatiarrek garbia izan zuten lehenengo minutuan, eta gero bi gol jaso zituzten jarraian

Mondrak lortu zuen aurrek jartzea, baina hurrengo jokaldian galdu zuen abantaila

J.I. > ARRASATE Partidu parekatua jokatu zuten zapatuan Azkoitian Anaitasunak eta Aloña Mendik. Tamalez, ordu erdi bikaina jokatu ostean, bost minuto txarretan joan zitzaien lehia eskuetatik oñatiarrei. Bi gol jaso eta ezin izan zio-ten emaitzari buelta eman.

Aloña Mendik izan zituen gola egiteko aukerak. Pablo Diezen mutilena izan zen partiduko aurreneko, lehenengo minutuan, baina Roberto Idigorasek ez zuen asmatu, Anaitasunaren atezaizaren aurrean bakarrik zela. Beste pare bat aukera on ere izan zituzten Oñatikoek, baina

azkoitiarrak izan ziren asmatu zutenak aurreneko zatia azken txanpan sartzen ari zela. Lehenengo golean jokaldi ona egin zuten Anaitasunakoek; Aloñako atzelariei bizkarra onto harrapatu eta aurreket jarri ziren markagailuan. Bigarren golean, berriz, Oñatikoen hutsegiteak eta Azkoitikoen zorteak bat egin zuten, eta eskuin hegaletik egin-dako erdiraketa zuzenean sartu zen Aloñaren ate barrura.

Bigarren zatian ere jokoan agindu egin zuten Diezen mutilek, aukera on pare bat izan zituzten, baina ez ziren markagailua aldatzeko gai izan.

MONDRA, 'ARGIRIK GABE'
Oñatiarrei gertatutakoaren antzerako zerbait pasatu zitzaien Mondrari ere Real Unionen zelaian. Mondra, gainera, aurrek ere jarri zen Irunen, lehenengo zatia erdialdera iristen ari zela Ekainek Muruaren errema-tearen aldaratzea jaso eta baloia saretarra bidalita.

Baina denboraldi honetan gehiagotan ere gertatu zaion bezala, gola egin eta berehala jaso egin zuen beste bat Mondrak; eta atse-denaldira iristear bigarrena ere bai, biak oso antzerako moduan, ezker hegaletik egindako erdiraketak errematatuta.

ukitu dugun horietako batean egin dugu gola, agian bai, eurak arrisku gehien sortzen ari zirenean.

Gauza asko daude hobetzeko...

Noski baietz, egunez egun jarraitu behar dugu lanean, hobetzen. Partiduz partidu joan behar dugu, eta nire asmoa da taldeari lasaitasuna ematea; Hirugarren mailatik jaitsitako taldea izanagatik ez dugu derrigor goiko postuetan egon behar. Lasai joan behar dugu, jende gaztea dugu-eta.

Eta orain Tolosa.

Zaila izango da; aurkari zaila da, belar naturaleko zelaiarekin. Futbolean detaile txikiek erabakitzentzute dena, arlo fisikoan eta teknikoan asko berdindu da dena. Tolosara joan behar dugu jakinda nora goazen eta zertara jokatzera. Kategoria zaila da hau.

Rafa Barrutia > Aretxabaletako entrenatzailea

"Patxada behar genuenean antsietatea izan dugu"

J.I. > ARETXABAleta

Lortutako garaipenarekin gustura zen derbiaren amaieran UDAkoen entrenatzailea; hori bai, hobetze-ko asko dagoela jakutin.

Ez da erraza izan. Puntuak, garrantzitsuak.

Bai, oso garrantzitsuak. Gainera, derbia izanda. Bi jokalari egotzi dizkiete eurei, baina lasaien jokatu behar genuenean antsietate larregi izan dugu, eta korapilatu egin gara apur bat. Jakin egin behar da horrelakoetan jokatzen.

Saiatu zarete jokatzen, baina ez da ondoegi atera.

Saiatu gara, baina patxada gehiago behar dugu, batez ere sorkuntza lerroko azken paseetan.

Bergara ondoen zegoenean iritsi da zuen gola...



J.I.

Oso jokaldi polita izan da, ondo jokaldi dugu baloia; horrek erakutsi digu futbolean era desberdinatara jokatu daitekeela. Futbol zuzena egin dezakezu edo baloia ukitu, eta

Oskar Maiztegi > Bergarako entrenatzailea

"Hasieran eutsi eta gero gora egiteko asmoz atera gara"

J.I. > ARETXABAleta

Emaitzarekin triste, baina berejoka-liek egindako ahalegina aitorutz mintzatu zaigu Maiztegi.

Partidu trabatu izan da...

Nahikoa ondo atera da UDA. Gu eustera atera gara, eta ondo egin dugu. Lehenengo minutuen ostean joan gara euren atera iristen, nahiz eta aukera garbiegirik ez sortu. Pena izan da atsedenaldira iristear gola egin digitela. Bigarren zatian borroka asko, baina joko gutxi egon da; haizeak ere zailtasunak jarri ditu. Saiatu gara, baina aurrena hamarrekin eta gero bederatzirekin geratuta zaila da. UDARI zorionak, eta beste batean izan beharko du.

Ondozen zeundetenean, gola.

Gure planteamendua zen hasieran eustea atzean, bagenekie-



J.I.

Iako UDA gogor aterako zela, eta gero gora egitea, minutuak pasatu ahala erritmoak behera egiten duenean. Eta izan ditugu aukera

batzuk, nahiz eta ez oso garbiak. Baina euren jokaldi on batean, gu ez gara defentsan ondo ibili eta gola egin digute.

Eta txartel gorriek ere baldintzatu dute partidua.

Bai. Bigarren zatian eta 1 eta 0 galtzen, ahalik eta ondoen atera nahi genuen, gogoz, euren atera iristeko. Baina hamargaren minuturako bi txartel hori bi minututan. Nik uste, gainera, lehenengoa ez dela izan. Aldapa gora jarri zaigu partidua, baina taldea ondo ibili da, ez du bukaera-ra arte burua makurtu, nahiz eta aukera garbiak izan ez. Eta 1 eta Oekoa inoiz ez da segurua.

Hurrengoa, Idiazabal etxearen.

Irabazi beharra dago, behean gaude-eta.

Real Unionek bigarren zatia hasi eta gutxira egin zuen azken 3 eta 1ekoa, eta hortxe amaitu zen partidua. Arrasatearen entrenatzaile Iban Rodriguezen esanetan, taldeak nahikotxo egin du hobearrarrerari eta implikazioi dago-kiez, baina jokoan gauza asko ditzu hobetzeko.

Mondraren jokoak oraindik argi gutxitxo duela esan daiteke, eta honek izan dezake zerikusia partiduak prestatzeko Arrasatekoek dituzten zailtasunekin. Mojategiko argindar kableen lapurreta dela-eta, ganoraz entre-natu ezinda ari dira, eta egoera luzatzen ari da gainera.

ESKUBALOIA > EUSKADIKO TXAPELKETA

Lehenengo zatian eustea lortu ostean, bigarrenean sei gol bakarrik egin zituzten

Muniategi: "Ez da partidu nekeza izan, baina gaizki jokatu dugu bigarren zatia"

Mikel Plazaola lesionatu egin zuten; ebakortza edo paleta dauka apurtuta

SORALUCE-BERGARA

20-25

PORTUGALETE

Soraluce BKE > Uribe, Etxeberriarte (3), Sudupe, Larrañaga, Ugalde (3), Plazaola (10), Orgaz, Sevillano, Urbina (2), Unamuno (2), Iparragirre, Agirre, Kapelastegi eta Vaz.

Portugalete > Framo (4), Rivera, Ramila (8), Fonseca I., Aranburu (6), Lozano Y. (1), Lozano R., Jaio (1), Roman (2), Linares (2), Gomea eta Fonseca A. (1).

Emaitzak bost minuturo > 3-1, 4-4, 5-7, 7-8, 13-10, 14-12, 15-16, 17-18, 18-19, 19-22, 19-22 eta 20-25.



Bergarako jokalari Gorka Ugalde jaurtiketa egiten.

JOSETXO ARANTZABAL

LARRAITZ ZEBERIO > BERGARA

Bergararrek ezin izan dituzte txapelketako lehenengo bi puntuak eskuratu. Zapatuan ondo hasi zuten norgehiagoka, baina Portugalete mailako talde beteranoa da eta partiduko azken minutuetan nabaritu egin zen hori. Atsedenean bergararrak ziren

aurretik (14-12), baina bigarren zatiko lehenengo minutua nahi-koak izan zituzten bizkaitarrek berdindu eta aurrea hartzeko.

"Ez dakit zer gertatu zaigun", adierazi zuen partidu amaieran Josetxo Muniategi entrenatzaileak. "Nire ustez ondo jokatu dugu lehenengo zatian, eta bigarren

zatian jende berdinarekin... ez dugu asmatu. Irabazteko aukerak izan ditugu, baina ez ditugu golak egiteko sortu ditugun abaguneak baliatu". Norgehiagoka amaitzeko zortzi minuturen faltan bi penalti eta kontra eraso bat izan zituzten alde etxekoek, baina ez ziren gauza izan. "Hor egon da

partidua", zioen Muniategik. Entrenatzailea, bestetik, ez zegoen konforme epaileek egindako lanarekin. "Portugalete talde beteranoa da eta gogor jokatu dute. Epaileek, gainera, jotzen laga diente. Gure jokalari bat muturrean jo dute eta hortza apurtu diote", esan du.

ARRASATEARREK GARAIPENA

Ford Mugarriko mutilek, aldiz, 27-34 hartu zuten mendean Usurbilgo taldea. "Hasieratik jarri ginen aurretik", azaldu du Edu Orgaz entrenatzaileak. "Defentsan egindako lanarekin pozik nago, erasoan ere ondo aritu ginen, baina badugu zer hobetu".



Saskibaloi talde nagusien artean oñatiarrek bakarrik irabazi dute

Eskoriatzako neskek –irudian– ezin izan dute txapelketako lehenengo norgehiagoka irabazi. Bera Bera Gros taldeko jokalariak gehiago izan ziren kantxan eta 37-41 emaitzarekin gailendu ziren zapatuan Intxaurtxuetan jokatutako partidua.

Gizonezkoetan, Aloña Mendik eta Mondragon Unibertsitateak ere asteo eman diote hasiera Euskadiko txapelketari. Arrasatearrek ere kale egin zuten lehenengo norgehiagoka irabazteko saiakeran; 80-53 galdu zuten Donostian. Ez horrela oñatiarrek. Aloña Mendiko mutilek 55-59 irabazi zuten Bilboko La Salle taldearen aurkako norgehiagoka.

JOSETXO ARANTZABAL

ERRUGBIA > EUSKADIKO TXAPELKETA

Maila bat gorago dagoen taldea izan zuten aurrez aurre

Nahiz eta Durangoko taldearekin bat egin jendez larri jarraitzen du Arrasateko errugbi taldeak

ARRASATE
05-63
ZARAUTZ

LARRAITZ ZEBERIO > ARRASATE

Nazional mailan aritu ohi diren jokalarien aurka, aldaketak egiteko jende barik eta taldean sartu berriak diren sei jokalarirekin... egoera horretan jokatu zuen atzo, domeka, Arrasateko taldeak. "Nabari izan da maila ezberdintasuna", adierazi zuen partidu amaieran Igor Isasi entrenatzaileak. "Zarautzek bi aste barru ekingo dio Nazional mailako txapelketari eta lehiaren erritmoan har dezaten lehen taldeko jokalariekin etorri dira".

Oso bestelakoa da etxeko taldearen egoera. "Durangoko taldearekin bat egin behar izan

dugu taldea aurrera ateratzeko", esan du Isasik, "eta hala eta guztiz ere nahiko justu gabiltza". Isasiren helburua, aurten, taldea egitea da. "Elkar ezagutu, errugbian jokatzen ikasi eta talde jarrera landu behar dugu".

ENTSEGUA, AZKEN UNEAN
Norgehiagokaren zazpigarraren minutura arte eutsi zuen Arrasatek. "Zarauztarrek lehenengo entsegua egin ostean burua makurtu dugu, eta ez diogu egoerari buelta eman partiduaren bukaerara arte", esan du Isasik. "Orduan, bigarren zatiko 35. minutuan entsegua egin dugu". Entrenatzailearen esanetan, 22 jokalari beharko lituzke taldeak aldaketak ziurtatzeko. "Animatzen dut jendea etortzera".

Hurrengo hitzordua bi aste barru izango dute Arrasateko jokalariek. Etxean jokatuko dute Getxoko taldearen aurka.



Arrasateko jokalaria jokaldia egiteko saiakeran.

JOSETXO ARANTZABAL

Futbola**OHOREZKO ERREGIONAL MAILA**

Sailkapena	Punt.	Jokat.
1. Hernani	9	4
2. Oiartzun	7	4
3. Trintxerpe	7	4
4. Hondarribia	7	4
5. Pasajes	7	4
6. Tolosa	7	4
7. Real Union	7	4
8. Aretxabaleta	7	4
9. Anaitasuna	6	4
10. Aloña Mendi	6	4
11. Idiazabal	6	4
12. Ondarroa	6	4
13. Ordizia	4	4
14. Berio	4	4
15. Mondra	4	4
16. Zumaia	4	4
17. Bergara	3	4
18. Roteta	0	4

Emaitzak

Real Union-Mondra	3-1
Anaitasuna-Aloña Mendi	2-0
Ondarroa-Hondarribia	1-0
Ordizia-Trintxerpe	1-1
Hernani-Roteta	3-1
Pasajes-Zumaia	5-1
Idiazabal-Oiartzun	1-0
Aretxabaleta-Bergara	1-0
Tolosa-Berio	2-1

Hurrengoak

Aloña Mendi-Real Union
Bergara-Idiazabal
Berio-Mondra
Tolosa-Aretxabaleta

BESTE KATEGORIAK

GAZTEEN LIGA NAZIONALA	
Danok Bat "B"-Aretxabaleta	1-0
GAZTEEN EUSKAL LIGA	
Bergara-Lengokoak	2-2
ERREGIONAL PREFERENTEA	
Antzuola-Tolosa "B"	2-1
Urola-Aretxabaleta "B"	2-0
Mondra "B"- Lagun Onak	0-1
LEHEN ERREGIONALA	
Bergara "B"-Eibartarrak "B"	3-1
Aretxabaleta "C"-Soraluze "B"	1-1
GAZTEEN OHOREZKO MAILA	
Mondra-Ordizia	3-1
Aloña Mendi-Zarautz "B"	3-1
GAZTEEN LEHEN MAILA	
Bergara "B"-Aretxabaleta "B"	0-4
Eibartarrak "B"-Arizmendi	4-4
Arizmendi "B"	Atsedena
KADETEEN OHOREZKO MAILA	
Zarautz-Bergara	7-1
Aretxabaleta-Zumaia	1-1
KADETEEN LEHENENGKO MAILA	
Arizmendi-Bergara "B"	3-2
Aloña Mendi "B"	Atsedena
Arrasate-Aloña Mendi	3-1
Aretxabaleta "B"-Iñitxa	4-2
EMAKUMEZKOEN LIGA	
Anaitasuna-Arizmendi	1-0
Eibar-Mondra	2-3

Eskubaloia

MAILAZ MAILA	
EUSKADIKO SENIORRAK, GIZON.	
Usurbil-Ford Mugarri	27-34
Soraluce BKE-Portugalete	
20-25	
EUSKADIKO SENIORRAK, EMAKUME.	
Usurbil-Aloña Mendi	---
LEHEN TERRITORIAL MAILA	
Arrasate-Amenabar	19-28
BIGARREN TERRITORIALA	
Izaraitz Aloña Mendi	Atsedena
GAZTEEN GIPUZKOAKO TXAP. EMAK.	
Bergara-Aloña Mendi	13-36
GAZTEEN GIPUZKOAKO TXAP. EMAKUME.	
Aloña Mendi-Bergara	---
KADETEEN GIPUZKOAKO TXAP. EMAK.	
Chapime Arrasate-Tolosa	---
KADETEEN GIPUZKOAKO TX. EMAK.	
Karibe Zaharra-Soraluce BKE	35-16
KADETEEN GIPUZKOAKO TX. EMAKUME.	
Berezao Aloña Mendi	Atsedena
MAILAZ MAILA	

Saskibaloia

MAILAZ MAILA	
LEHENENGKO MAILA	
La Salle-Aloña Mendi	55-59
Easo Pastas Arrubarrena-MU	80-53
SENIOR EMAKUMEZKOAK	
Eskoriatza-Bera Bera Gros	37-41
GAZTEAK, EUSKAL LIGA	
Santurtzi-MU	80-37
GIPUZKOAKO SENIORRAK, GIZON.	
Alde Zaharra-MU	71-62
GIPUZKOAKO 2. MAILA, GIZON.	
Leiohak-Zast-Aloña Mendi	66-51
Soraluce BKE-Baskoplastika	---

errugbia

MAILAZ MAILA	
EUSKAL LIGA, GIZONEZKOAK	
Kanpanzar ART-Zarautz "B"	5-63
EUSKAL LIGA, EMAKUMEZKOAK	
Arrasate/Durango-La Unica	---
areto futbola	
MAILAZ MAILA	

areto futbola

MAILAZ MAILA	
EUSKAL LIGA	
Goierr-Eskoriatza	---

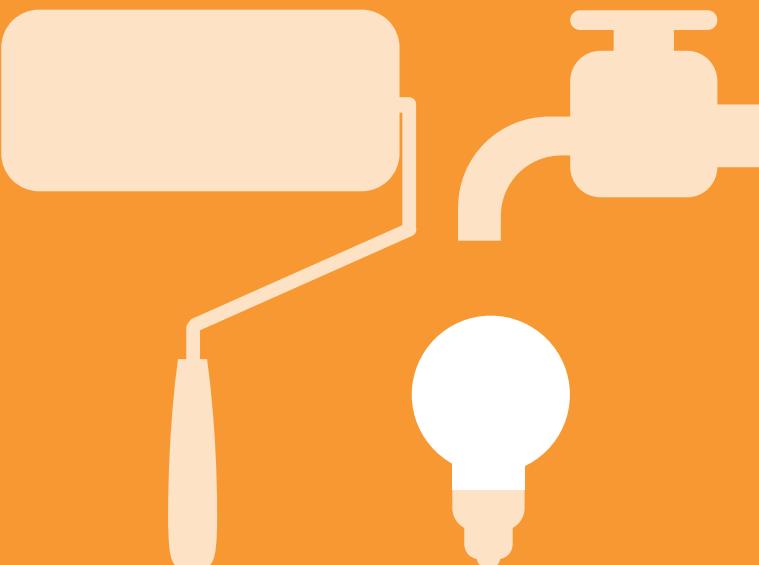


Harmailatik

Debagoineneko kirola GOITBn
Astelehenero 20:45ean eta 22:30ean



Debagoieneko GREMIOAK



AROZTEGIAK

AZKARATE AROZTEGIA

Bergara
 • Ateak, leihoa, horma-armairuak, tarimak, parket flotatzaleak, sukaldeak
 • K-21
 Telleria 19 B02-B03
 T: 943 76 47 19 / 610 88 40 20
www.goiena.net/blogak/azkarate

ELEKTRIZITATEA

AITZORROTZ ELEKTRONIKA
 Aretxabaleta
 • Telebista, audio eta bideoa
 Salmenta eta konponketa
 • Instalazio elektrikoak
 • Atezain automatikoak
 • Antena kolektiboak
 Otalora 14
 T: 943 79 16 10
 F: 943 79 16 10

ARANZABAL KOOP. E.

Arrasate
 • Instalazio elektrikoak
 • Antena kolektiboak
 Zerkaosteta 15
 T: 943 79 68 21 / 670 57 53 83
 F: 943 79 68 21

ERAIKUNTZAK

ARRASATE ERAIKUNTZAK SL
 Arrasate
 Meatzerreka auzoa
 T: 943 77 12 26 / 659 67 17 59
e.arrasate@euskalnet.net

FRIXI ERAIKUNTZAK

Eskoriatza
 • Hormigoizko estrukturak eta urbanizazioak
 • Kontratak
 • Enpresen mantentze-lanak
 Intxartxueta 5
 T: 943 71 55 15 / 629 51 39 22
 F: 943 71 55 15

DEKORAZIOA

J. ORTIZ
 Bergara
 • Mota guztiako pladur lanak
 • Igeltsu-lanen dekorazioa
 • Sabai eta apaletan espezialistikak
 • Isolamendu akustikoa
 • Gremioen koordinazioa
 Alkabieta kalea z/g.
 T: 943 76 03 51 / 663 90 93 18

ITURGINTZA

EGIA ITURGINTZA
 Arrasate
 Gipuzkoa etorbidea 39, behea
 T: 943 77 01 85

IMANOL ITURGINTZA

Arrasate
 • Iturgintza
 • Berogailua eta gasa
 • Bainugelak
 Kale Txiki 9 behea
 Tel.: 943 79 05 95 / 609 67 96 15

OYANGUREN ITURGINTZA

Eskoriatza
 • Iturgintza eta gasa
 • Berogailua eta petrolio-produktuak
 • Klimatizazioa
 Aranburuzabala 15
 T: 943 71 47 14 / 606 00 73 69
f.oyanguren@ctv.es

URKO MANTENIMIENTO SL

Aretxabaleta
 • Instalazioen mantentze-lan guztiak
 • Berokuntza eta gasa
 • Aire girotua eta haizeztatzea
 Basabe industrialdea B-3
 T: 943 77 19 88
 F: 943 79 59 97

VALES ITURGINTZA

Aretxabaleta
 • Hargintza lanak
 • Bainugelako altzariak
 • Berogailua
 • Erretenak ipini eta garbitzea
 Santa Kurtz 7, 3. ezk.
 Tel.: 620 17 80 46

LEIHOAK

ARGI-PLASTIK
 Arrasate
 • PVC leihoa
 • Aluminio termikoko leihoa
 • Poliuretanozko leihoa
 Zigarrola 1- 8 pab.
 Tel: 943 77 11 30 / 943 79 62 18
 F: 943 77 11 30 / 943 79 62 18

ION LEIHOAK

Arrasate
 • Metal aroztegia, PVC eta aroztegia
 Debagoina Industrialdea 11. pabilioia
 T: 943 79 11 35
 F: 943 77 31 20

YOSU THERMIK

Arrasate
 • Lehio eta ate isolatzaleak
 • PVC leihoa
 • Aluminio termikoko leihoa
 • Aroztegi mistoa (aluminio-egurra)
 Kataide poligonoa 4 Pab.
 Tel: 943 77 01 57
 F: 943 77 03 21

LOREZAINZTA

MAKAI KOOP. ELKARTEA

Aretxabaleta
 • Barruko zein kanpoko lorezaintza
 • Ureztatzeko sistemak
 • Loreontzi-euskarriak eta balkonerak
 Basabe poligonoa D-2-1
 Tel.: 943 79 78 45 / 616 96 57 98
 F: 943 79 78 45

MARGOAK

APAIN MARGO ETA APAINKETA
 Arrasate
 • Pintura orokorean
 • Pareztatzeak
 • Errrotulazioa
 Maitena 3-1.
 Tel.: 943 79 61 56 / 689 04 91 17

Joseba Molinero > Mendi lasterkaria

"Lasterketako helmugara iritsi eta besoak altxatzea sentsazio polita da"

XABIER URTZELAI > OÑATI

Joan den asteburuan amaitu zuten, Olazti-Urbasa lasterketarekin, Euskal Herriko mendi lasterketen txapelketa. Eta lasterketa bertikalen kopan, podiumetik gertu geratua, laugarren postuan, Joseba Molinero (Oñati, 1971). Urte gogorra izan dela onartu digu, lasterketa batek bestera ibili delako; baina, zapore gozoarekin amaitu du denboraldia, eta martxoan dortsala jantzia ibiliko da berriro.

Gutxigatik geratu zara podiumetik kanpora.

Bai, ez dakit zenbat puntuo aldeaz sailkatu den hirugarren geratu den Imanol Etxeberria. Baina hori gutxienekoa da, laugarren sailkatu ahal izatea sekulakoa izan delako niretako, izan ere, aurrean geratu direnak goi mailako lastekariak dira.

Didier Zago menperatza ezienezko da, eta ondoren sailkatu dira Fernando Etxegarai eta Imanol Etxeberria, Aloñako errekorra duena; oso korrikalari onak dira. Oso pozik nago aurretan egin dudan urtearekin.

Txapelketako lasterketa puntuagarriz guztietan egotea gogorra izango da.

Oso gogorra. Esaterako, azkeneko probara, Olazti-Urbasara ez nintzen joan –Aritz Kortabarria arrasatearra izan zen azkarrena– mendian korrika ibiltzeaz nekatuta amaitu dudalako.

San Donatoko proba izan da egin dudan azkena, eta denboraldiari agur esateko modu ezin hobea izan zen (bosgarren sailkatu zen), urteko lasterketa one-netako bat izan zelako.

Eta lasterketen artean, kilometro bertikaletan buru-belarri ibili zara.

Bai, guztira lau proba antolatu dituzte, eta lauretan egon naiz: Xoxoten, Anboton, Txindokin eta San Donaton. Konturatu naiz aldapa gora aldapa behera baino hobeto ibiltzen naizela, eta gustura amaitu dut bertan egin-dako lanarekin.

Podiumean aurealdean ibilita ere, zaila da lasterketa guztietan hasierako hamar sailka-tuen artean egotea.

Oso zaila da. Izan ere, lasterketa askotara herri horretan bizi diren koadrilak joaten dira parte hartzera, euren arteko apus-tuak izaten dituzte, eta proba hori izugarri ondo prestatzen dute. Esaterako, Xoxoteko igorran Azpeitiko lasterkari mordoa zeuden, San Donaton Uharte Arakil eta Altsasuko jende asko, eta Anbotoko lasterketan Apatako, Elorrioko eta Durangokoak.

Horiei atzean uztea ez da erraza izaten; izan ere, ez da berdina



Joseba Molinero, Aizkorriko tontorrean, entrenamendu saio batean.

GOIENKARIA

lasterketa bat ondo prestatza, edo denboraldi osoa lasterketean batera eta bestera ibiltzea.

Podiumeko lehenengo postura ere igo zara aurten.

Bai, Arnoko lasterketan (Mutriku) helmugara iritsi, zinta dagoela ikusi eta pentsatzea, joño, zinta hori nik moztu behar dut? Momentu horretan besoak altxatzea oso sentsazio polita da.

Hori izan da urteko lasterketa onena?

Onenetako bat, duda barik. Baina, denboraldi luze baten aurrean onto amaitzea garrantzitsua delako, eta benetan proba ona egin nuelako, San Donatoko esango dut.

Aloñako futbol kategoria guztietako entrenatziale izatetik, zelan pasa zinen mendiko lasterketetara?

[Barre] Ez pentsa, batzuetan izaten dut futbol zelaiko aulkian esertzeko gogoa, batez ere kalean nire garaiko entrenatzaleen elkartzen naizenean. Gainera, pena ere ematen du entrenaa-

GAITASUNA

"Konturatu naiz aldapa gora, aldapa behera baino hobeto ibiltzen naizela; horregatik egin ditut gustura kilometro bertikalak"

AMAIERA ONA

"Urte gogor batzen aurrean azkeneko lasterketarekin gustura geratzea positiboa da"

AURRERANTZEAN...

"Mendira erloju barik joango naiz, lasai ibiltzera; futbola ikusteko gogoa ere badut"

tzaile titulua lortzeko Donostia-egun genituen buletoi orain etenik ez lortzea.

Bada, betidanik ibili izan naiz mendian, eta lehenago ere korrika ibiltzen ginen, gure kontura. Ea zenbat denboran igotzen nai-zen Aloñara, Urbiatik Aizkorrira... Horrela hasi nintzen, eta konturatu orduko lasterketetan nenbilen....

Egia da orain dela urte batzuk lehenengo Aloñako igoera antolatu izana bultzada izan zela herritarrendako.

Bai, duda barik, eta lagun artean ere hori ibili ginen komentatzen aurrekoan, Oñatiko lasterketa bultzada izan zela gutakoz askorendako.

Zapore gozoa utzi dizuten proben gainean egin dugu berba, baina lasterketa txarrak ere izango ziren.

Bai, duda barik. Aralarren, esaterako, bi korrikalari galdu-ta ibili ginen ordu erdiz, eta hala ere bosgarren iritsi ginen helmugara. Baina horiek ere bizi egin behar dira. Gogoan dut arratsal-

dean haserre egin nuela Donostiarako bidea, baina egun horretan lortu zuen Realak Celtaren kontra lehen mailara igotzea, eta berehala joan zitzaidan haserre-aldia.

Martxoan Urnieta hasiko duzue denboraldia. Eta ordura arte, zer?

Lasaiago egon, atseden har-tu... Egia da ez dakigula geldirik egoten, baina mendira noanean erlojua etxearen utziko dut eta inguruau dagoenaz jabetuko naiz.

Pentsa, aurrekoan lagun batek esan zidan Urbian ganadu mordoa zegoela, ardiak eta behorrak ehunka. Bertatik pasatu berri nengo-en, entrenatzetan, eta bakarra ere ez nuen ikusi. Horrez gain, futbol apur bat ikusteko gogoa dut.

Mendia korrikan ibiltzeko lekua ez dela diotenei zer esango zenieke?

Seguruenik arrazoi dutela [Barre]. Uste dut mendiak dene-tarako aukera ematen duela, bai-ta korrika ibiltzeko ere.

HEZIKETA > NERABEZAROA

Seme-alaba nerabeen akatsak onartzen ikasi behar dugu gurasook

Nerabe batek aldaketa fisiko handiak sumatzen ditu bere gorputzean eta erronka berri ugari gainditu behar ditu epe laburrean

LARRAITZ ZEBERIO > ARRASATE
Gizakiaren bizitzan nerabezaroa etapa zailenetariko bat da. Independenteak izaten ikasi behar dute; erabakiak hartzen hasi behar dute; lagunekin elkar bizi-tzen; eta maitasun egoera ezberdinai aurre egiten.

Gurasook errespetatu egin behar dugu seme-alaba nerabeek erronka horiei aurre egiteko aukeratzen duten modua. Gauzak pazientziaz hartu eta saiatu behar dugu gaztearen sentimendua ez zapuzten. Bizi duen egoera oso konplexua da eta garrantzitsua da gure egiteko modua ez impo-satzea. Ulertu behar dugu eskamentua erakutsi digula egoera



Neska nerabeak.

GONZAK

zailei nola aurre egin, eta nerabeak prozesu hori bere kabuz egin beharra daukala. Entzutea, aholkuak ematea eta gure laguntza eskaintza dira gure egitekoak etapa konplikatu horretan.

AKATSAK ULERTU

Okerreko erabakiak hartza, bide bat hartu eta gutxira atzera egi-

tea, erabakiak oldarkortasunez hartza, porrot egitea... nerabezaroarekin lotuta dauden egoerak dira horiek guztiak. Heldu segurua bihurtzeko aukera gehiago izango ditu gurasoekin hitz egiteko gauza den nerabeak edo epaitua izan gabe bere kezken berri emateko askatasuna sentitzen duen nerabeak.

FORMAZIOA > MUSIKA

Musika tresna bat jotzeak onura handiak ekar ditzake

L.Z. > ARRASATE

Consumer aldizkarian irakurri dugu: haurrek egiten dituzten eskolaz kanpoko jardueren artean laugarren tokian dago musi-

ka. Aditurek diote gozamen iturri bada gaitasun asko lantzen lagunduko diela musika-tresna batekin aritzeak. Eskuak eta begiak trebatzen ditu, memoria indartzen ikasten dute.

KONDENA MODUAN EZ

Baina kontuz; izan ere, musika tresna bat jotzeak ekar ditzakeen onura guziak pikutara joango dira umeak jarduera hori kondena moduan bizi badu. Gurasoak arretaz zaindu behar dugu alderdi hori. Akats larria izango litzateke umea gurasoen aginduz hasten bada musika tresna bat jotzen, haurrea bera guztiz konbentzituta egon gabe. Besteak, ez da jolasaren dinamika ahaztu behar. Musika tresna jotzen ikasteko, funtsezko da aritzea eta aritzea, eta haurrek motibatua egon behar da, bestela laster galduko du-eta motibazio hori. Gogoan hartu behar da haurren egutegia oso beteta egon ohi dela; eskola eta eskolako zereginak dira lehentasuna.



Haurrek biolin eskolan.

ORQUESTA CURANILAHUE

du eta sormena, hizkuntza, irakurketa eta idazketa trebetasunak lantzen ditu. Adimen espaziala ere nabarmen garatzen zaie musika tresna bat jotzen duten umei, eta, irakasleen zein aztertzaleen aurrean jo behar izaten dutenez, beldurrari gain hartzen ikasten dute.



Umea txirristan gora, behar ez duen lekutik.

ROBZ

> TELEBISTA

Goiena Telebistak gurasoendako egindako lehenengo tertulia ikusgai 'guraso.com'-en

Irailean hainbat familiarendako kezka iturri izaten diren ikasturte hasiera eta eskolaz kanpoko jarduerak izan zituzten hizpide lehenengo tertulian. Saioa ikusgai dago guraso.com webgunean. Mahaiaren bueltan izan ziren Rafael Cristobal, psikologoa eta psikiatra; Eneko Barberena, Txatxilipurdi elkarteko zuzendaria; Iñaki Kasares, guraso.com webguneko kolaboratzailea; eta Gari Ibartzabal, Arizmendiko aisialdi taldeko arduraduna.

Testu hauek osorik irakurtzeko eta erantzuteko,
zatoz gure webgunera



guraso.com

HAURRESKOLAK > EGOKITZAPENA

Egokitzapenaren iraupena murritzeko eskaera

L.Z. > ARRASATE
Gasteizko udalbatzak irailaren 24ko osokoan onartuta, Arabako hiriburuko udal haurreskolek haur bakoitzaren beharretara eta ezaugarriera moldatu beharko dute egokitzapen prozesua. Kide ugariko familien elkartetako Euskadiko federazio Hirukidek egin zuen eskaera. Gaur egun, Gasteizko udal haurreskoletan egokitzapen prozesua hilabete osokoa da eta derrigorrez-

koa da haur guztiendako. Hirukide elkartearren esanetan, egoera "sostengaezina" da eta "familia eta lana bateratzea einezko" egiten du.

HEZITZAILEAK KONTRA
Hezitzaleek esan dute pedagogikoki erabaki hori "guztiz desegokia" dela eta gogorarazten dute egungo egokitzapen prozesua ez duela ezagutza duen inongo profesionalak ezbaian jartzen.

HEZIKETA > SEGURTASUNA

Beldurraren gizartean bizi gara, obsesio bihurtu da

L.Z. > ARRASATE
Umeen segurtasuna ala askatasuna? Zalantza barik, biak hartu behar ditugu kontuan, baina aditurek diote gaur egun lehenengoaren aitzakian bigarrera mugatzen dugula. "Segurtasunaren obsesio bat dago", esan zuen Rafael Cristobalek Goiena Telebistan egindako tertulia baten. "Sendagileak bere gaixoen beldurra du, irakasleak gurasoen beldur

dira... Erabaki bat hartu beharra dauagu. Zer nahi dugu, libre, baina arrisku batzuekin bizi diren haurrek ala arrisku barik, baina aldi berean askatasun barik bizitzen direnak?

Txatxilipurdi elkarteko Eneko Barberenak gaineratu zuen umeen askatasuna eta gozamena uztartzen dituzten ekintzak aurkitu behar direla. Gaiak, zalantza barik, hausnarketa merezi du.



Umea txirristan gora, behar ez duen lekutik.

ROBZ



> ORGANO KONTZERTUA

Zapatuko saioarekin hasi
dute aurtengo
nazioarteko zikloa >**30**

> SOLASALDIAK

Andu Lertxundi eta Uxue
Alberdi, Arrasateko
bibliotekan >**31**

> ARGAZKI IRABAZLEA

Lara Gonzalezen
'Ispiluaren aurrean' lanak
jaso du lehen saria >**37**



Komentuko klaustroan jarriko dute azoka domekero.

JOSETXO ARANTZABAL

Frantziskotarren argitaletxeko liburuak salgai domeketan

AZOKA

Klaustroan egongo
dira salgai 'Pilarica'
arteko jaiegunetan

PREZIO GUTXITUA
Ale eta bildumak
prezio sinbolikoetan
ipiniko dituzte salgai

JON BEREZIBAR > ARRASATE

Urteetan zehar Arantzazuko argitaletxeak plazaraturiko liburuekin azoka egingo dute azaroa bitarteko jaiegunetan, eta bertan salduko dituzte historian zehar frantziskotarren Santutegiko apaletan bildutako liburuak, prezio sinbolikoetan. 90 ale baino gehiago izango dituzte erosteko moduan eta atzo hasi ziren frantziskotarrak azokarekin.

AZOKA KLAUSTROAN

Bost domeka izango dira, gehi Pilarreko Andre Mariaren eguna. Argitaletxeak kaleratutako

liburu guztien erakusketa izango da eta horko nahiz beste bil-dumetako aleak egongo dira salgai. Liburu zahar eta berriak, euskarazkoak asko eta frantziskotarren historiarekin lotutako bereziak ere egongo dira. Gandidagaren *Elorri* da Iñaki Beristain frantziskotarrak destakatutako bat eta "frantziskotartasunari buruz antolaturiko sailik garrantzitsuena ere bai". Horiez gain, aurkitu ahalko dira Arantzazuko bosgarren mendeurrena ospatzeko egin zuten liburu sorta ederra edota San Frantziskoren idazki guztiiek osaturi-

ko tomoa. Sei jaiegun izango dira guztira; domeketan egongo da zabalik.

AZOKA KLAUSTROAN

Barruan ipiniko dute azoka, komentuko klaustroan, goizeko 10:00etatik 14:00etara bitartean. "Bitxikeria bezala bibliotekatik zenbait inkunable ikusgarri" ere aterako dituztela nabarmendu du erlijiosoa, "erakusteko".

Liburu asko dauzkate argitaletxearen, ze "garai batean optimismo handiz ateratzen ziren liburuak", eta gaur, ostera, "edizio txikiagotan ateratzen dira",

eta horregatik eman gura diete aurrez kaleraturikoei aterabidea". Izan ere, azken urte askotan jakin izan dugu liburuak ekoizten, baina ez agian saltzen ala erakusten", ametitzen du Beristainek. Segidan zera gehi-tzen du, jende guztiarendako liburuak direla, eta argitu "gaur baino gehiago" dagoela "interesa San Frantziskorengan", eta azokan bertan hari buruzko oinarritzko liburu asko aurkituko dituztela gerturaten direnek: "Jendea gertura dadila kuxkuxean eta gustuko zerbait aurkitzen badute, eros dezatela".



Loinatz abesbatza.

JOSETXO ARANTZABAL



Ana Belen Gartzia, jotzen.

JOSETXO ARANTZABAL

KRONIKA > ORGANO ERROMANTKOAREN NAZIOARTEKO XI. ZIKLOA

Andre ahotsak eta organo hanpatuak

NON: Bergarako San Pedro parrokian.
EGUNA: Zapatua, urriak 2.
ZENBAT JENDE: 80 lagun inguru.
IRAUUPENA: Bi ordu eta erdi.

JON BEREZIBAR > BERGARA
Urria organoari lotua joango da San Pedro parrokian. Zapatukoia izan zen aurtengo Organo Erromantikoaren Nazioarteko zikloaren lehena, XL. ekitaldia jada, eta

urriko zapatu guztietai egongo dira saioak. Ana Belen Gartzia organo jotzaile andoaindarra izan zen zapatukoan emanaldiaren gidaria, Beasaingo Loinatz abesbatzarekin. Böellmanen *Suite*

Gothique-rekin sarrerakoak eginda, organoaren presentzia hanpagarriarekin, koru gipuzkoarrak maisuki taxutu zuen Garbi-zuren *Meza Ekumenikoa* organo soloaren amaiera liluragarria-

rekin emakumezkoen ahotsen pisu nabarmenarekin.

Zapatuan, ordu beraean tronpeta (David Malet) eta organo (Luis Gonzalez) kontzertua egongo da parrokian.

Ume bihurriak negarrari uzteko mila eta bat trikimailu

Antzezle eta txotxongilo bihurriek ekarri zuten dibertsioa zapatuan Bergarara. Zaku bete sarirekin etorritako konpainiak bete egin zuen Zabalotegi aretoa gainera. Marie de Jongh taldearen *Zer duzu negarrez, Marie?* antzezlanarekin barre eta jolas egiteko aukera izan zuten Bergarako neska-mutikoek.

Haurtzaindegia bateko jabeak eta bertako zaintzaileak ume batekin duten harremana kontatzen da lan horretan. Denetariko trikimailu, jolas eta bihurrikeriak egin behar izan zituzten protagonisteek Mariek negarra utz zezan.



JOSETXO ARANTZABAL

LITERATURA > ARRASATEKO BIBLIOTEKA

Anjel Lertxundi eta Uxue Alberdi, ikasturte honetako saioen gonbidatu

Arrasateko Josu
Arteaga idazleak ere
bere lehen eleberriaz
hitz egingo du

Izenematea zabalik
dago eta egin daiteke
bibliotekan bertan ala
blogean

JON BEREZIBAR > ARRASATE
Esfortzu berezia egin dute aurten euskal idazleak ekartzeko eta ahalegin horren fruitu da saioetara euskal letren hiru izen nabarmen etorriko direna. Horrekin nahikoa ez eta saioak gidatzeaz ere literaturan aritu eta aditu bana arduratuko dira: Rikardo Arregi, poeta gaztelianazkoez eta Mikel Aierbe irakasle eta kritikaria, euskarazkoez.

Saioetarako irailetik eman daiteke izena eta zabalik egongo da epea urriaren 15a bitartean, zuzenean bibliotekara jota ala Internetez www.arrasatekoudalbiblioteca.blogspot.com-en.

LERTXUNDI ETA ALBERDI
Idazleen partaidetza garrantzitsua izango da bai saioetan zein horien gidaritzan. Euskarazko solasaldien ardura Rikardo Arregik izango du, Gasteizko poeta eta idazleak. Haren saioetan azter-



Uxue Alberdik hilaren 25ean egingo du saioa.

GOIENKARIA

tuko dituzte Arthur Schnitzlerraren *Hildakoek ez dute hitz egiten*, Uxue Alberdiren *Aulkijokoa* eta Anjel Lertxundiren *Eskarmentuaren paperak* (egitaraua eskumako zutabeen). Azken bi idazle horiek, gainera, parte hartuko dute euren liburuei buruzko saioetan. Alberdik ipuin bildumen ostean idatzi duen lehen eleberriari buruz hitz egingo die irakurleei eta Lertxundi beteranoak literaturan eginko 40 urteen hausnarra egingo du azkena

argitaratu duen saiakerarekin. Oroitzapen liburua barik irakurlearekin elkarritzeta du helburu liburuak.

JOSU ARTEAGAREN LEHEN LANA

Gaztelaniazko liburuak izango dira Pierre Bayarden *Cómo hablar de los libros que no se han leído*, John Maxwell Coetzeeren *Verano: escenas de una vida de provincias* eta Josu Arteagaren *Historia universal de los hombres gato*. Arteagak ere hartuko du

parte dagokion saioan. Arrastearrak zeresan nahikoa piztu du haren debutarekin eta bibliotekan bertan izango da *katugizoen* kronika beltz berezi horren gaineko xehetasunak ematen.

INFORMAZIO GUZTIA SAREAN

Izenematea eta saioen xehetasunei buruz gehiago jakin gura izaitez gero, bibliotekak sarean www.arrasatekoudalbiblioteca.blogspot.com helbidean du bere bloga.

Euskarazko solasaldiak

Urriak 25, astelehena

18:30 - 20:30 Uxue Alberdi:
Aulkijokoa. Idazlea bertan izango da liburuaren gainean azalpenak ematen.

Azaroak 29, astelehena

18:30 - 20:30 Anjel Lertxundi:
Eskarmentuaren paperak. Idazlea bertan izango da.

Abenduak 20, astelehena

20:00 - 20:30 Arthur Schnitzler: *Hildakoek ez dute hitz egiten*.

Gaztelaniazko solasaldiak

Urriak 19, martitzena

18:30 - 20:30 Pierre Bayard:
Cómo hablar de los libros que no se han leído.

Azaroak 23, martitzena

18:30 - 20:30 Josu Arteaga:
Historia universal de los hombres gato. (Idazlea saioan bertan izango da)

Abenduak 14, martitzena

18:30 - 20:30 J. M. Coetzee:
Verano: escenas de una vida de provincias.

Gudaroste galanta osatzeko adinako zalegoa batu zuen atzo Tapiak Elgetan

Zaleak elkartzeko ahalmenik ez duela ezin Tapiari leporatu, 120 lagun batu zituen-eta atzo Espaloian. *Eta tira eta tunba* da haren azken lana, karlisten gerretan oinarritua, eta gudaroste ederra ekarri zuen atzo Elgetara, iparraldeko musikariekin osatua ia osorik. Euskal kulturgintzako makina bat lagun ere ikus zitekeen atzo kafe antzokian guztik karlista eta liberalen arteko ikamika musikatuekin gozatzeko zain. Lehen kantutik jada errenditu zitzaitzion Tapiari entzuleak.



JOSETXO ARANTZABAL

iragarkilaburak.com

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Abadiño. Pisua Muntsaratz auzoan. 3 logela handi, 2 komun, sukaldea, egongela handi bat jangelarekin eta balkoi handia. Ganbara. Berriztatua, berogai-luarekin. Bizitzera sartzeko moduan. Negoziatzeko moduko prezioa. 667-88 23 38.

Aramaio. Etxebizitza berria saldu edo errentan ematen da Aita Gabirel Jauregi kalean. Lehen solairua. Bi logela, komuna, egongela-sukaldea, trasteleku, ganbara eta garajea. Berokuntza individuala. Jantzia. Eguzkitusa. 664-74 90 23 edo 679-45 57 62

Aretxabaleta. Aukera bikaina. Guztiz eraberritutako etxebizitza salgai Muru-bide kalean. 50 m², egongela, bi logela, sukaldea, bainugela, trasteleku eta balkoi oso. Oso argitsua: 23 m²-ko ganbara eta guzti. Erdi jantzia. 214.000 euro. 943-79 96 55 edo 685-72 46 86

Arrasate. 50 metro koadroko etxebizitza salgai Agerre kalean. Bi logela, egongela, sukaldea. Komuna eta leiohak berri-tuak. Berogai-luarekin. 126.000 euro. 657 71 41 68

Arrasate. 90 metro koadroko etxebizitza Musakolan. Hiru terraza dauzka. Igogailua. Estreinatzeko. 17 metrokogaraje itxia. 618-00 89 17

Arrigorriaga. Etxea, renfe gelotoki, autobus geltoki, eskola, parke eta polikirlodegien artean dago. Sarrera, sukaldea, egongela, hirugela, bi bainugela eta ganbara ditu. Banakako gas naturala (ura eta berogailua). Altzariak barne nahi baditzue. <http://go.to/arrigorriaga> prezioa 288.000 euro

Ataun. San Martin, eraikin ia berri batean, 100 m²ko etxea salgai + terraza + patioa + garaje + trasteleku, 280.000 euro. Deitu: 659-53 50 73

Bergara. Boni Laskurain kalean etxebizitzasalgai. 90 metro koadro, ganbararekin, hiru logela,

egongela, bi komun eta lehorlekua. Balkoi handia. 675 71 50 36

Etxarri-Aranatz. Etxea erren-tan edo salgai. 654-23 41 02.

Lakuntza. Horman sartutako armairudun hiru logela, sukalde-jantzia, egongela, 2 komun, balkoi eta ganbara. Lurreko berogailua. 948-57 60 03 eta 608-77 68 41.

Laredo (Kantabria). Izugarrizko bistak dituen pisua salgai hondartzondoan. Urbanizazio pribatu dago, berdegune askorekin, haurrentzako jolas-guneak, tenis zelaia, saskibaloiz zelaia, autoa garbitzeko... Puntealeko zonaldean kokatua. Hall zabal, egongela eta jangela zabalak, bi bainugela osatu, 4 logela bakotza bere armairu enpotratuarekin, sukaldea, elektrorailu berrikin osatua, ur beroa eta gas naturalarekin dabilen berogailua. 2 igogailu eta atezain zerbitzu. Ezin obeto dago bizitzera sartzeko. Partikularra. 690-07 15 72 Informazio pertsonala.

Luz Saint-Sauvart. Luzetik 500 metrora 58 metro koadroko duplexa salgai. Bilogelo, komuna, sukaldea, antena parabolika. Dena egora oso onean eta jantzia. 635 74 62 26

Orendain. Orendainen etxe bifamilialaria salgai. Oso egoera onean. 648-65 19 30

Pasaia. 49 m²-ko etxebizitza, egoera onean. Suakdea, komuna, egongela-jangela ederra, bi logela (bat armairu enpotratuarekin), eta gelatxo txiki bat, jantzia gela edo liburu gela gisa era-biltzen apropoz; kanpora ematen du. Berogailua, gas naturala, egurreko lurra. 1. Solairua, igogailurik ez. Eraiki-nean ez dago obrarik aurreikutsita. Ezin hobeto komunikatua, eta dena eskura. 649-72 63 91.

Tolosa. Alde zaharrean 50 m²-ko atikoa. Egoera onean dago eta oso argitsua da. Igogailua. 132.000 euro (22.000.000 peze-ta). 943-43 00 20. Zuzeneko salmenta.

Villabona. la berria, 7 urteko etxea. 2 logela, 2 komun (bat

Egueneko 18:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarri ditugu.
Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketaik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

943 25 05 05

sailkatuak@goiena.com
www.goiena.net-en

PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK:

- ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU.
- LOKALA SALDU/ALOKATU.
- GARAJEA SALDU/ALOKATU.
- MOTORRA SALDU/ALOKATU.

GOIENKARIA-N + ASTELEHENKO GOIENKARIA-N 20,50 € (BEZ BARNE).

PROFESIONALEN IRAGARKIAK (MODULOA)

MODULU 1: GOIENKARIA-N EDO ASTELEHENKO GOIENKARIA-N 21 € (+BEZ).

GOIENKARIA-N + ASTELEHENKO GOIENKARIA-N 28 € (+BEZ).

Iragarki partikularretan astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira.
GOIENKARIAk ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

logela baten barnean), sukaldea elektrorailu guztiak eta egongela. Berogailua. Igogailua. Argitsua da, eta kanpoaldea begiradago, komunak izan ezik. 2 balkoi. 265.000 euro. Garaje itxia aukera, 40.000 euro. 639-96 37 70.

Zegama. Gojerrin, Landa turismorako berritutako baserri bat salgai (100 m²ko hiru solairu). Biko 6 logela bainu-gelein, eta norberarentzat apartamentua -sarrera propioarekin-. Bikain horritutako sukaldea. 10.000 m²ko lur saila. Salmenta premiazkoa denez, prezio egokia

102. EROSI

Arrasate edo inguruetan 120.000-150.000 euro etxebizitza erosteko asmoa daukak. Harremanetarako deitu 615 71 04 68 zenbakira.

103. ERRENTAN EMAN

Altsasu. Pisua alokatzen da Altsasuko erdigunean. Mustenzeko. 696-79 87 52.

Arrasate. Altamiran, Jose Luis Iñarra kalean, hiru logelako etxebizitza ematen da errentan. 639 96 01 21

Arrasate. Etxebizitza bat ematen da errentan unibertsitate ondoan. Berokuntza zentraldua. Argitsua. Ekonomika. 647-22 09 38 edo 945-44 51 11

Arrasate. Hiru logelako etxebizitza ematen da errentan. Bi komun, trasteleku, egongela eta sukaldea. Behar duen ekipamendu guztiarekin. Mondragon Unibertsitatetik 2 minutura. Etxea erosoa da, oso argitsua, 5. solairua, igogailu eta berokuntzarekin. Garaje aukera. Hilean 850 euro. Harreman-zena: Edurne. 606 84 13 25

Arrasate. Ikerlentzako etxebizitza bat ematen da errentan. Hiru logela (bat bikoitzak), sukaldea, egongela, komuna eta terraza. Unibertsitatetik bost minutura, eta erdigunetik geru-tu. 696-34 29 26.

Bergara. Etxebizitza errentan Matxitxagi kalean. Jantzia. 943-76 46 15 edo 652-53 42 81

Durango. Pisua errentan. 4 logela, egongela eta sukaldea. 5. pisua. Igogailua. 657-79 54 95

Eskoriatza. Erdialdean etxebizitza ematen da errentan. Hiru logela, egongela eta bi bainugela. 652-70 08 00

Etxarri-Aranatz. Pisua alokai-gai edo salgai. 654-23 41 02.

Etxarri-Aranatz. Pisua alokai-ruan. Jantzia. 3 gela, sukaldea, egongela eta komuna. 636-66 08 76

Gernika-Lumo. Pisua alokatzen da. San Juan Ibarra plazan, erdigunean dago eta oso leku lasai da. 90 m²ditu. 3 gela eta 2 komun. Guztiz hornituta. Oso txukuna. 699-06 07 71

Ofiati. Hiru logelako etxebizitza ematen da errentan. Guztiz jantzia. 657-13 33 44.

Donostia. Antiguak, gela argitsu bat eta garaje itxi bat alo-kairuaren emateko moduan, kontratuarekin; hilean, 375 euro (errenta aitorpeneko diru laguntzarekin, 280 euro) eta 60 euro gastuengatik, irailaren 15etik aurrera, epe luzerako 603-

bete gutxinez); 114 m²ko etxe-beantean. Beste 2 pertsona lan-gilerekin partekatzeko litzateke (27 eta 29 urteko gara; ez gara bikotea). 2 bainu, egongela handi bat, sukalde berri-berria, terraza (14m²) eta pis-zina bat. Paregabeko aukera. Garrantzitsua: urte osorako banku abala eskatzen du etxearen jabeak. 626-22 92 58

Aretxabaleta. Emakumea geru-tu nagusiak eta umeak zaintze-ko eta etxeko lanak egiteko. Feli. 943-53 33 92

Debagoina. Emakume bolibia-rra haurren zein pertsona eda-detzen zaintza lanak egiteko geru-tu dago. Garbiketa ere egindo luze lan, ordua. 686-33 66 66

Arrasate. Emakumea gertu orduka zein etxeen bertain bizi izanda nagusiak edo umeak zaintze-ko, baitagarbitasun lanak egiteko ere. 680-30 24 64

Ofiati. Pertsona baten bila etxea osatzeko. 606-15 11 47

Ofiati. Logela bat errentan ema-teko. 617-14 39 41

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Ofiati. 14 m² garaje bat (marra) salgai Mendiko kalean. 28.000 euro. 661-68 11 24

Ofiati. Garaje salgai. Olaukan. 7 eta 9 etxebizitzen sotoan. Arantxa. 943-78 19 36 edo 665-70 93 32.

Segura. Garagea salgai. 696-72 15 15.

203. ERRENTAN EMAN

Bergara. Etxebizitza behar dut errentan. 617 12 61 44

Elorrio. Etxebizitza baten bila

etxebizitza ematen da errentan. 94-65 81 21. Bego

Arrasate. Altzamiran, Jose Luis Iñarra kalean, hiru logelako etxebizitza ematen da errentan. 617 12 61 44

Arrasate. Lau logelako etxebizitza osatzeko pertsona bat behar da. Bertan langileak bizi dira. 653-71 44 57

Arrasate. Irakasle ikasketak egiten hasiko garen bi ikastek gara, enara eta amaiak, eta hiru logelako etxebizitza osatzeko pertsona bat behar dugu. Etxea egoera oinean dago, 200 euro izango direte pertsonako (gastuak aparte). Etxek bainu-gelea, sukaldea eta 3 logela ditu, indibiduak eta bainu-gelea bakoitzera bere idazmaha-rekin. 695-71 92 38

Arrasate. Etxebizitza osatzeko gela bat edo bi ditugu errentan. 630-71 35 83

Arrasate. Logela ematen da errentan. 619-78 63 41

Arrasate. Pertsona bat behar dut Eguin aldean etxebizitza osatzeko. 670-59 73 62

Arrasate. Pisukide baten bila gabiltza etxebizitza osatzeko. Erdigunean, alde zaharrean. Handia eta argitsua da: 4 logela, 2 komun, sukaldea eta egongela handi eta eguzkitxua ditu. Alokarra + wifi + telefonoa, 200 euro pertsonako, hilean, gehi gastuak. 665-71 69 10 edo 943-77 00 77

Arrasate. Logela ematen da errentan. Interesatuok deitu zenbakihonetara: 690 95 45 47

302. EROSI

Ofiati. Lokala erosiko nuke, 25-120 metro koadro bitarteko. 943-79 66 75.

Bergara. Bulegotarako egokitu-ko 90 eta 100 m² inguru lokal industrialak salgai Atxegina eta bista ezin hobeak. Aukera ona. 943-76 33 56.

Bergara. Neska euskalduna geru-tu arratsaldez umeak zaintze-ko. 685-77 56 35

Bergara. Neska euskalduna geru-tu 17:00etik aurrera ume edo nagusiak zaintze-ko, zein garbi-keta lanetarako. Erreferentzia-duna. 699 00 99 08

Bergara. Emakume bat gertu goiz eta arratsaldez umeak edo nagusiak zaintze-ko. 610-34 97 88.

Bergara. Ikerlentzako etxekoa. 100 m²ko etxekoa, elkar-teak eta abar garbitzeo, nagusiak zaintze-ko edota zerbitzari eta plantxa lanetan jarduteko. Ordutegi mal-gua. 943-53 42 54 edo 688-65 34 91 81 73.

Bergara. Etxebizitza errentan Matxitxagi kalean. Jantzia. 943-76 46 15 edo 652-53 42 81

Bergara. Etxebizitza errentan Matxitxagi kalean. Jantzia. 943-76 46 15 edo 652-53 42 81

Bergara. Etxebizitza errentan Matxitxagi kalean. Jantzia. 943-76 46 15 edo 652-53 42 81

Debagoina. Emakumea gertu zein nagusiak zaintzeko, baita etxelean egiteko ere. 663-65 78 43

Debagoina. Neska gertu zein nagusiak zaintzeko edo elkarrekin garbitzeo. Esperientzia daukat. Ordutegi malgua. Dorleta. 618-00 08 28 edo 943-79 82 43

Debagoina. Enkofratze lanetan aritutako lehen mailako ofizialeanerako gertu. Bestelako lanak ere egingo nituzke. 673-03 09 60

Debagoina. Emakumea gertu sukaldeleanak egiteko asteburuan edo nagusiak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. 619-78 63 41

Debagoina. Emakumezko batek etxeko lanak egin eta zaharraindutu lituze. 606-64 16 09

Debagoina. Sukaldean, jatetxe zein hoteletan lan egingo nuke. Baite nagusiak zaintzen edo eraikuntzan ere. Informatika ezagutzak ditut. 602-12 03 47

Debagoina. Neska gertu zerbitzari edo garbiketa lanetarako. 679-04 42 68

Debagoina. Neska gertu garbiketan, sukalde laguntzaile zein nagusi eta umeak zaintzen jaruteko. 630-20 12 03 edo 638-10 28 55

Debagoina. Neska gertu edozein lanetarako. Zerbitzari lanetan esperientziaduna naiz. 671-99 92 70

Debagoina. Neska boliviarran lanerako gertu. Etxean bizi izaten edo asteberuanetan. Legezko dokumentu guztiekin. 618-14 71 34

Debagoina. Mutila gertu soldatzalean lanak egiten edo eraikuntzan lan egiteko. 677-17 43 75

Debagoina. Mutila gertu garbiketa, zerbitzari, sukaldetan zein bestelako lanetarako. Autoa daukat. 671-84 71 71

Debagoina. Mutila gertu garbiketa edo zerbitzari lanetan jaruteko. Autoa daukat. 689-88 80 23

Debagoina. Emakumea orduka lan egiteko gertu, nagusiak zaintzeko, garbiketa lanetan edota sukalde laruntzaile moduan. Esperientziaduna eta erreferentzia onekin. Egunez eta gauze lan egiteko prest; interesatuok bidali animilena@hotmail.com 943-79 04 69

Debagoina. Emakumea euskaldun bat gertu, nagusiak edo umeak zaintzeko eta etxelean egiteko. 653-70 79 38.

Debagoina. Neska bat gertu ataria etxelean. 619-87 95 57.

Debagoina. Emakumea gertu nagusi zein umeak zaintzeko edo sukalde laguntzaile jaruteko. Luisa. 638-89 98 60

Debagoina. Mutila gertu edozein lan egiteko. 606-78 35 94

Debagoina. Neska bat etxelean lan egiteko prest, orduka, interna edo ez; edozinein modutan. Tabernetan ere lan egingo nuke. Esperientzia daukat sukaldean. Era garbiketanakeregi teko prest nago. Referentziak dauzak, baita paper guztiek behar bezala ere. 943-53 36 72 edo 677-73 79 59

Debagoina. Mutila gertu garbiketa lanetarako gertu dago, edo nagusi, gaiko eta umeak zaintzeko. Etxean bertan bizitzeko gertu legoke. Deitu 638-44 41 94 telefono.

Debagoina. Neska gertu etxean zein egoitzan nagusiak zaindu edota garbiketa egiteko. Deitu 629-80 77 73 telefono zenbakira

Debagoina. Neska gertu garbiketa lanetarako edo nagusi, gaiko zein umeak zaintzeko. Etxean bertan bizitzeko gertu nengoek. 659-57 41 95

Debagoina. Neska gertu nagusi edo umeak zaintzeko edo elkarrekin garbitzeo. Esperientzia daukat. Ordutegi malgua. Dorleta. 618-00 08 28 edo 943-79 82 43

Debagoina. Enkofratze lanetan aritutako lehen mailako ofizialeanerako gertu. Bestelako lanak ere egingo nituzke. 673-03 09 60

Debagoina. Emakumea gertu sukaldeleanak egiteko asteburuan edo nagusiak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. 619-78 63 41

Debagoina. Neska gertu nagusiak zaintzeko, orduka garbiketa egiteko edo tabernetan lan egiteko. 648-46 90 51

Debagoina. Taberna, etxebizitzetako garajeak garbitzen ditut. 679-60 08 48

Debagoina. Arte argazkia ap eta diseinuko goi mailako teknikari titulua duka, eta artearen historioko lizenziatura amaitzen. Hala ere, edozein arlotan lan egiteko prest. 685-73 06 80.

Debagoina. Mutil gazte bat lan egiteko gertu. Gidabaimena daukat. 685-70 76 25.

Donostia. Neska euskalduna irailetik aurrera goizeten haurrak zaindu edo eskolara era-mateko prest. 685-70 17 09

Tolosa. Kaixol! Mutil gaztea, lan bila. Edozein lanetarako prest, nago, esperientzia: hostalari-zan, almenetan, auto talle-retan, fabrikako askotariko lanpostutzan(zerra, grua, fernich, prentsan, soldaduran...)647-14 23 58

Zaldibar. Gazte euskalduna naiz, eta lan bila nabil. Informatikogoi-ikasketak ditut. Zaldibar edo inguruetaen lan egiteko prest. Telefona: 679-94 89 23.

Donostia. Pedagogia ikasten duen iparraldeko neska bat naiz, begirale izaiteko titulua daukat eta umeeen zaintzan esperientzia badaukat. Zuen seme-alabarratsaldetan zaintzeko norbait baldin behar badzue deitu:(033) 663-13 79 25

Durango. Andre euskaldun bat behar dugu gure umea zaindu eta etxeko lanak egiteko. Zazpi ordu egunean. 605-82 50 26

Durango. Emakume euskalduna behar du ume txiki bat zaindu eta etxeko lanak egiteko Durango, 8 ordutan. 656-73 08 08

psikokoekin eta adinekoekin esperientzia, Gizarreta eta kultur animazioa ikasria. Neurri kotxea daukat. *lorena_ixorreta@hotmail.com* 690-99 61 18

Olatxoa. Neska euskalduna eskauntzen da haurrak zaintze-ko. EGA titulua daukat eta ume-ekin lanean esperientzia. Haurrak zaintze gain etxearen laguntzeko ere prest egon- gintzateke, ez daukat arazorik bes-herri batzuetara mugitzeko. 628-45 37 34

Oñati. 26 urteko neska euskalduna haurrak zaindu, eskolara eraman edota etxekolanak egiteko gertu, Oñati eta inguruoko herrietan. Hezkuntza eremuan, sukalde eta garbiketa lanetan esperientzia daukat. Telefonoa: 615-78 10 68.

Arrasate. Eskola partikularrak ematen dira. Goimailako inge-nieriar industriala. Matematika, fisika, kimika, teknologia, marrazkak, ... Maila guztiek universitatea barne. Telefonoa: 630-71 35 83

Arrasate. Neska euskalduna gertu DBHainoko eskola partikularrak ematen dira. Goimailako ikasketak egiten ari naiz, ikaslearen etxera bertara joateko aukera. 10 euro orduko. 16:00etatik aurrera deitu. 690-66 19 80

Arrasate. Eskola partikularrak ematen dira, batxilergo maila-ko arte. 677-75 12 90 edo 943-79 78 6

Arrasate. Ikerketa euskalduna ger-tu Lehen Hezkuntzako edo DBH-ko 1. eta 2. mailetako ikasleei eskola partikularrak ematen edo-ka etxeko lanekin laguntzeko. Norberaren etxean egiteko au-kera. 607 96 78 65

Arrasate. Ingeloseko eskola-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Arlo guztiek, Lehen hezkuntzak eta DBHn. Ingelose-sa eramenean dut. Telefonoa: 619-70 68 30.

Arrasate. Unibertsitateko ikas-le-euskalduna arratsaldeko esko-la partikularrak emateko prest. 13:00etatik aurrera libre nago. 618-09 47 87 edo 943-71 62 03 zenbakira.

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ikerketa euskalduna ger-tu Lehen Hezkuntzako edo DBH-ko 1. eta 2. mailetako ikasleei eskola partikularrak ematen edo-ka etxeko lanekin laguntzeko. Norberaren etxean egiteko au-kera. 607 96 78 65

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ikerketa euskalduna ger-tu Lehen Hezkuntzako edo DBH-ko 1. eta 2. mailetako ikasleei eskola partikularrak ematen edo-ka etxeko lanekin laguntzeko. Norberaren etxean egiteko au-kera. 607 96 78 65

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Ingeloseko ikasketa-ko ematen dirut. Maila guztiek, sei urtetik aurrera. Arantxa. 688-64 12 56

Arrasate. Eskola partikularrak ematen ditut. Dbh eta batxilergo mailak barne. Itsaso. 699-39 20 20 edo 943-79 78 96

Arrasate. Eskola partikularrak ematen dira. Goimailako inge-nieriar industriala. Matematika, fisika, kimika, teknologia, marrazkak, ... Maila guztiek, telefona: 630-71 35 83</

gazte zerbitzua

AISIA

> **Izan boluntario 2012ko Joko Olinpikoetan.** Londresen ospatuko diren 2012ko Joko Olinpikoetarako boluntarioak behar dituzte. Hiru egunetan prestakuntza jaso eta beste 10 egunez lan egiteko aukera duzu, primerako gironan! Izena eman urriaren 27a baino lehen! <http://www.london2012.com>.

> **KulturZirkuitua.** Kutxa. Gipuzkoako gazte sortzaileen lanak ezagutu nahi? Donostian izango da Kutxa Kultur zirkuitua. Urriaren 8,9,10,11 eta 12an.< Erakusketak, kontzertuak, DJak zuzenean, moda pasarelak...

LANA

> **Huheziren lan poltsa berria.** Lizentziatura izatea. Doktore izatea baloratuko da, Kudeaketarako gaitasuna izatea, giza harremanetan nahiz talde lanean trebea eta euskarra eta gaztelera menderatzea. Ingelesa eta portugesa baloratuko dira. Lanki ikertegian aritzeko lan poltsa da: kooperatibagintzan eta autoeraketen formazio eta ikerketa eremuetan, erakundein interbentzio eta parte-hartzean, garapeneko lankidetza eta ekonomian aritzeko. Epea: urriak 10.

> **Ekonomia/finantza arduraduna.** Pasaiako Udala. Pasaiako portuko agintarietzen ekonomia finantza arduradun lanpostu bat betetzeko deialdia. Gutxienez 18 urte izatea. Ekonomia eta enpresa zientzien Lizentziatura edo Enpresen administracioa. Epea: urriaren 8a.

IKASTAROAK

> **Sorosle eta sorospen.** DYK. Zarautzen sorosle eta lehen sorospen ikastaroa emango da. Epea: urriaren 13a.

> **Elikagaien manipulazioa.** Elkolab S.Coop. Elikagaien Manipulazio Ikastaroa urriaren 6 eta 7an Zarautzen.



ARRASATEKO GAZTE BULEGOA:
Biteri etorbidea 3 • 943 25 20 65.
gaztebulegoa@arrasate-mondragon.net

BERGARAKO GAZTEENDAKO INFORMAZIO GUNEA:
Kultura etxea • 943 77 91 57
gzerbitzua@euskalnet.net

ONATIKO GAZTEENDAKO INFORMAZIO GUNEA:
Foruen plaza 4 • 943 71 82 57
gazteinformazioa@oinati.net

astea GOITBn

Astelehena, 4



> **Oñatiako San Migel jaietan batutako ikusgai**
19:45

Zapatuko Herri Egunean eta asteleheneko Errosaixo Bixamon egunean Oñatin jasotakoak izango ditugu hizpide Magazinea-n.

13:15 Marrazki bizidunak.
13:45 Kantari.
14:15 Eltze beroa.
14:45 Berriak.
15:15 Erloklip.
15:45 Ikuusmira.
16:15 28 Klip.
16:45 Berriak.
17:15 Marrazki bizidunak.
17:45 28 Klik.
18:15 Marrazki bizidunak.
18:45 Berriak.
19:15 Kantari.
19:45 Goiena Magazinea.
20:45 Harmailatik.
21:30 Goiena Magazinea.
22:30 Harmailatik.
23:00 Gipuzkoakultura.
23:30 Goiena Magazinea.
00:30 Emisio amaiera.

Martitzena, 5



> **Joseba Egibarrekin solasaldia**
19:45

Joseba Egibar GBBko burua eta EAJko bozeramalea solasean izango da Eneko Azkarraterekin eta Arritxu Barrusorekin.

13:15 Marrazki bizidunak.
13:45 Kantari.
14:15 Onein.
14:45 Berriak.
15:10 Harmailatik.
15:50 Sukalki Gernika.
16:20 Erloklip.
16:45 Berriak.
17:10 Marrazki bizidunak.
17:35 Herriz-herrí:
Elgorriaga.
18:15 Marrazki bizidunak.
18:45 Berriak.
19:15 Kantari.
19:45 Goiena Magazinea.
20:45 Harmailatik.
21:30 Goiena Magazinea.
22:30 Harmailatik.
23:00 28 Klip.
23:30 Goiena Magazinea.
00:30 Emisio amaiera.

Eguaztena, 6

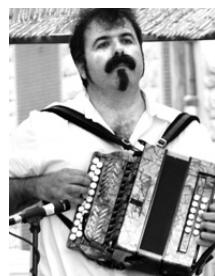


> **Zinemaren gaineko tertuliaren estreinaldia**
22:15

Film estreinaldiei buruz hitz egingo dute Edu Mendibil, Imanol Gallego eta Iñaki Igartua, Txomin Madinen gidaritzapean.

13:15 Marrazki bizidunak.
13:45 Kantari.
14:15 Eltze beroa.
14:45 Berriak.
15:10 Iragana gogoratuz.
15:50 Onein.
16:20 28 klip.
16:45 Berriak.
17:15 Marrazki bizidunak.
17:35 Harmailatik.
18:15 Marrazki bizidunak.
18:45 Berriak.
19:15 Marrazki bizidunak.
19:45 Goiena Magazinea.
20:45 Iragana gogoratuz.
21:15 Goiena Magazinea.
22:15 Goiena Magazinea.
23:15 Goiena Magazinea.
00:15 Jazz jaialdia.
00:45 Emisio amaiera.

Eguena, 7



> **Joseba Tapiaren diskoberriz errreportajea**
22:15

Tapiak lan berria aurkeztu du eta horren gaineko errreportajea izango da, besteak beste, *Gipuzkoakultura* saioan.

13:15 Marrazki bizidunak.
13:45 Kantari.
14:15 Eltze beroa.
14:45 Berriak.
15:15 Gipuzkoakultura.
15:45 Goiena Magazinea.
16:15 Herriz-herrí:
16:45 Berriak.
17:15 Marrazki bizidunak.
17:45 Onein.
18:15 Marrazkibizidunak.
18:45 Berriak.
19:15 Kantari.
19:45 Goiena Magazinea.
20:45 Gipuzkoakultura.
21:15 Ikuusmira.
22:15 Gipuzkoakultura.
22:45 Erreportaje: Imaz memoriala.
23:45 Goiena Magazinea.
00:45 Emisio amaiera.

Egubakoitzta, 8



> **'Ipupomamua' haurrentzako saio berria**
18:00

Egunean estreinatu zen etxeko txikienendako saio aproposa eskainiko dute arratsaldean. Ipuin kontaketa bat izango du.

arrasate irratia

FM 107.7

> **Neguko programazioarekin itzuliko da Arrasate Irratia, gaurtik aurrera**
10:00

Igo autobusera irratsaioa garajetik aterako da astelehenean bertan. Beraz, Arrasate Irratia neguko programazioarekin itzuliko da. Hala ere, ohi bezala, entzule finendako opariak zozketatzen jarraituko dute. Aste honetan, besteak beste, Danbakaiko materiala banatuko dute.

Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratua. Amaia Doyague arraunaria; Igor Elordui AEKKo Komunikazio arduraduna; Iñaki Munduan geltokian, Iñaki Araiz; Manu Romano Golden Apple Quartet taldeko kidea; lorategiaren geltokian kaktusen gainen egingo dute berba...

Domeka

10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehenetik egubakoitzera

10:00-12:00 Igo autobusera! Albistegia Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa) Ibil Munduan geltokia Elkarrizketak Lorategiaren geltokia Zozketak Zorion agurrik (parte hartzeko: 943 71 17 31) 12:05 Arrasate Irratiko albistegi laburra. 12:20 Izarren ordua: abesti ezagunak 13:00 Euskadi Irratiko albistegia. 14:00 Igo autobusera! (erre.) 17:00, 19:00, 21:00, 23:00 Arrasate Irratiko albistegi laburra. 17:15 Zorion agurren tartea (erre.)

telealbisteak

GOIENA TELEBISTA > GAZTETOENDAKO SAIOAK

Haur eta gaztetxoendako saio berriak eskainiko dituzte urritik aurrera

Marrazki bizidun berriak eta 'Ipupomamua' saioa eskainiko dituzte, 'Kantari'-z gain, etxeko txikienendako

'IPUPOMAMUA'
Ipuina, poema, marrazkia eta mamua biltzen ditu hitz bakarrean Bernardo Atxagak asmatutako hitzak: ipupomamuak. Egunean 20:45ean estreinatuko da eta astean zehar errekapenak ere emango dira.

Nagore Aranburu aurkezlea herriko herri bilbilo da liburutegietan, kultura etxeetan eta zinema aretoetan, besteak beste.

Asteroko elkarrizketa bat eskainiko du ipuingintzaren edo ilustrazioen inguruan, iritziaz bilduko ditu, zinemarekiko loturak aztertuko ditu Andres Gostin kazetari eta irakaslearekin... Saio bakotzean etxeko txikienendako ipuin kontaketa bat ere izango da eta ipuintxo aktoreek, jende ezagunak, idazleek eta beste askok kontatuko dute.

ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA

MUSEO BAT BAINO ASKOZ ERE GEHIAGO...

PLANETARIUM-EKO SAIOAK

Urriaik 5:
17:30 (eus.) Kartoizko Suziriaren sekretua
18:15 (gazt.) Infinity Express

Urriaik 6:
17:30 (eus.) Infinity Express
18:00 (gazt.) Kaluoka'hina

Urriaik 7:
17:30 (eus.) Kaluoka'hina
18:15 (gazt.) Donostiatik zerura begira

Urriaik 8:
17:30 (eus.) Donostiatik zerura begira
18:15 (gazt.) Bizieren jatorria



Informazio gehiago: www.miramont.org edota 943 01 24 78



Miramont-Donostia Tel.: 943 01 24 78
www.miramont.org

Ordutegia
Astelehenetan ixita.
Asterartetik ostiralea 10:00-19:00.
Asteberri eta jai-egunetan 11:00-19:00

zorion agurrak



ARAMAIO
Leire Vilches Beitia
Iraialaren 24an, 9 urte.
Zorionak, printzes, eta muxu handia etxeko partetik!



ONATI
Ibai Urcelay Zabala
Iraialaren 24an, urtebetetzea. Zorionak, Ibai. Ondo pasatu zure urtebetetze egunian eta muxu handi bat. Onatz.



ARAMAIO
Eki Balantzategi
Iraialaren 27an, 7 urte.
Zorionak, bihotza! Zela siñistu gure prin-
tzeska txikiñak 7 urte bete dittuela! Ixa kon-
turatu barik, neskatilla edarra bihurtu zara.
Patxo handi bat.
Etxekuok.



ESKORIATZA
Maren Markaide
Alegria
Iraialaren 27an, 8 urte.
Zorionak, maitia, etxeko partetik!
Ondo pasatu eguna, potxola! Muxu pila!



ONATI
Olaia Otero Aiastui
Iraialaren 27an, 15 urte.
Zorionak, Olaia. Belarri tirakada pilla eta muxu handi bat, aita eta amaren partetik. Ondo pasatu eguna, potxola! Muxu pila!



ARAMAIO
Irene Txurruka
Iraialaren 28an, 44 urte. Zorionak, mai-
ttia! Hastera zoiezen urtia aurrekua baiño hobia izengo da, segu-
ru! Egin gogor, zuk ahal dozu-eta.
Ikeragarri gure dotsut, ez ahaztu. Nuria.



ONATI
Bego Gomez
Iraialaren 28an, 41 urte. Zorionak, tia Bego! Patxo handi bat. Aitor eta Unai.



ONATI
Ane Pelayo
Iraialaren 28an, 5 urte.
Zorionak eta muxu handi bat etxeko danon partetik eta ondo pasatu eguna!



ONATI
Julen Otero Aiastui
Iraialaren 28an, 10 urte. Zorionak, Julen, belarri tirakada pila eta muxu handi bat, aita eta amaren partetik. Ondo pasatu Ofatiko jaixetan (eta kromo asko ez erosi urtebetetze-sariarekin).



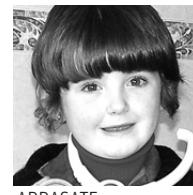
ARRASATE
Beñat Hernandez
Iturbe
Iraialaren 29an, urtebetete. Zorionak, politte urtebeto dagoenean! Gizon txo bat! Ondo pasatu egun berezi hau familia guztia-kin. Marrubizko mila muxu aitatto, amatxo eta Iratiren partetik.



ARETXABAleta
Jokin Larrinaga
Iraialaren 30ean, 7 urte. Zorionak, Jokin pirata! Ondo-ondo pasatu zure zazpigarren urtebetetze egunian eta patxo pila bat danon partetik.



ONATI
Amets Bikuña
Malbadi
Urriaren 1ean, 4 urte. Zorionak, Amets! Behingoz iritsi da zure eguna, eta jada 4 urte! Mundial pasatu eguna. Mila muxu etxeko partetik. Muak.



ARRASATE
Olaia Calvo Altuna
Urriaren 1ean, 8 urte. Zorionak, marimatra-ka, etxeko guztion partetik. Tori merezi dituzun zortzi pa handi. Pa! (Zortzi aldez).



ARRASATE
Aritz Tornay Belategi
Urriaren 2an, 3 urte. Zorionak eta patxoak etxeko guztien partetik!



ONATI
Iker Urtaza Urzelai
Urriaren 2an, 5 urte. Zorionak eta bereziki Naroaren partetik. Aupa txapeldun!



ONATI
Saioa Sanz
Urriaren 3an, 8 urte. Zorionak! Eta ondo askotarako! Ondo pasatu zure eguna eta San Miguel jaixak. Muxu handi bat etxe-kuon partetik.



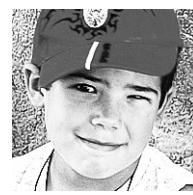
ARRASATE
Gari Martin
Izurrategi
Urriaren Sean, 5 urte. Zorionak, Gari! Ondo pasatu zure urtebetetze egunean. Muxu handi bat Luken, amatxo eta aitatzoren partetik.



ESKORIATZA
Ibai Sanz Eraña
Urriaren 8an, 5 urte. Zorionak, txapeldun! Ondo-ondo pasatu eguna eta muxu handi bat etxeko guztien partetik, bereziki, June eta Manexen aldetik.



ARRASATE
Roman Lopez Rubio
Urriaren 9an, 75 urte. Zorionak, aita! Benidormen ondo, morenazo? Ederto pasau eguna, txokomarrubizko muxu asko, etxeko guztien partetik. Maite zaitugu!



BERGARA
Hugo Cachafiro
Rodriguez
Urriaren 10ean, 7 urte. Zorionak, guape-ton! Oso ongi pasatu eguna. Muxu potolo handi bat etxeko guztien partetik. Maite zaitugu!



ARRASATE
Uxue Iturbe Lopez
Urriaren 10ean, 6 urte. Sei urte betetzu zu! Zelako haundi iñ zarien! Ofatiko eta Arrasateko familia eta lagunen partetik, mila kilo zorion eta muxu!

ZORIONAK!

Zorion itzazu lagunak eta senitartekoak Asteleheneko Goienkariaren bidez!
Hiru bide dituzu zorion agurrak jartzeko:

Internet bidez
Goiena.net atariko Zorion agurren tartean sartu.
Aukeratu zein herritan gehitu nahi duzun eta eskatzen diren datuak bete.

e-postaz
Mezu bat bidali zorionagurrak@goiena.com helbidera.
Honako datuak emanez: Izen abizenak, herria, urteak noiz eta zenbat betetzen dituen, eta nahi duzun mezua.

Edo etor zaitez Goienako ordezkaritzat batera.

Egubakoitz 11:00ak arte jasotako zorion agurrak bakarrak iragarriko ditugu.
Ordu horretatik aurrera jasotakoak hurrengo astean argitaratuko ditugu.

asteburuko albuma



Jolasleku ibiltaria. Bergarako Jardun euskara elkartea antolatuta, herriko neska-mutikoek hainbat jolas eta kantu ikasteko aukera izan zuten bariku arratsaldean. Udzakeneko jolasleku ibiltariarekin hasiak dira Jarduneko hezitzaleak eta egubakoitz arratsaldean Simon Arrietako plazan egin zuten ekintza hori 3-12 urte bitarteko gaztetxoendako.

Euskal dantzak, kantuak eta jolasak izan ziren ekintza horretan protagonista. Hurrengo saioa hilaren 15ean egingo dute Martinez de Irala kalean.

jaiotakoak



Arkaitz Kortabarria Zhong

Oñati > 3,120 kilo. Irailaren 25ean. Gurasoak: Cuifen (Oñati) eta Iker (Oñati). Argazkian, Arkaitz jaioberria, amarekin.



Aitana Mendiaratz Paya

Bergara > 3,400 kilo. Irailaren 24an. Gurasoak: Aida (Alacant) eta Gorka (Bergara). Argazkian, Aitana jaioberria, esna.



Hodei Caballero Rodriguez

Aretxabaleta > 3,200 kilo. irailaren 24an. Gurasoak: Sonia (Arrasate) eta Oskar (Arrasate). Argazkian, Hodei jaioberria, Soledad amamarekin.



Oñatz Diedhiou Beloki

Oñati > 2,980 kilo. Irailaren 26an. Gurasoak: Amaia (Oñati) eta Afana (Oñati). Argazkian, Oñatz jaioberria, esna.



Ane Zubizarreta Zabala

Eskoriatza > 3,710 kilo. Irailaren 24an. Gurasoak: Meñaka (Arrasate) eta Ion (Eskoriatza). Argazkian, Ane jaioberria, amarekin.



David Nicula

Arrasate > 2,470 kilo. Irailaren 24an. Gurasoak: Dora (Arrasate) eta Emil (Arrasate). Argazkian, David jaioberria, gurasoekin.



Naroa Cabezas Jorge

Arrasate > 3,040 kilo. Irailaren 28an. Gurasoak: Paqui (Arrasate) eta Miguel (Eskoriatza). Argazkian, Naroa jaioberria, amarekin.



Elaia Akizu Arenaza

Aretxabaleta > 3,590 kilo. Irailaren 27an. Gurasoak: Aitziber (Aretxabaleta) eta Jon (Aretxabaleta). Argazkian, Elaia jaioberria, sehaskan lo.



Ioritz Blazquez Aldai

Bergara > 3,400 kilo. Irailaren 27an. Gurasoak: Ainhoa (Bergara) eta Gorka (Bergara). Argazkian, Ioritz jaioberria, esna.



Xiker Blazquez Aldai

Bergara > 2,600 kilo. Irailaren 27an. Gurasoak: Ainhoa (Bergara) eta Gorka (Bergara). Argazkian, Xiker jaioberria, esna.



Uxue Oñederra Manchon

Aretxabaleta > 3,980 kilo. Irailaren 29an. Gurasoak: Bego (Elorrio) eta Xabi (Aretxabaleta). Argazkian, Uxue jaioberria, aitarekin.



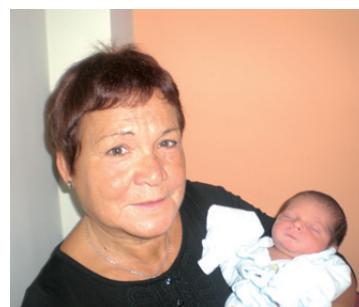
Hodei Ruiz Martin

Oñati > 2,860 kilo. Irailaren 29an. Gurasoak: Fatima (Oñati) eta Mikel (Oñati). Argazkian, Hodei jaioberria, amarekin.



Nora Rodriguez Rodriguez

Arrasate > 4,150 kilo. Urriaren 1ean. Gurasoak: Estibaliz (Arrasate) eta Ramses (Arrasate). Argazkian, Nora jaioberria, sehaskan lo.



Unai Souto Barquero

Arrasate > 3,200 kilo. Urriaren 1ean. Gurasoak: Ana (Arrasate) eta Hermo (Arrasate). Argazkian, Unai jaioberria, izeko Mariarekin.



Naia Reguero Osinaga

Aramaio > 3,200 kilo. Irailaren 29an. Gurasoak: Igone (Aretxabaleta) eta Jabi (Arrasate). Argazkian, Naia jaioberria, sehaskan lo.

BABESLEA





UDAKO ARGAZKien VI. GOIENA LEHIAKETA

Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak



Hauek dira irabazoleak!

1



ISPILUAREN AURREAN / Lara Gonzalez (Arrasate).

Arantza da argazkiko neska, ikasgelako lagun bat. Halako baten, udako eguzkiarekin berotuta, urarekin busti da eta freskatu du erabat adatsa.

2



DUOMO PLAZA / Idoia Iturralde (Aretxabaleta).

Ekainaren 26an Milango Duomo plaza ezagunean atera genuen argazki artistiko hau. Sols-tiziotik hurbil, argiak, gerizeak, disdirak eta haizeak oso une berez lortu zuten, erraz ahazten ez den horietakoak; bizikletak ere bere kabuz ibiltzen ziren energia hori guztia batuta.

3



ARTEA / Miguel de Ganesha (Arrasate).

Nork bere mundua margotzeko idea: koloreztatu eta bizitza sortu. Hain zuen ere, askotan natura da berak eta guk geuk gizakiok daukagu ahalkena gogorarazi eta erakusten diguna.

128 LEHIAKIDE

Udako argazki lehiaketan 128 lagunek hartu dute parte aurten. Iazkoan baino 9 lagun gutxiago dira, baina ibarrean ondo errotutako lehiaketa dela erakutsi duzue beste behin. Azkeneko egunean bertan hainbat lagunek bidali zizkigutene erretratuak. Argazki hauen guztiaren aukeraketa egitea gustura egindako lana izan da, baina ez duzue batere erraztasunik eman; asko dira-eta saria merezi dutenak. Batzuk freskoak direlako, besteak barrea eragiten dutelako; teknika aldetik zainduta daudenak jaso ditugu, eta baita erretratua ateratzean ederto zebiltzatela erakusten dutenak ere. Argazki horiek guztiak dute gurean lekuak; horrenbestez, datorren urtean ere animatu!

EPAIMAHIA

Goienako eta Bergarako Kb Photoestudio argazki dendako kideek osatu dute epaimahaia. Arrasateko Lara Gonzálezek, Aretxabaletako Idoia Iturraldek eta Arrasateko Miguel de Ganeshak astean jasoko duzue saria; eta gainontzeko irakurleok Egubakoitzeko Goienkariaren izango duzue irabazoleok ezagutzea aukera, beraiekin egongo gara-eta. Epaimahaiaaren esanetan, *Ispiluaren aurrean* argazki freskoa da, uda, gazteak eta modernotasuna irudikatzen duena; *Duomo plaza* teknikoki oso ona da, angulo ikuspegi oso onarekin; eta *Artea-k*, nahiz eta irudi ohikoa izan, originaltasun puntu interesgarria dauka.

Sariak



1. saria: Canon EOS 1000D argazki kamera digitala eta KB photoestudiok emango dituen ikastaroetako batean %50eko deskontu bonoa.



2. saria: Cantabriako Treceño herriko Hotel Palacio de Guevara-n astebukaera bateko egonaldia bi lagunendako. Gosaria eta larunbateko afari berezia barne. Arrasate Bidaia-en eskutik.

3. saria: bi pertsonarendako afari edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxeen.



UDAKO ARGAZKien

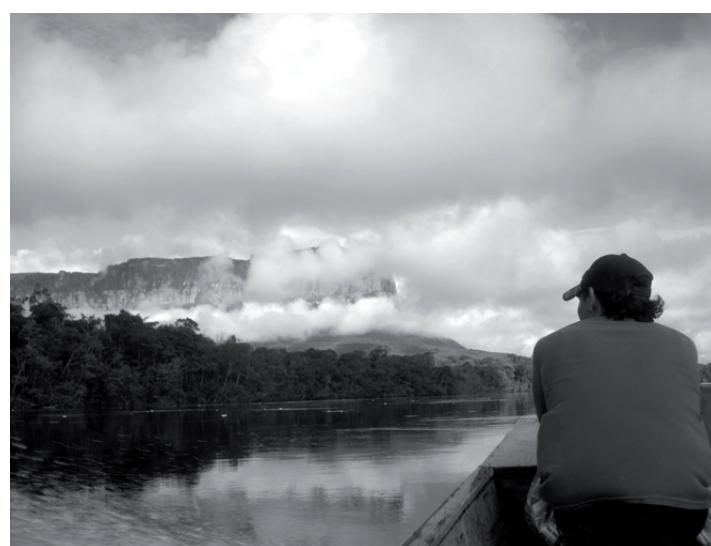
Argazki guztiak fotoblog honetan:



MISOL-HA. Misol-Ha izeneko ur-jauzia ikusi daiteke argazkian. Irudi honek ur-jauziaren alde izkutu bat irudikatzen du, leku paradisiako eta aldi berean misteriotsua. Nondik dator ura? Leku ederra benetan. /Argazkia: Judit Manias /Oñati



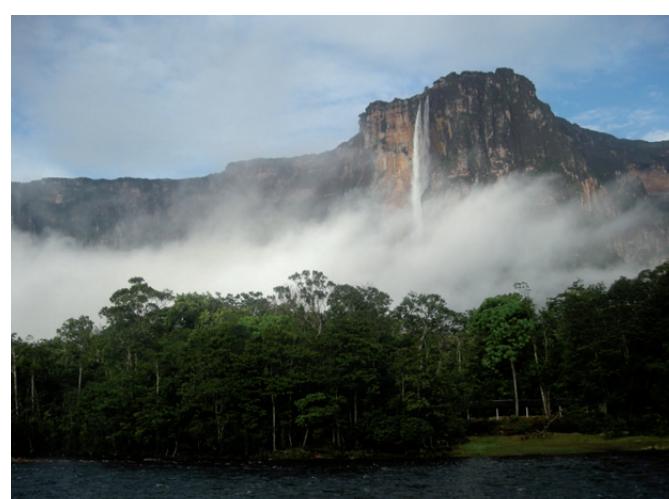
HAURRAK ARROKETAN. Asilah-ko haur batzuk, olatuen zartaden arriskuaz ohartu gabe, arroketan bainatzen. Haurrak beti haur, eta udan are eta gehiago, gainera. /Argazkia: Olatz Heriz /Debagoiena



LASAITASUNA. Venezuelan, Canaimako oihanean, lainoak paisaia ezkutatzen du, ikusi ala ez ikusi hor dago eta horretan datza jokoak. Dena dela, oporretan askotan lasaitasun bila jotzen dugu eta Venezuelan txoko horretan horixe aurkitu genuen, izugarrizko patxada. /Argazkia: Maialen Madariaga /Bergara



SILUETA. Halako hiri moderno eta basatietan erainkuntza batzuek besteak jaten dituztela dirudi askotan. Gizakiak ere jango gaituzte? /Argazkia: Maite Anaya /Aretxabaleta



KEREPAKUPAI. Venezuelan dago Salto del angel deritzon ur-jauzi ikaragarria, munduko altuena; urrunetik ere ederto ikusten dena. Naturako halako fenomenoen aurrean, gure txikititasuna hobeto ikusten dugu. /Argazkia: Maite Aristegi /Bergara



MALTA. Irla bitxia da Malta. Askok kolonizatutakoa, bisitari eta jabe asko izan dituena, baina oraindik ere xarma oso-oso berezia daukan. Txoko bakoitzak badu zerbait. /Argazkia: Joane Garcia /Debagoiena

VI. GOIENA LEHIAKETA



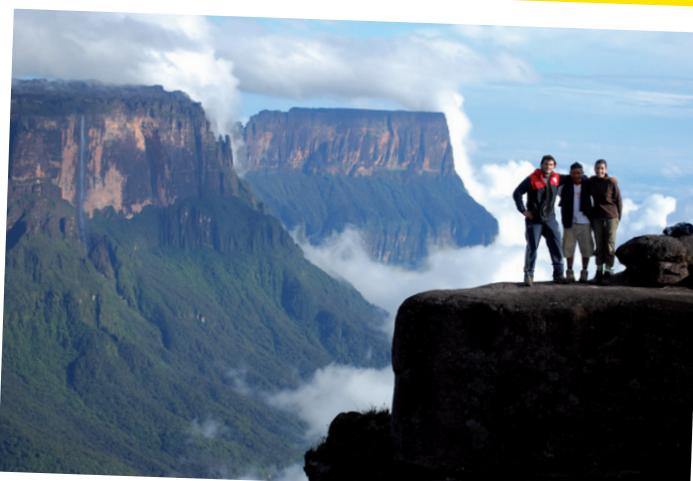
www.goiena.net/blogak/argazkiak



GOIKOAK BAINO GORAGO. Hegazkinetik ateratako erretratua da honako hau. Europako zentroa zeharkatzen dute Alpeek. Berik ikusten den tontor garaiena Mont Blanc aski ezaguna da, 4.810 metroko altuerarekin. /Argazkia: Xabier Mondragon /Arrasate



HABANAN. Topikoak topiko, iraultza gainbeheran bada ere, oraindik ere sexua barra-barra dago Habanan. /Argazkia: Zulai Plazaola /Oñati



RORAIMA. Roraima-ko gailurrera iritsi berri, Nuok gidaren laguntzarekin. Brasil, Guayana eta Venezuela elkartzen diren "Besaide"ko gailurrera hiru eguneko mendi igoera egin genuen, baina botatako izerdiak eta egindako ahaleginak erabat merezi izan zuten. /Argazkia: Itziar Egiruren /Oñati



PALAFITO. Venezuelan, Los Roques-eko familia hau urez ingurutako etxeen bizi da. Akaso bakardadea somatuko dute, baina ziurrenik ez dute bizilagunenganako kexarik izango eta lasaitasuna barra-barra izango dute. /Argazkia: Miren Berrondo /Bergara



ALTXORRAK. San Vicente de la Barquerako ur lasaitan, gizonezko bat kanoan. Askotan kanpora jotzen dugu altxorren bila, baina Euskal Herrian bertan eta hemen-dik hurbil ere badira. /Argazkia: Mikel Aranzabal /Aramaio



GUSTURA. Uda honetan Asturiasen, nire lehengusina Andrearekin, egun batzuk batera pasa genituen, eta nahiz eta hotz pixka bat pasatu (bera Australian bizi delako), izugarri disfrutatu zuen. /Argazkia: Maite Jauregi /Bergara

Idoia Etxeberria > Harrijasotzailea

"Astakeriaren nabilela esan izan didate kaletik"

JON BEREZIBAR > BERGARA
Markak: 17 urte, 138,5 kilo harria, bost aldiz jaso eta neska da. Emakumezkoak oraindik orain hiru beserik ez dira harrijasotzaileen artean, baina kemenean ez daude bateratzen. Etxeberriak goiko errekor hori aurreko domekan ezarri zuen Iruran (Gipuzkoa).

Nola hasi zen guztia?

Inbidia izan zen. 30 urteko neska bat egur bat jasotzen ikusi eta probatzeko gogoa piztu zitzaidan. Aitari aipatu, entrena-tzaileari esan eta berehala hasi nintzen.

Burutik jota ote zeunden gal-detuko zizuten.

Aitari ondo iruditu zitzzion, baina ama arduraturako ibiltzen da eta oraindik ere gaizki pasatzen du erakustaldietan.

20 urte betetzerako ziatikak leher eginda ikusiko zaitu-eta.

Gerritik oso izorratuta amaitzen duten harrijasotzaileak egon badaude ere, nik ezagutzen ditut 65 urterekin oraindik jardunear daudenak.

Adin horrekin ikusten zara zu ere harriak jasotzen?

Ezta pentsatu ere!, baina osasunak eutsi artean honekin jarraituko dut.

Kirol bakarti samarra ere bada.

Batez ere entrenamenduetan sumatzen da hori, faltan botatzen dut beste bat alboan xaxatzen. Pla-

SOSLAIA

Berak, harria

Futboleko balioa harri astunengatik aldatzeko erabakia birritan pentsatzeko hartu zuen. Familian herri kirolean jardundakorik ez daukate. Hala ere, Orion taldea sortu eta nebak trontza eta berak harria aukeratu zuten.

Orain astean bitan entrenatzen du, Saizar anaiekin. Haren ezhohiko indarra eta teknika nabarmentzen dute adituek. Gertutik dabilkio Miren Urkiola bolibardarra eta etorkizunean haien artean egongo da dema kimu berriak agertu artean.

zetan beste kontu bat da, jendeak askok animatzen nau. Bada-go, bestalde, jendea kaletik esaten didana astakeriak egiten ditu-dala, kirola uzteko eta gaizki bukatuko dudala. Kirol guztiek dauzkate ondorioak. Garrantzi-suena disfrutatzea da.

Ikuskizuna, gainera, emaku-meetan egongo da, marka gehiago baitago hausteko.

Gizonetan jada ia ezinezkoa da errekorra egitea.

Diru apustuak ere hor daude.

Oraingoz ez dut uste inork dirurik jarriko duenik niregatik. Gutxiegi gara emakumeak. Egunen baten jendea niregatik jokatzen hasten bada, poztu egingo naiz!

Animatu ba neskak probatze-ra.

Hori bai dela ia ezinezkoa eta, gainera, gizonezkoen mun-dua bezala ikusten da. Kirola eta indarra gustatzen zaizkienak animatuko nituzke. Kirol izugarria da eta pertsona moduan asko ikasten da.



Idoia Etxeberria.

KARKARA

ai, ene!



Ezkertiak eskuin

Irudiko makina ezkertiak eskumarekin iaio bilkatzen ei ditu. 33 lagunekin proba egin eta ia guztiek lortu dute eskuin esku abilagoa. Imanetan oinarritzen den teknika bat da, mediku talde batek asmatu berri duena.

nopuedocrear.com

biharamuna

Iñigo Biain

Pailazokerien mozorro festa

Ni bizi naizen herria erabat mozorrotuko da gaur jaiei amaiera emateko. Badirudi eguraldiak ez duela gehiegi lagunduko, baina ez dut uste inor etxearen geldituko denik. Ez behintzat Frantziatik kanporatutako ijitoz mozorrotu den ikaslea, ezta ingurumenaz arduratzen hasi den **Osama Bin Laden** bezala jantzi den albaitaria ere. Herri Eskolako andereino batek amerikarrentzat harribitxiak bilatzen bizitza galdu zuen mutil gaztearen ama aukeratu du bere disfraz gisa, eta gaua ogia egiten pasatu duen okina bere koadrilarekin batera ikus daiteke patera batean Oñati-

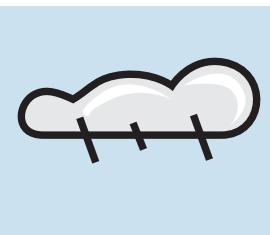
ko kale batetik beste batera heldu nahian. Beste koadrila bat trikornioekin ageri da, berdez jantzita goitik behera, eta hauek ez daukate su-eten aupegirik, zezenketak debekatu dizkio-tentoreroak bezalaxe. Nire herrian gaur ez da suhiltzailerik falta, ezta jeke arabiarrik ere.

Grebalarriak eta piketeak ikus daitezke, eta baita urtebetetako beranduago berriz askatu duten **Alakrana** itsasontzia ere. Eta nola ez, pailazoak ageri dira nonahi.

Balorea behar da urte osoa pailazorenaren egiten pasa ondoren, beste edozer izan zaitezkeen egun bakarrean ere pailazoz janzteko!



eguraldia



MAXIMOA

+19

MINIMOA

+15

Goizean ipar-mendebaldeko norabidea hartuko du haizeak eta zaparradak ekarriko ditu, batez ere kantauri isurialdera.

www.euskalmet.net



ORDUTEGI BERRIA
09:30etik 21:30era

Hipermerkatuak

EROSKI

zurekin

Musakola 11 ARRASATE
Tel.: 943 71 10 30

www.grupoeroski.es